

TechniSat



DIGITRADIO 143

CONTENTS

DEUTSCH	3-52
FRANÇAIS	53-102
NEDERLANDS.....	103-152

Bedienungsanleitung

DIGITRADIO 143



TechniSat

Inhaltsverzeichnis

1	Vorwort.....	8
1.1	Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung	8
1.1.1	Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	8
1.2	Wichtige Hinweise.....	8
1.3	Sicherheit.....	8
1.4	Entsorgung.....	10
1.5	Rechtliche Hinweise	13
1.6	Servicehinweise	14
2	Abbildungen und Beschreibung	15
3	Gerät anschließen und Bedienen	20
3.1	Lieferumfang.....	20
3.2	Batterien einlegen	20
3.3	Anschluss.....	21
3.4	Einschalten /Ausschalten.....	21
3.5	Quellenwahl.....	21
3.6	Lautstärke ändern	21
3.7	Menü Bedienung.....	22
3.8	Stummschaltung Einschalten.....	23
3.9	Displayanzeigen aufrufen.....	23
3.10	Display-Anzeige	24
4	Ersteinrichtung.....	25
5	Internetradio.....	26
5.1	Zuletzt gehört.....	26
5.2	Senderliste	26
6	Musik abspielen (UPnP Medien)	28
6.1	Wiedergabe über UPnP	28
6.1.1	Medien wiedergeben	28
4		

6.1.2	Musik über den Windows Media-Player	29
6.2	Wiedergabe über USB-Massenspeicher	29
7	Spotify Connect.....	29
8	DAB+ Radio	30
8.1	DAB+ Empfang einschalten	30
8.2	Suchlauf durchführen	30
8.3	Sender wählen	31
8.4	DAB-Sender speichern.....	31
8.5	Anwählen der programmierten Stationen.....	31
8.6	Löschen einer Programmplatz-Speicherung	32
8.7	Signalstärke	32
8.8	DRC einstellen	33
8.9	Inaktive Stationen löschen	33
8.10	Senderreihenfolge anpassen.....	33
9	UKW-Betrieb.....	34
9.1	UKW-Radiobetrieb Einschalten.....	34
9.2	UKW-Empfang mit RDS- Informationen	34
9.3	Manuelle Senderwahl	34
9.4	Automatische Senderwahl	35
9.5	Mono/Stereo einstellen	35
9.6	UKW-Sender speichern.....	35
9.7	Anwählen der programmierten Stationen.....	36
9.8	Löschen einer Programmplatz-Speicherung	36
10	Bluetooth	36
10.1	Bluetoothmodus aktivieren	36
10.2	Koppeln	37
10.3	Musik wiedergeben.....	37
11	Audioeingang	38

12	Erweiterte Funktionen	38
12.1	Sleeptimer	38
12.2	Wecker	39
12.2.1	Weckzeit einstellen	39
12.2.2	Wecker nach Alarm ausschalten/Snooze-Funktion	40
12.2.3	Wecker ausschalten/deaktivieren	40
12.2.4	Wecker einschalten/aktivieren	40
13	Systemeinstellungen	41
13.1	Equalizer	41
13.2	Interneteinstellungen	41
13.2.1	Verbindung per Netzwerkkabel	41
13.2.1.1	Konfiguration per Netzwerkkassistent	41
13.2.1.2	Manuelle Konfiguration	42
13.2.2	Verbindung per WLAN	42
13.2.2.1	Konfiguration per Netzwerkkassistent	42
13.2.2.2	Konfiguration per WPS-Funktion	43
13.2.2.3	Manuelle Konfiguration	43
13.2.3	Einstellungen anzeigen	44
13.2.4	Manuelle Einstellung	44
13.2.5	NetRemote PIN-Setup	44
13.2.6	Netzwerkprofil löschen	44
13.2.7	WLAN/LAN-Verbindung in Standby	44
13.3	Zeiteinstellungen	45
13.3.1	Zeit/Datumseinstellung	45
13.3.2	Aktualisierungseinstellungen	45
13.3.3	Format einstellen	45
13.3.4	Zeitzone einstellen (nur bei Aktualisieren von NET)	45
13.3.5	Sommerzeit (nur bei Aktualisieren von NET)	45
13.4	Sprache	46
13.5	Werkseinstellung	46
13.6	Software Update	46
13.7	Einrichtungsassistent	47

13.8	Info.....	47
13.9	Displaybeleuchtung	47
14	Reinigen	47
15	Fehler beseitigen.....	48
15.1	Allgemeine Probleme	48
15.2	Probleme mit USB-Medien	49
15.3	Probleme mit der Fernbedienung.....	49
15.4	Probleme mit dem Radio	49
15.5	Probleme mit dem externen Eingang	50
16	Technische Daten	51

DE

FR

NL

1 Vorwort

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen beim bestimmungsgemäßen und sicheren Gebrauch Ihres Radio-Gerätes, im folgenden DIGITRADIO 143 oder Gerät genannt.

1.1 Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung richtet sich an jede Person, die das Gerät aufstellt, bedient, reinigt oder entsorgt.

1.1.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät DIGITRADIO 143 ist zum Empfang von Analogen und Digitalen Radioprogrammen geeignet. Es kann Medien über Bluetooth wiedergeben. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

1.2 Wichtige Hinweise

Bitte beachten Sie die nachfolgend aufgeführten Hinweise, um Sicherheitsrisiken zu minimieren, Beschädigungen am Gerät zu vermeiden, sowie einen Beitrag zum Umweltschutz zu leisten. Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen auf. Befolgen Sie immer alle Warnungen und Hinweise in dieser Kurzanleitung und auf der Rückseite des Gerätes.



Achtung - Kennzeichnet einen wichtigen Hinweis, den Sie zur Vermeidung von Gerätedefekten, Datenverlusten/-missbrauch oder ungewolltem Betrieb unbedingt beachten sollten.



Typ - Kennzeichnet einen Hinweis zur beschriebenen Funktion sowie eine im Zusammenhang stehende und evtl. zu beachtende andere Funktion mit Hinweis auf den entsprechenden Punkt der Anleitung.

1.3 Sicherheit



Zu Ihrem Schutz sollten Sie die Sicherheitsvorkehrungen sorgfältig durchlesen, bevor Sie Ihr DIGITRADIO 143 in Betrieb nehmen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und durch Nichteinhaltung der folgenden Sicherheitsvorkehrungen entstanden sind:

- Öffnen Sie niemals das Gerät! Das Berühren spannung führender Teile ist lebensgefährlich!
- Ein eventuell notwendiger Eingriff darf nur von geschultem Personal vorgenommen werden.
- Das Gerät darf nur in gemäßigttem Klima betrieben werden.
- Bei längerem Transport bei Kälte und dem anschließenden Wechsel in warme Räume nicht sofort einschalten;

Temperatenausgleich abwarten.

- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus. Ist Wasser in das Gerät gelangt, schalten Sie es aus und verständigen Sie den Service
- Setzen Sie das Gerät nicht Heizquellen aus, die das Gerät zusätzlich zum normalen Gebrauch erwärmen.
- Bei Gewitter sollten Sie das Gerät von der Netzsteckdose trennen. Überspannung kann das Gerät beschädigen.
- Bei auffälligem Gerätedefekt, Geruchs- oder Rauchentwicklung, erheblichen Fehlfunktionen, Beschädigungen an Gehäuse das Gerät ausschalten und den Service verständigen.
- Das Gerät darf nur an eine Netzspannung von 100V-240V~, 50/60 Hz angeschlossen werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben.
- Das Gerät darf erst angeschlossen werden, nachdem die Installation vorschriftsmäßig beendet ist.
- Wenn das Gerät sonstige Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Beim Abziehen des Netzkabels von der Steckdose am Stecker ziehen - nicht am Kabel.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Swimmingpools oder spritzendem Wasser in Betrieb.
- Versuchen Sie niemals ein defektes Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich immer an eine unserer Kundendienststellen.
- Fremdkörper, z.B. Nadeln, Münzen, etc., dürfen nicht in das Innere des Gerätes fallen. Die Anschlusskontakte nicht mit metallischen Gegenständen oder den Fingern berühren. Die Folge können Kurzschlüsse sein.
- Es dürfen keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen.
- Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand/Standby mit dem Stromnetz verbunden. Z
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Es ist verboten Umbauten am Gerät vorzunehmen.
- Beschädigte Geräte bzw. beschädigte Zubehörteile dürfen nicht mehr verwendet werden.

Umgang mit Batterien

- Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Dies kann zu ernsthaften Gesundheitsschäden führen. In diesem Fall sofort einen Arzt aufsuchen! Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder un erreichbar auf.
- Das Gerät nur mit den für dieses Gerät zugelassenen Batterien betreiben.
- Normale Batterien dürfen nicht geladen werden. Batterien dürfen nicht mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden (Explosionsgefahr!).
- Batteriekontakte und Gerätekontakte vor dem Einlegen reinigen.
- Bei falsch eingelegter Batterie besteht Explosionsgefahr!
- Ersetzen Sie Batterien nur durch Batterien des richtigen Typs und der richtigen Modellnummer
- Vorsicht! Batterien keinen extremen Bedingungen aussetzen.
- Nicht auf Heizkörpern ablegen, nicht direkter Sonnenstrahlung aussetzen!
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Benutzen Sie in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien heraus.

1.4 Entsorgung

Die Verpackung Ihres Gerätes besteht ausschließlich aus wiederverwertbaren Materialien. Bitte führen Sie diese entsprechend sortiert wieder dem "Dualen System" zu. Dieses Produkt ist entsprechend der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet und darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Das -Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.



Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle. Achten Sie darauf, dass die leeren Batterien/ Akkus sowie Elektronikschrott nicht in den Hausmüll gelangen, sondern sachgerecht entsorgt werden (Rücknahme durch den Fachhandel, Sondermüll).



Batterien/Akkus können Giftstoffe enthalten, die die Gesundheit und die Umwelt schädigen. Batterien/Akkus unterliegen der europäischen Richtlinie 2006/66/EG. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.



Entsorgungshinweise:

Entsorgung der Verpackung:

Ihr neues Gerät wurde auf dem Weg zu Ihnen durch die Verpackung geschützt. Alle eingesetzten Materialien sind umweltverträglich und wieder verwertbar. Bitte helfen Sie mit und entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bei Ihrem Händler oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.



Erstickungsgefahr! Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen. Erstickungsgefahr durch Folien und andere Verpackungsmaterialien.

Entsorgung des Gerätes:

Altgeräte sind kein wertloser Abfall. Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen werden. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes. Vor der Entsorgung des Gerätes sollten enthaltene Batterien/Akkus entfernt werden.



Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.



Wichtiger Hinweis zur Entsorgung von Batterien/Akkus: Batterien/Akkus können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie Batterien/Akkus deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in den normalen Hausmüll. Sie können verbrauchte Batterien/Akkus bei Ihrem Fachhändler oder an speziellen Entsorgungsstellen unentgeltlich entsorgen.

1.5 Rechtliche Hinweise



Hiermit erklärt TechniSat, dass der Funkanlagentyp DIGITRADIO 143 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://konf.tsat.de/?ID=22632>



TechniSat ist nicht für Produktschäden auf Grund von äußeren Einflüssen, Verschleiß oder unsachgemäßer Handhabung, unbefugter Instandsetzung, Modifikationen oder Unfällen haftbar.



Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Stand 10/20. Abschrift und Vervielfältigung nur mit Genehmigung des Herausgebers. Die jeweils aktuelle Version der Anleitung erhalten Sie im PDF-Format im Downloadbereich der TechniSat-Homepage unter www.technisat.de.



DIGITRADIO 143 und TechniSat sind eingetragene Warenzeichen der:

TechniSat Digital GmbH

TechniPark

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de

Namen der erwähnten Firmen, Institutionen oder Marken sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.



In den nachfolgend aufgeführten Ländern darf das Gerät im 5GHz WLAN-Bereich nur in geschlossenen Räumen betrieben werden.

BE	CY	FI	FR	HU	LV	LI
LU	NL	ES	SE	UK	CH	

1.6 Servicehinweise



Dieses Produkt ist qualitätsgeprüft und mit der gesetzlichen Gewährleistungszeit von 24 Monaten ab Kaufdatum versehen. Bitte bewahren Sie den Rechnungsbeleg als Kaufnachweis auf. Bei Gewährleistungsansprüchen wenden Sie sich bitte an den Händler des Produktes.



Hinweis!

Für Fragen und Informationen oder wenn es mit diesem Gerät zu einem Problem kommt, ist unsere Technische Hotline:

Mo. - Fr. 8:00 - 18:00 unter Tel.:
03925/9220 1800 erreichbar.



Reparaturaufträge können auch direkt online unter www.technisat.de/reparatur, beauftragt werden.

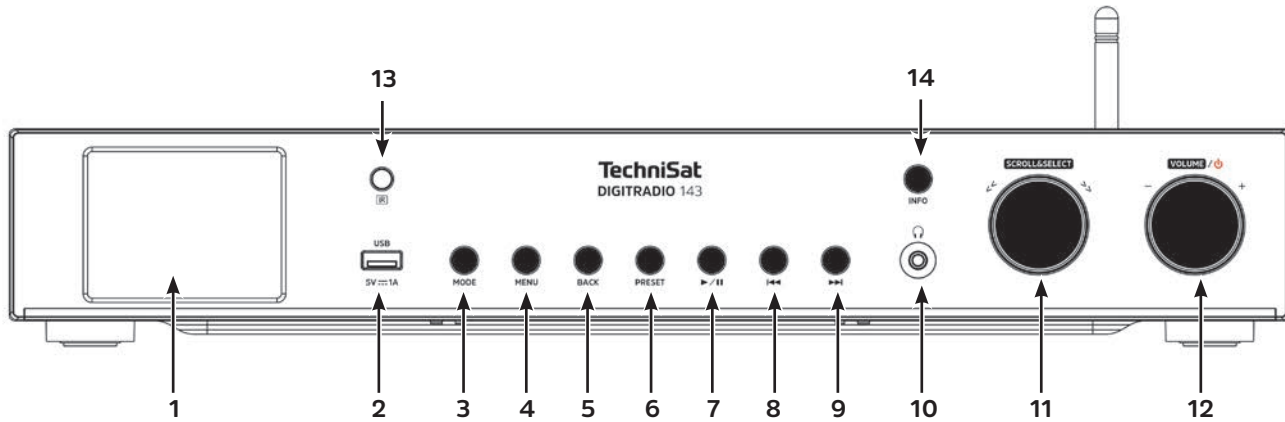
Für eine eventuell erforderliche Einsendung des Gerätes verwenden Sie bitte ausschließlich folgende Anschrift:

TechniSat Digital GmbH
Service-Center
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt



2 Abbildungen und Beschreibung

Frontansicht

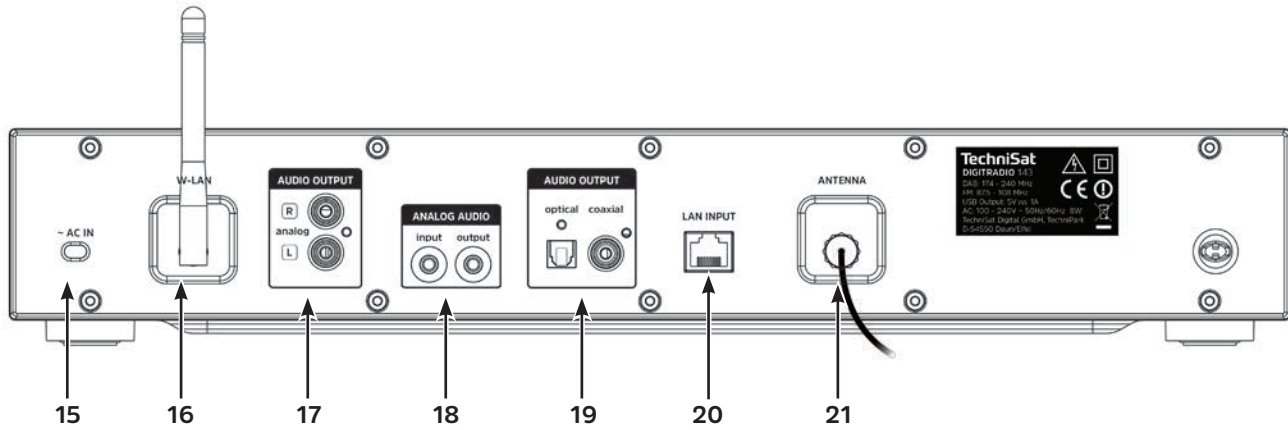


DE
FR
NL

Beschreibung Frontansicht

1	Display zeigt Informationen zur gewählten Quelle oder das Menü an.
2	USB-Anschluss zur Wiedergabe von z. B. MP3s auf USB-Sticks oder USB-Festplatten. Aufladen externer Geräte (5V, 1A Ladestrom).
3	MODE zum Umschalten der Wiedergabequellen DAB, FM, Bluetooth, Line-IN, Internet Radio, Spotify und Musik-Wiedergabe über USB oder ein freigegebenes Netzlaufwerk.
4	MENU zum Aufrufen des Hauptmenüs kurz drücken.
5	BACK abbrechen von Einstellungen, verlassen des Menüs
6	PRESET zum Speichern und Aufrufen von Favoriten. Gedrückt halten, um Favoriten zu speichern, kurz drücken, um Favoriten aufzurufen.
7	Wiedergabe/Pause im Musik/Bluetooth-Betrieb, Wiedergabe pausieren/fortsetzen.
8	Titelsprung/Suchlauf zurück nur im Musik/Bluetooth-Betrieb. Kurz drücken startet den aktuellen Titel erneut, 2x Drücken springt zum vorherigen Titel, gedrückt halten zum zurückspulen.
9	Titelsprung/Suchlauf vorwärts nur im Musik/Bluetooth-Betrieb. Kurz drücken springt zum nächsten Titel, gedrückt halten zum vorspulen.
10	Kopfhöreranschluss für Kopfhörer mit 3,5mm Klinenstecker.
11	SCROLL&SELECT Drehregler drehen, um in Menüs zu navigieren oder Werte zu ändern. Drücken, um Auswahl zu übernehmen/speichern.
12	Volume/Ein-/Standby Drehregler drehen, um die Lautstärke zu verändern. Drücken, um das Gerät einzuschalten oder in den Standby zu schalten. Weckton ausschalten.
13	IR-Empfänger
14	INFO ändern der Displayanzeige, Zusatzinformationen.

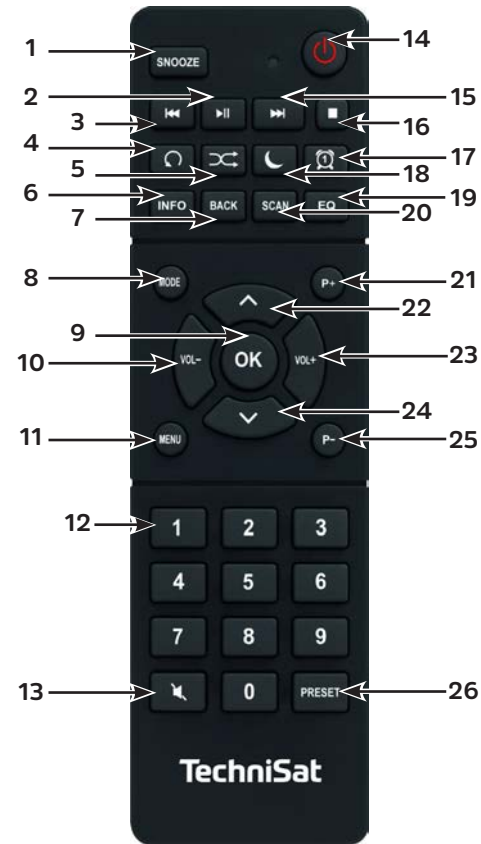
Rückansicht



Beschreibung Rückansicht

15	Netzanschlusskabel zum Anschluss an 110-240 V ~ 50/60Hz.
16	WLAN-Antenne Drahtlose Verbindung zu einem Router.
17	Audio-Out Analog zum Anschluss an einen A/V-Receiver oder einer Stereoanlage.
18	Audio Eingang (Input) Analog (Line-IN) zur Wiedergabe externer Audioquellen. Audio Ausgang (Output) Analog zur Tonwiedergabe an externen Geräten.
19	Audio Ausgang Digital zum Anschluss an einen A/V-Receiver oder einer Stereoanlage. Optisch (optical) und Elektrisch (coaxial).
20	LAN-Eingang zum Anschluss eines Netzkabels für die Internetverbindung.
21	Antennenanschluss für den Empfang von DAB+ oder FM Signalen. Es kann eine Aktive oder passive Antenne angeschlossen werden.

Fernbedienung



Beschreibung Fernbedienung

1	Snooze Aktiviert die Schlummer-Funktion während eines aktiven Wecker.
2	Wiedergabe/Pause nur im Musik-Wiedergabe Betrieb, Wiedergabe Pausieren/Fortsetzen.
3	Titelsprung/Suchlauf zurück nur im Musik-Wiedergabe Betrieb. Kurz drücken startet den aktuellen Titel erneut, 2x Drücken springt zum vorherigen Titel, gedrückt halten zum zurückspulen.
4	Titel Wiederholung
5	Shuffle zufällige Wiedergabe der Titel.
6	INFO Umschalten zwischen mehrere Displayanzeigen/Informationen.
7	BACK schaltet in Menüs einen Schritt zurück, Abbrechen von Einstellungen.
8	MODE zum Umschalten der Wiedergabequellen DAB, FM, Bluetooth, CD, Line-IN, Internet Radio, Spotify und Musik-Wiedergabe über USB oder ein freigegebenes Netzlaufwerk.
9	OK Auswahl übernehmen oder speichern, Navigation im Menü.
10	VOL- verringert die Lautstärke.
11	MENU zum Aufrufen des Hauptmenüs kurz drücken.
12	Zifferntasten 1 - 10
13	Tonstummenschaltung
14	Ein-/Standby zum Ein und Ausschalten des Gerätes. Beenden des Wecktons.
15	Titelsprung/Suchlauf vorwärts nur im Musik-Wiedergabe Betrieb. Kurz drücken springt zum nächsten Titel, gedrückt halten zum vorspulen.
16	STOP nur im Musik-Wiedergabe Betrieb, Wiedergabe stoppen.
17	Wecker zum Aktivieren und Bearbeiten der Weckfunktion.
18	SLEEP aktiviert den Sleptimer, mehrmals drücken für verschiedene Zeiten.
19	EQ ruft die Equalizer Auswahl auf.
20	SCAN startet den Sendersuchlauf im DAB+ und FM-Modus.

21	F+ zum durchschalten der Ordnerstruktur auf einem freigegebenen Netzwerklaufwerk oder USB-Medium.
22	Pfeiltaste auf zur Navigation in Menüs, ändern von Werten.
23	VOL+ erhöht die Lautstärke.
24	Pfeiltaste ab zur Navigation in Menüs, ändern von Werten.
25	F- zum durchschalten der Ordnerstruktur auf einem freigegebenen Netzwerklaufwerk oder USB-Medium.
26	PRESET zum Speichern und Aufrufen von Favoriten. Gedrückt halten, um Favoriten zu speichern, kurz drücken, um Favoriten aufzurufen.






3 Gerät anschließen und Bedienen

3.1 Lieferumfang

Im Lieferumfang sind enthalten:

1x DIGITRADIO 143, 1x Bedienungsanleitung, 1x Wurfantenne, 1x Fernbedienung + Batterien, WLAN-Antenne am Gerät.

3.2 Batterien einlegen

- > Schieben Sie den Batteriefachdeckel an der Rückseite der Fernbedienung auf. Legen Sie zwei Batterien der Größe „AAA“ (Micro), 1,5 V, unter Beachtung der vorgegebenen Polarität in das Batteriefach ein. Batterien im Lieferumfang enthalten.
- > Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder sorgfältig, bis der Deckel einrastet.
-  Wechseln Sie schwächer werdende Batterien rechtzeitig aus.
-  Wechseln Sie immer beide Batterien gleichzeitig aus und verwenden Sie Batterien des gleichen Typs.
-  Auslaufende Batterien können Beschädigungen an der Fernbedienung verursachen.
-  Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
-  Wichtiger Hinweis zur Entsorgung: Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

3.3 Anschluss

- > Zum Anschluss an einen A/V-Verstärker oder einer Stereoanlage stehen Ihnen die Audio-Ausgänge **Audio-Out Analog (17, 18)** oder **Audio-Out Digital (19)** an der Geräterückseite zur Verfügung.
- > Schließen Sie die mitgelieferte Wurfantenne am **Antennenanschluss (21)** an.
- > Je nachdem ob Sie die LAN Verbindung oder eine WLAN-Verbindung nutzen möchten, schließen Sie das LAN Kabel Ihres Netzwerkes an den **LAN-Anschluss (20)** an, oder richten Sie die **WLAN-Antenne (16)** auf.
- > Stecken Sie Anschließend das Netzkabel in eine Netzsteckdose 110-240V ~ 50/60Hz.

3.4 Einschalten /Ausschalten

- > Zum **Einschalten** des DIGITRADIO 143, drücken Sie die Taste **Ein-/Standby** am Gerät (**12**) oder auf der Fernbedienung (**14**).
- > Zum **Ausschalten**, drücken Sie die Taste **Ein-/Standby** am Gerät (**12**) oder auf der Fernbedienung (**14**), erneut.

3.5 Quellenwahl

- > Drücken Sie die Taste **MODE** am Gerät (**3**) oder auf der Fernbedienung (**8**) mehrmals, um durch die Verfügbaren Quellen zu schalten.

Alternativ:

- > Öffnen Sie das Untermenü der aktuellen Quelle durch drücken der Taste **MENU** und wählen Sie **>Hauptmenü**.



Die aktuell gewählte Quelle wird im Display angezeigt.

3.6 Lautstärke ändern

- > Drehen Sie den **Volume Drehregler (12)** am Gerät nach rechts oder drücken Sie die Taste **VOL+ (23)** auf der Fernbedienung, um die Lautstärke zu erhöhen. Drehen Sie den **Volume Drehregler (12)** am Gerät nach links oder drücken Sie die Taste **VOL- (10)** auf der Fernbedienung, um die Lautstärke zu verringern.



Die eingestellte Lautstärke wird während dem Regeln im Display angezeigt.

3.7 Menü Bedienung

Das Menü ist aufgeteilt in das **Hauptmenü**, in das **Untermenü** der aktuell gewählten Quelle und in die **Systemeinstellungen**, die für alle Quellen gelten. Die Bedienung innerhalb des Menüs erfolgt mit dem **SCROLL&SELECT** Drehregler (**11**) am Gerät oder mit den **Pfeiltasten auf/ab** (**22, 24**) und der Taste **OK** (**9**) auf der Fernbedienung.

- > Zum Öffnen des Untermenüs der aktuell gewählten Quelle, drücken Sie die Taste **MENU** am Gerät oder auf der Fernbedienung.




Im Untermenü der aktuell gewählten Quelle befinden sich Quellenspezifische Einstellungen und Optionen. Von hier gelangen Sie auch in das **>Hauptmenü** und in die **>Systemeinstellungen**.

- > Die Markierung können Sie durch drehen des **SCROLL&SELECT** Drehreglers nach rechts und links oder durch drücken der **Pfeiltasten** auf der Fernbedienung, auf und ab bewegen.
- > Durch drücken des **SCROLL&SELECT** Drehreglers oder der Taste **OK** auf der Fernbedienung, können Sie eine Auswahl bestätigen. Wurde ein Wert geändert, wird dieser durch drücken des **SCROLL&SELECT** Drehreglers oder der Taste **OK** gespeichert. Befindet sich neben einem Menüeintrag ein Pfeil (>), gelangen Sie durch drücken des **SCROLL&SELECT** Drehreglers oder der Taste **OK**, zu weiteren Einstellungen oder Funktionen.
- > Drücken Sie die Taste **MENU**, um das Menü zu verlassen. Je nachdem in welchem Untermenü oder Option Sie sich befinden, müssen Sie die Taste **MENU** eventuell mehrmals drücken.
- > Möchten Sie eine Einstellung abbrechen, ohne zu speichern, drücken Sie die Taste **MENU** oder alternativ die Taste **BACK** (**7**) auf der Fernbedienung.



Die weitere Beschreibung der Gerätefunktionen in dieser Bedienungsanleitung wird anhand der **Tasten auf der Fernbedienung** beschrieben.

3.8 Stummschaltung Einschalten

- > Sie können die Lautstärke mit der Taste **Tonstummschaltung (13)** stumm schalten. „Stumm“ erscheint im Display und in der Statusleiste .
- > Ein erneutes Drücken der Taste schaltet den Ton wieder ein.

3.9 Displayanzeigen aufrufen

- > Durch mehrmaliges Drücken der Taste **INFO (6)** während Sie eine Quelle wiedergeben, können Sie folgende Informationen einblenden und durchschalten:

Internet-Radio:

Titel, Interpret
Beschreibung
Genre
Zuverlässigkeit
Bit-Rate, Tonformat
Abspiel-Puffer
Datum

Musik abspielen (UPnP/USB-Medien):

Interpret
Album
Bit-Rate, Tonformat
Abspiel-Puffer
Datum

DAB-Betrieb:

Titel, Interpret
DLS: durchlaufender Text mit
zusätzlichen Informationen, die die
Sender u. U. bereitstellen
Programmtyp
Ensemble/Multiplex (Gruppenname)
Frequenz, Kanal
Signalstärke
Signalfehlerrate Bitrate in kbps
Tonformat
Datum
Sendername

UKW-Betrieb:

RT Radiotext (falls ausgesendet) PTY -
Programmtyp
Frequenz, Datum

USB Wiedergabe:

Dateiname
Bit- und Abtastrate
Abspielpuffer
Datum
Laufzeit

Spotify Connect:

Titel
Interpret
Album
Bit- und Abtastrate
Abspielpuffer
Laufzeit



Im DAB-Betrieb werden von einigen Sendern Bilder oder Zusatzinformationen eingeblendet (Slideshow), welche das komplette Display ausfüllen können. Diese Einblendungen können mit der **OK**-Taste verkleinert/vergrößert werden, um so mit der **INFO**-Taste, die verschiedenen Info's und Einblendungen anzuzeigen.

3.10 Display-Anzeige



Je nach gewählter Funktion/Quelle, kann die dargestellte Displayanzeige abweichen. Beachten Sie die Hinweise auf dem Display.

Aktuelle Quelle _____

Sendername,
Titel, Interpret,
Zusatzinfos,
Menü, Listen _____



_____ Uhrzeit



_____ Statusleiste

4 Ersteinrichtung

Nach dem erstmaligen Einschalten des DIGITRADIO 143 startet der Ersteinrichtungsassistent.



Jegliche Einstellungen können auch zu einem späteren Zeitpunkt jederzeit geändert werden.

- > Um den Ersteinrichtungsassistent zu starten, wählen Sie mit den **Pfeiltasten ▲ / ▼** der Fernbedienung das Feld **[JA]** und drücken Sie die Taste **OK**.
 - > Im nächsten Schritt können Sie das **Uhrzeitformat** wählen. Wählen Sie die gewünschte Einstellung **[12]** oder **[24]** und drücken Sie die Taste **OK**, um zum nächsten Schritt zu gelangen.
 - > Hier kann gewählt werden, über welche Quelle (DAB+, FM oder Internet) das DIGITRADIO die Uhrzeit und das Datum bezieht und aktualisiert. Geben Sie nach erfolgter Auswahl im nächsten Schritt noch die Zeitzone ein, damit die Uhrzeit korrekt dargestellt wird.
 - > Legen Sie anschließend fest, ob zum Zeitpunkt der Einstellung die Sommerzeit oder die Winterzeit aktuell ist.
 - > Im nächsten Schritt können Sie festlegen, ob das DIGITRADIO auch im Standby mit dem Internet verbunden bleiben soll. Jedoch erhöht sich dadurch der Stromverbrauch im Standby-Modus.
 - > Anschließend startet der Netzwerkassistent und Sie können eine Internetverbindung einrichten. Wählen Sie das Ihnen bekannte WLAN-Netz mit der Taste **OK** aus, und geben Sie das entsprechende Passwort über die eingeblendete Tastatur ein. Wählen Sie anschließend **OK** und drücken Sie die Taste **OK**. War das Passwort korrekt, wird nun eine Verbindung zu diesem Netzwerk hergestellt. Ob eine Verbindung besteht, erkennen Sie an den Signalbalken  in der Statusleiste des Displays. Um die Eingabe abzubrechen, wählen Sie **CANCEL** und drücken Sie die Taste **OK**. Haben Sie sich vertippt, können sie den zuletzt eingegebenen Buchstaben mit **BKSP** löschen.
-  Während die virtuelle Tastatur im Display dargestellt wird, können Sie mit den **Pfeiltasten** und den **VOL+/-** Tasten der Fernbedienung navigieren. Die **Pfeiltasten auf/ab** bewegen die Markierung auf- und abwärts, die Tasten **VOL+/-** bewegen die Markierung nach rechts und links.
- > Haben Sie das DIGITRADIO per LAN-Kabel mit dem Netzwerk verbunden, wählen Sie den Eintrag **[KABEL]**.
 - > Bestätigen Sie nach Abschluss der Netzwerkkonfiguration den Hinweis, das die Ersteinrichtung abgeschlossen ist, durch drücken der Taste **OK**.

5 Internetradio



Das DIGITRADIO 143 ist mit einem Internet-Radio Empfänger ausgestattet. Um Internet-Radio Stationen/Sender empfangen zu können, benötigen Sie eine Internetverbindung über ein angeschlossenes LAN-Kabel oder zu einem Drahtlosnetzwerk. Wie Sie eine Internetverbindung einrichten, lesen Sie im Kapitel 13.2.

> Drücken Sie die Taste **MODE** so oft, bis **[Internet Radio]** im Display angezeigt wird.

Alternativ:

> Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie anschließend im **Hauptmenü > Internet Radio**.

 Befinden Sie sich in einem Untermenü, wählen Sie das Hauptmenü wie unter Punkt 3.7 beschrieben aus.

 Starten Sie zum ersten Mal den Internet-Radio Betrieb, ohne dass eine LAN oder WLAN-Verbindung bei der Erstinstallation konfiguriert wurde, erscheint der Suchlauf Assistent, welcher Ihnen alle in Reichweite befindlichen WLAN-Stationen anzeigt. Wählen Sie das Ihnen bekannte WLAN-Netz mit der Taste **OK** aus, und geben Sie das entsprechende Passwort über die eingeblendete Tastatur ein. Wählen Sie anschließend **OK** und drücken Sie die Taste **OK**. War das Passwort korrekt, wird nun eine Verbindung zu diesem Netzwerk hergestellt. Ob eine Verbindung besteht, erkennen Sie an den Signalbalken  in der Statusleiste des Displays. Um die Eingabe abzubrechen, wählen Sie **CANCEL** und drücken Sie die Taste **OK**. Haben Sie sich vertippt, können sie den zuletzt eingegebenen Buchstaben mit **BKSP** löschen.


5.1 Zuletzt gehört

> Wählen Sie **MENU > Zuletzt gehört**, um eine Liste mit den zuletzt wiedergegebenen Sendern anzuzeigen.

> Wählen Sie mit den **Pfeiltasten auf/ab** einen Sender und geben Sie ihn mit **OK** wieder.

5.2 Senderliste

> Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie Senderliste aus den verfügbaren Kategorien.

 Unter **Senderliste** werden alle Internet-Radiostationen in verschiedenen Kategorien unterteilt angezeigt. Außerdem haben Sie hier Zugriff auf Ihre **Favoriten**.

> Wählen Sie anhand einer Kategorie/Land/Genre einen Sender und drücken Sie die Taste **OK**.

 Um einen Sender zu der **Meine Favoriten**-Liste hinzuzufügen, halten Sie während der Wiedergabe die Taste **OK** gedrückt, bis **[Favorit hinzugefügt]** erscheint.

Alternativ:

- > Halten Sie die Taste **PRESET** gedrückt, bis **[Voreinst. speichern]** im Display erscheint. Hier können Sie nun mit den **Pfeiltasten auf/ab** einen von 30 Favoritenspeicherplätzen wählen. Drücken Sie zum Speichern des Senders die Taste **OK**, wenn sich die Markierung auf dem gewünschten Favoritenspeicherplatz befindet. Im Display erscheint **[gespeichert]**.

Alternativ:

- > Halten Sie eine der **Zifferntasten 1...10** gedrückt, um einen Sender auf eine der Zifferntasten zu speichern.

 Um Zusätzliche Informationen zum aktuell wiedergegebenen Sender zu erhalten, drücken Sie die Taste **INFO**.

 Um Eigene Sender oder Favoriten hinzuzufügen registrieren Sie diese bitte unter der Webseite: <http://nuvola.link/sr>. Hierzu benötigen Sie einen Zugriffscode, den sie im DIGITRADIO 143 unter **Internet Radio > MENU > Senderliste > Hilfe** erhalten. Weitere Hinweise zur Benutzung der NUVOLA-Webseite erhalten Sie im Downloadbereich des DIGITRADIO 143.

Um Favoritensender abzurufen, haben Sie ebenfalls mehrere Möglichkeiten:

- > Wählen Sie **Internet Radio > MENU > Senderliste > Meine Favoriten > Stations**. Hier befinden sich alle Favoriten, die Sie durch gedrückt halten der Taste **OK** oder über die Webseite hinzugefügt haben. Wählen Sie einen Sender mit den **Pfeiltasten auf/ab** und geben Sie ihn wieder, indem Sie die Taste **OK** drücken.
- > Drücken Sie kurz die Taste **PRESET** und wählen Sie mit den **Pfeiltasten** einen Sender aus der Senderpeicher-Liste. Durch drücken der Taste **OK** wird der Sender wiedergegeben.
- > Drücken Sie eine der **Zifferntasten 1...10**, um den Sender direkt zu wählen.

6 Musik abspielen (UPnP Medien)

Sie haben die Möglichkeit, Musik-Medien, die auf einem UPnP-Server oder einem angeschlossenen USB-Massenspeicher liegen, über das DIGITRADIO 143 abzuspielen. Um auf einen UPnP-Server zugreifen zu können, ist eine Verbindung zu einem Netzwerk (Router) nötig. Beachten Sie hierzu auch die Hinweise unter Punkt 13.2 zum Einrichten einer Netzwerkverbindung.

6.1 Wiedergabe über UPnP


 Der UPnP-Medienserver muss sich im selben Netzwerk befinden, wie das DIGITRADIO 143.

> Drücken Sie die Taste **MODE** so oft, bis **[Musik abspielen]** im Display angezeigt wird.

Alternativ:

> Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie anschließend im **Hauptmenü > Musik abspielen**.

 Befinden Sie sich in einem Untermenü, wählen Sie zuerst das Hauptmenü wie unter Punkt 3.7 beschrieben aus.

 Starten Sie zum ersten Mal den Musik-abspielen Betrieb, ohne dass eine WLAN-Verbindung konfiguriert wurde, erscheint der Suchlauf Assistent, welcher Ihnen alle in Reichweite befindlichen WLAN-Stationen anzeigt. Weitere Infos zu Konfiguration einer Netzwerkverbindung finden Sie unter Punkt 13.2.

6.1.1 Medien wiedergeben

> Wählen Sie **[Gemeinsame Medien]** und anschließend den Server, auf dem sich Ihre Musik befindet.

 Die Anzeige der Ordnerstruktur ist abhängig von der Ordnerstruktur auf Ihrem Medien-Server.

 Wählen Sie **[Wiedergabeliste]**, um Wiedergabelisten abzuspielen, die sich auf Ihrem Medien-Server befinden.

 Im Menü stehen Ihnen die Wiedergabeoptionen **[Zufallswiedergabe]** und **[Wiederholen]** zur Verfügung. Ein entsprechendes Symbol erscheint in der Statusleiste.


 Haben Sie einen Medien-Server gewählt, können Sie mit **[Suchen]** Titel direkt suchen.

> Wählen Sie einen Musiktitel mit den **Pfeiltasten** aus und bestätigen Sie die Auswahl durch drücken der Taste **OK**.

> Mit den Wiedergabetasten **Wiedergabe/Pause (2)**, **Stop (16)** und **Titelsprung (3, 15)** lässt sich die Wiedergabe anpassen.

6.1.2 Musik über den Windows Media-Player

Alternativ zu einem UPnP-Server haben Sie die Möglichkeit Musik über den Windows Media-Player ab Version 10 wiederzugeben. Im Windows Media-Player muss hierfür eine Musik-Freigabe eingerichtet werden.

- > Stellen Sie sicher, dass sich der Windows PC und das DIGITRADIO 143 im selben Netzwerk befinden und eingeschaltet sind.
 - > Starten Sie den Media-Player und aktivieren Sie die Medien-Streaming Freigabe.
 - > Wählen Sie ggf. in der darauf folgenden Geräteübersicht das DIGITRADIO 143 aus und wählen Sie **Zulassen**.
-  Je nach Windows/Media-Player Version kann die Vorgehensweise abweichen.

6.2 Wiedergabe über USB-Massenspeicher

Unterstützte Musik-Dateien auf einem USB-Massenspeicher lassen sich am DIGITRADIO 143 wiedergeben. Stecken Sie hierzu den USB-Massenspeicher, z. B. einen USB-Stick an die **USB-Buchse (2)** an der Front des DIGITRADIO 143.

- > Wählen Sie im Musik abspielen Untermenü > **[USB Abspielen]** und drücken Sie die Taste **OK**.
- > Wählen Sie einen Musiktitel mit den **Pfeiltasten** aus und bestätigen Sie die Auswahl durch drücken der Taste **OK**.
- > Mit den Wiedergabetasten **Wiedergabe/Pause (2)**, **Stop (16)** und **Titelsprung (3, 15)** lässt sich die Wiedergabe steuern.

7 Spotify Connect

Verwende dein Smartphone, Tablet oder deinen Computer als Fernbedienung für Spotify. Auf spotify.com/connect erfährst du mehr.

-  Die Spotify Software unterliegt dritt-Anbieter Lizenzen, die Sie hier finden:
<http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

8 DAB+ Radio

DAB+ ist ein digitales Format, durch welches Sie kristallklaren Sound ohne Rauschen hören können. Anders als bei herkömmlichen Analogradiosendern werden bei DAB+ mehrere Sender auf derselben Frequenz ausgestrahlt. Weitere Infos erhalten Sie z.B. unter www.dabplus.de oder www.dabplus.ch.

8.1 DAB+ Empfang einschalten

> Drücken Sie die Taste **MODE** so oft, bis **[DAB Radio]** im Display angezeigt wird.

Alternativ:

> Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie anschließend im **Hauptmenü > DAB**.



Befinden Sie sich in einem Untermenü, wählen Sie zuerst das Hauptmenü wie unter Punkt 3.7 beschrieben aus.



Wird **DAB** zum ersten Mal gestartet, wird ein kompletter Sendersuchlauf durchgeführt. Anschließend wird die Senderliste angezeigt (siehe Punkt 8.3).

8.2 Suchlauf durchführen



Der automatische Suchlauf **[Vollständiger Suchlauf]** scannt alle DAB Band III - Kanäle und findet somit alle Sender, die im Empfangsgebiet ausgestrahlt werden.



Nach Beendigung des Suchlaufes wird der erste Sender in alphanumerischer Reihenfolge wiedergegeben.

> Um einen vollständigen Suchlauf durchzuführen, drücken Sie die Taste **SCAN**. **[Suchlauf]** erscheint im Display. Die Suche startet, im Display erscheint der Fortschrittsbalken.

> Drücken Sie nach Abschluss **▲** oder **▼** und **OK**, um einen Sender zu wählen.

Alternativ:

> Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit **▲** oder **▼** **> Vollständiger Suchlauf**. Bestätigen Sie durch Drücken von **OK**.





Wird keine Station gefunden, prüfen Sie die Ausrichtung der Antenne und verändern Sie ggf. den Aufstellort. Überprüfen Sie, ob in Ihrem Gebiet Digitalradio- Stationen gesendet werden.

8.3 Sender wählen

- > Sie können die gefundenen Sender am Gerät prüfen. Dazu ▲ oder ▼ drücken, die **Senderliste** erscheint.
- > Um einen Sender auszuwählen, **OK** drücken.
- > Alternativ können Sie auch die Taste **MENU** drücken und mit ▲ oder ▼ > **Senderliste** wählen.

8.4 DAB-Sender speichern

-  Der Favoritenspeicher kann bis zu 30 Stationen im DAB-Bereich speichern.
-  Die gespeicherten Sender bleiben auch bei Stromausfall erhalten.
- > Den gewünschten Sender einstellen.
- > Halten Sie die Taste **PRESET** gedrückt, bis die Favoritenspeicher-Liste erscheint.
- > Wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ einen Speicherplatz 1...30 und drücken Sie die Taste **OK**. **[gespeichert]** erscheint im Display.

Alternativ:

- > Drücken Sie eine der **Zifferntasten 1 ... 10** und halten Sie diese gedrückt, bis **[gespeichert]** im Display erscheint.
- > Zum Speichern weiterer Sender den Vorgang wiederholen.

8.5 Anwählen der programmierten Stationen

- > Drücken Sie kurz die Taste **PRESET**.
- > Wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ einen Speicherplatz 1...30 und drücken Sie die Taste **OK**, um den darauf gespeicherten Sender wiederzugeben.

Alternativ:

- > Die gewünschte **Zifferntaste 1 ... 10** drücken. Haben Sie keinen Sender auf den gewählten Programmplatz gespeichert, erscheint **[Speicherplatz leer]**.

8.6 Löschen einer Programmplatz-Speicherung

- > Einfach wie unter Punkt 8.4 beschrieben, einen neuen Sender auf den jeweiligen Programmplatz speichern.

8.7 Signalstärke

- > Drücken Sie mehrmals die Taste **INFO** bis die Signalstärke dargestellt wird:



- > Die Aussteuerung des Balken zeigt den aktuellen Pegel.



Sender, deren Signalstärke unterhalb der erforderlichen Mindestsignalstärke liegt, senden kein ausreichendes Signal. Richten Sie die Antenne ggf. erneut aus.

- > Unter dem Menüpunkt **Manuell einstellen** können Sie die Empfangskanäle einzeln anwählen und sich deren Signalstärke anzeigen lassen. So können Sie die Teleskopantenne optimal auf Kanäle ausrichten, die an dem Aufstellort des Radios schlecht empfangbar sind. Dadurch können Sender, die bisher bei keiner Suche gefunden wurden, anschließend ggf. doch noch gefunden und wiedergegeben werden. Wählen Sie hierzu **MENU > Manuell einstellen** und anschließend eine Senderfrequenz. Daraufhin wird die Signalstärke dieser Frequenz angezeigt.



Mehrfaches Drücken der **INFO**-Taste schaltet durch verschiedene Informationen, wie z.B. Programmtyp, Multiplexname, Frequenz, Signalfehlerrate, Datenbitrate, Programmformat, Datum, DLS.

8.8 DRC einstellen

Die Kompressionsrate gleicht Dynamikschwankungen und damit einhergehende Lautstärkevariationen aus.


- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie **> Lautstärkeanpassung**, um die Gewünschte Kompressionsrate auszuwählen.
- > Wählen Sie mit die Kompressionsrate:
 - DRC hoch** - Hohe Kompression
 - DRC tief** - Niedrige Kompression
 - DRC aus** - Kompression abgeschaltet.
- > Bestätigen Sie durch Drücken von **OK**.

8.9 Inaktive Stationen löschen

Durch die Funktion **Inaktive Sender löschen** können Sie die Senderliste von den Sendern bereinigen, die aktuell nicht mehr senden bzw. empfangbar sind.

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit **▲** oder **▼** **> Inaktive Sender löschen**.
- > Bestätigen Sie durch Drücken der Taste **OK**.
- > Wählen Sie mit **▲** oder **▼** **> Ja** und bestätigen Sie durch Drücken von **OK**.

8.10 Senderreihenfolge anpassen

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und anschließend mit **▲** oder **▼** **>Senderreihenfolge**.
 - > Wählen Sie eine Sortierart mit und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK**.
-  Sie haben die Wahl zwischen: **Alphanumerisch**, **Anbieter** und **Gültig**.

9 UKW-Betrieb

9.1 UKW-Radiobetrieb Einschalten

> Drücken Sie die Taste **MODE** so oft, bis **[FM-Radio]** im Display angezeigt wird.

Alternativ:

> Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie anschließend im **Hauptmenü > FM**.



Befinden Sie sich in einem Untermenü, wählen Sie das Hauptmenü wie unter Punkt 3.7 beschrieben aus.



Beim erstmaligen Einschalten ist die Frequenz 87,5 MHz eingestellt.



Haben Sie bereits einen Sender eingestellt oder gespeichert, spielt das Radio den zuletzt eingestellten Sender.



Bei RDS-Sendern erscheint der Sendername.



Um den Empfang zu verbessern, richten Sie ggf. die Antenne neu aus.

9.2 UKW-Empfang mit RDS- Informationen

RDS ist ein Verfahren zur Übertragung von zusätzlichen Informationen über UKW-Sender. Sendeanstalten mit RDS senden z.B. ihren Sendernamen oder den Programmtyp. Dieser wird im Display angezeigt.

Das Gerät kann die RDS-Informationen

RT (Radiotext),

PS (Sendername),

PTY (Programmtyp)

darstellen.

9.3 Manuelle Senderwahl

> Drücken Sie **▲** oder **▼** im UKW-Betrieb, um den gewünschten Sender einzustellen. Das Display zeigt die Frequenz in Schritten von 0,05 MHz an.


9.4 Automatische Senderwahl


> Drücken Sie die Taste **SCAN**, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten. Im Display läuft die Senderfrequenz aufwärts.

oder

> Halten Sie **▲** oder **▼** ca. 2 Sekunden gedrückt, um automatisch den nächsten Sender mit ausreichendem Signal zu suchen.

 Wird ein UKW-Sender mit ausreichend starkem Signal gefunden, stoppt der Suchlauf und der Sender wird wiedergegeben. Wird ein RDS-Sender empfangen erscheint der Sendername und ggf. der Radiotext.

 Für die Einstellung schwächerer Sender benutzen Sie bitte die manuelle Senderwahl.

 Sie können im **Menü > Suchlauf-Einstellung** einstellen, ob der Suchlauf nur starke Sender findet (**Nur kräftige Sender > JA**) oder alle Sender (**Nur kräftige Sender > NEIN**). Drücken Sie hierzu die Taste **MENU**, und **> Suchlauf-Einstellungen**. Bestätigen Sie die Auswahl mit **OK**.

9.5 Mono/Stereo einstellen

> Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie mit **▲** oder **▼** **> Audio Einstellung**.

> Wählen Sie **JA** oder **NEIN**, um die Wiedergabe nur in Mono-Ton bei schwachem FM-Empfang wiederzugeben.

> Bestätigen Sie durch Drücken von **OK**.

9.6 UKW-Sender speichern

 Der Favoritenspeicher kann bis zu 30 Stationen im UKW-Bereich speichern.

 Die gespeicherten Sender bleiben auch bei Stromausfall erhalten.

> Den gewünschten Sender einstellen.

> Halten Sie die Taste **PRESET** gedrückt, bis die Favoritenspeicher-Liste erscheint.

> Wählen Sie mit den Tasten **▲** oder **▼** einen Speicherplatz 1...30 und drücken Sie die Taste **OK**. **[gespeichert]** erscheint im Display.

Alternativ:

- > Drücken Sie eine der **Zifferntasten 1 ... 10** und halten Sie diese gedrückt, bis **[gespeichert]** im Display erscheint.
- > Zum Speichern weiterer Sender den Vorgang wiederholen.

9.7 Anwählen der programmierten Stationen

- > Drücken Sie kurz die Taste **PRESET**.
- > Wählen Sie mit den Tasten **▲** oder **▼** einen Speicherplatz 1...30 und drücken Sie die Taste **OK**, um den darauf gespeicherten Sender wiederzugeben.

Alternativ:

- > Die gewünschte **Zifferntaste 1 ... 10** drücken. Haben Sie keinen Sender auf den gewählten Programmplatz gespeichert, erscheint **[Speicherplatz leer]**.

9.8 Löschen einer Programmplatz-Speicherung

- > Einfach wie unter Punkt 9.6 beschrieben, einen neuen Sender auf den jeweiligen Programmplatz speichern.

10 Bluetooth

10.1 Bluetoothmodus aktivieren

- > Drücken Sie die Taste **MODE** so oft, bis **[Bluetooth Audio]** im Display angezeigt wird.

Alternativ:

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie anschließend im **Hauptmenü > Bluetooth**.



Befinden Sie sich in einem Untermenü, wählen Sie das Hauptmenü wie unter Punkt 3.7 beschrieben aus.





In der Statusleiste des Displays wird durch ein blinkendes Bluetooth-Symbol der Koppelmodus signalisiert.






Wurde das DIGITRADIO 143 bereits einmal mit einem anderen Gerät gekoppelt, welches sich in Reichweite befindet, wird die Verbindung automatisch hergestellt.

10.2 Koppeln

- > Aktivieren Sie Bluetooth an Ihrem Musik-Player, z. B. einem Smartphone oder Tablet.
-  Wie Sie Bluetooth an Ihrem Musik-Player aktivieren, entnehmen Sie bitte der entsprechenden Bedienungsanleitung des Gerätes, welches Sie mit dem DIGITRADIO 143 koppeln möchten.
-  Bitte beachten Sie, dass sich immer nur 1 Gerät mit dem DIGITRADIO 143 verbinden kann.
- > Wählen Sie an Ihrem Musik-Player die Liste mit gefundenen Bluetooth-Geräten.
- > Suchen Sie in der Liste den Eintrag **DIGITRADIO 143** und wählen Sie diesen aus. Sollten Sie zur Eingabe einer PIN aufgefordert werden, geben sie **0000** (4xNull) ein.
- > Ist die Koppelung erfolgreich abgeschlossen, hört das Bluetooth-Symbol im Display des DigitRadio auf zu blinken.

10.3 Musik wiedergeben

- > Wählen Sie an Ihrem Musik-Player einen Musiktitel aus, und geben sie ihn wieder.
- > Der Ton wird nun über das DIGITRADIO 143 wiedergegeben.
-  Mit Hilfe der Wiedergabe-Tasten auf der Fernbedienung des DIGITRADIO 143 können Sie die Wiedergabe an Ihrem Musik-Player steuern (nur mit kompatiblen Geräten). Alternativ nutzen Sie die Wiedergabesteuerung Ihres Wiedergabegerätes.
-  Beachten Sie, die Lautstärke an Ihrem Musik-Player nicht zu leise zu stellen.
-  Beachten Sie, die maximale Bluetooth-Reichweite von 10 Metern nicht zu überschreiten, um eine einwandfreie Wiedergabequalität zu gewährleisten.

11 Audioeingang

Sie können den Ton eines externen Gerätes über das DIGITRADIO 143 wiedergeben.

- > Verbinden Sie das externe Gerät mit dem **Audio-Eingang (18, input)** des DIGITRADIO 143.
- > Drücken Sie die Taste **MODE** so oft, bis **[AUX-Eingang]** im Display angezeigt wird.

Alternativ:

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie anschließend im **Hauptmenü > AUX-Eingang**.



Um die Lautstärke optimal einzustellen, verwenden Sie sowohl die Lautstärkeregelung am Radio, als auch am angeschlossenen Gerät.



Beachten Sie, dass bei einer sehr geringen Lautstärkeeinstellung des angeschlossenen Gerätes und entsprechend höherer Lautstärkeeinstellung des Radios auch störende Geräusche/Rauschen mehr verstärkt werden und somit deutlicher zu hören sind. Es empfiehlt sich die Lautstärke des DIGITRADIO 143 z. B. auf einem DAB+ oder UKW-Sender einzustellen, auf den Audioeingang zu wechseln und dann die Lautstärke des angeschlossenen Gerätes so anzupassen, dass die Gesamtlautstärke des Audioeingangs etwa der Lautstärke des DAB+/UKW-Senders entspricht. Auf diese Weise können Sie zudem große Lautstärkeunterschiede beim Umschalten zwischen den Funktionen des DIGITRADIO 143 vermeiden.

12 Erweiterte Funktionen

12.1 Sleptimer

Durch den Sleptimer können Sie das DIGITRADIO 143 nach einer eingestellten Zeit automatisch in Standby schalten lassen.

- > Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie anschließend im **Hauptmenü > Sleptimer**.



Befinden Sie sich in einem Untermenü, wählen Sie das Hauptmenü wie unter Punkt 3.7 beschrieben aus.

- > Mit den Tasten **▲** oder **▼** können Sie in Schritten von **Sleep aus, 15, 30, 45, 60, 90** und **120** Minuten den Zeitraum einstellen, nach dem sich das Gerät in jeder Betriebsart in Standby schaltet.

Alternativ:

- > Drücken Sie mehrmals die Taste **SLEEP**.



In der Statusleiste des Displays erscheint ein Uhr-Symbol mit der noch zur Verfügung stehenden Zeit, bis sich das DIGITRADIO 143 in Standby schaltet.

12.2 Wecker

> Über **MENU > Hauptmenü > Wecker** können Sie die Weckereinstellungen aufrufen.

Alternativ:

> Drücken Sie die Taste **WECKER (17)** auf der Fernbedienung, um direkt in die Weckereinstellungen zu gelangen.

12.2.1 Weckzeit einstellen

Die Weckfunktion können Sie erst nutzen, wenn die korrekte Uhrzeit eingestellt worden ist. Je nach Konfiguration geschieht das automatisch oder muss manuell eingestellt werden. Die Uhrzeit kann entweder manuell eingestellt oder automatisch über DAB UKW oder Internet aktualisiert werden. Weitere Infos hierzu unter Punkt 13.3.

> Wählen Sie einen der Weckzeit-Speicher **Wecker 1** oder **Wecker 2** aus und stellen Sie Punkt für Punkt die gewünschten Werte mit den **Pfeiltasten ▲ / ▼ (22, 24)** und **OK (9)** auf der Fernbedienung ein.

Wiederholung Wählen Sie zwischen den Wiederholungen **Aus** (Wecker ist ausgeschaltet), **Täglich**, **Einmal**, **Wochenende** (SA-SO), **Werktage** (MO-FR).

Uhrzeit Stellen Sie die Uhrzeit ein, zu der Sie geweckt werden möchten.

Ist unter Wiederholung einmal ausgewählt, wird zudem das Datum abgefragt.

Modus Wählen Sie die Quelle aus, mit der Sie geweckt werden möchten. Zur Auswahl stehen **Summer**, **Internet Radio**, **DAB**, **FM**.

Programm Wählen Sie aus, ob von der zuvor eingestellten Quelle das **Zuletzt gehörte** oder einer der **Favoritenspeicher** wiedergegeben werden soll.





Wählen Sie vor der Weckereinstellung die Quelle, mit der Sie geweckt werden möchten und deren Favoriten Sie auswählen möchten.

Lautstärke Wählen Sie die Lautstärke, mit der Sie geweckt werden wollen.


Speichern Speichert die Weckereinstellungen.





Die Einstellungen des Weckers werden erst nach Auswahl von **[Speichern]** übernommen.

-  Der Wecker ist aktiv, sofern Sie die Weckerwiederholung auf Täglich, Einmal, Wochenende, oder Werktage gestellt haben. In der Statusleiste erscheint daraufhin ein Wecker-Symbol mit der entsprechenden Ziffer des aktiven Weckers . In der Einstellung **Aus** wird der Wecker zur eingestellten Zeit nicht aktiv.



12.2.2 Wecker nach Alarm ausschalten/Snooze-Funktion

- > Drücken Sie die Taste **Ein/Standby (14)** oder **Wecker (17)** auf der Fernbedienung, um den Wecker auszuschalten.
-  Im Display erscheint **[Alarm aus]** und es wird das Weckersymbol weiterhin eingeblendet, wenn die Weckerwiederholung auf Täglich, Wochenende, oder Werktage eingestellt ist.
- > Drücken Sie die Taste **SNOOZE (1)**, um die Schlummer-Funktion zu aktivieren. Je öfter Sie die Taste drücken, desto länger die Schlummer-Funktion.

12.2.3 Wecker ausschalten/deaktivieren

- > Wählen Sie wie unter 12.2.1 beschrieben den Weckerspeicher **Wecker 1** oder **Wecker 2** aus, den Sie ausschalten/deaktivieren möchten.
 - > Öffnen Sie **[Wiederholung]** und stellen Sie diese auf **[Aus]**, um den Wecker zu deaktivieren.
-  Die Einstellungen des Weckers werden erst nach Auswahl von **[Speichern]** übernommen.
-  Die Einstellungen des Weckers bleiben erhalten, sodass dieser zu einem späteren Zeitpunkt einfach wieder eingeschaltet/aktiviert werden kann.

12.2.4 Wecker einschalten/aktivieren

- > Wählen Sie den Weckerspeicher **Wecker 1** oder **Wecker 2** aus, den Sie einschalten/aktivieren möchten.
 - > Öffnen Sie **[Wiederholung]** und stellen Sie diese auf **Täglich, Einmal, Wochenende,** oder **Werktage**, um den Wecker mit den bereits vorhandenen Einstellungen zu aktivieren (Siehe Punkt 12.2.1).
-  Bei Bedarf können Sie die weiteren Einstellungen wie in Punkt 12.2.1 beschrieben anpassen.
-  Die Einstellungen des Weckers werden erst nach Auswahl von **[Speichern]** übernommen.

13 Systemeinstellungen

Die Systemeinstellungen gelten für alle Quellen gleichermaßen.

> Um in die Systemeinstellungen zu gelangen, drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie **> Systemeinstellungen**.

Alternativ:

> Drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie **Hauptmenü > Systemeinstellungen**.

13.1 Equalizer

Um den Klang des DIGITRADIO 143 anzupassen, steht Ihnen der Equalizer mit den voreingestellten Abstimmungen **Mittig**, **Klassik**, **Rock**, **Pop** und **Jazz** zur Verfügung.

> Über **MENU > Systemeinstellungen > Equalizer** können Sie die Equalizereinstellungen aufrufen.

Alternativ:

> Drücken Sie die Taste **EQUALIZER (EQ.)** auf der Fernbedienung (**19**), um direkt in die Equalizereinstellungen zu gelangen.

> Wählen Sie die gewünschte Equalizereinstellung aus und drücken Sie die Taste **OK**.



Ein * markiert die aktuelle Auswahl/Einstellung.

13.2 Interneteinstellungen

> Über **MENU > Systemeinstellungen > Interneteinstellungen** können Sie die Netzwerkeinstellungen aufrufen und konfigurieren.

13.2.1 Verbindung per Netzwerkkabel

Zur Konfiguration der Netzwerkverbindung per Netzwerkkabel (LAN) haben Sie die Möglichkeit den Netzwerkassistenten zu nutzen oder diese manuell vorzunehmen.

13.2.1.1 Konfiguration per Netzwerkassistent

> Schließen Sie das LAN-Kabel an die mit **LAN Input (20)** beschriftete Buchse des DIGITRADIO an.

> Wählen Sie **[Netzwerkassistent]**, um diesen zu starten.



Der Netzwerkassistent sucht nun alle in Reichweite befindlichen WLAN-Netze und zeigt Ihnen diese, sowie die Option **[Kabel]**, anschließend an.

- > Um die Netzwerkverbindung per Netzkabel (LAN) zu nutzen, wählen Sie nun **[Kabel]** aus und drücken Sie die Taste **OK**.



Nach dem Bestätigen werden automatisch die nötigen Einstellungen wie z. B. IP-Adresse, Gateway, Subnetzmaske von Ihrem Router abgerufen, sofern im Router die DHCP-Funktion aktiviert ist.

13.2.1.2 Manuelle Konfiguration

- > Wählen Sie **[Manuelle Einstellungen]** und anschließend **[Kabel]** um die manuelle Konfiguration zu starten.
- > Wählen Sie nun aus, ob Sie die IP-Adresse, Gateway usw. von Ihrem Router automatisch abrufen lassen (DHCP aktiv) oder diese manuell eingeben (DHCP inaktiv) möchten.



Bitte beachten Sie, dass das automatische Abrufen der IP-Adresse, Gateway, Subnetzmaske... nur funktioniert, wenn die DHCP-Funktion in Ihrem Router aktiviert ist.

- > Geben Sie nacheinander die IP-Adresse, Subnetzmaske, Gateway-Adresse, Primärer DNS und ggf. Sekundärer DNS mit Hilfe der **Pfeiltasten** auf der Fernbedienung ein. Bestätigen Sie jeden eingestellt Wert mit der Taste **OK**.

13.2.2 Verbindung per WLAN

Zur Konfiguration der Netzwerkverbindung per WLAN haben Sie die Möglichkeit den Netzwerkassistenten zu nutzen oder diese manuell vorzunehmen.

13.2.2.1 Konfiguration per Netzwerkassistent

- > Wählen Sie **[Netzwerkassistent]**, um diesen zu starten.



Der Netzwerkassistent sucht nun alle in Reichweite befindlichen WLAN-Netze und zeigt Ihnen diese an.

- > Wählen Sie anschließend Ihr WLAN-Netz aus.



Nun können Sie wählen, ob Sie die WPS-Funktion nutzen oder Ihr WLAN-Passwort manuell eingeben möchten.

- > Wenn Sie die WPS-Funktion nutzen möchten, starten Sie diese zunächst an Ihrem Router gemäß dessen Bedienungsanleitung und wählen Sie anschließend im Netzwerkassistenten **[Taste drücken]** aus.



Bitte beachten Sie die Displayeinblendungen. Der Verbindungsvorgang ist im Regelfall nach einigen Sekunden abgeschlossen und die WLAN-Verbindung kann nun genutzt werden.

- > Wenn Sie Ihr WLAN-Passwort manuell eingeben möchten oder Ihr Router die WPS-Funktion nicht unterstützt, so wählen Sie **[WPS überspringen]** aus.
- > Geben Sie anschließend über die eingeblendete virtuelle Tastatur Ihr WLANPasswort ein und bestätigen Sie durch Auswahl von **OK**.



Das eingegebene Passwort wird nun überprüft. Dieser Vorgang ist im Regelfall nach einigen Sekunden abgeschlossen und die WLAN-Verbindung kann nun genutzt werden.

13.2.2.2 Konfiguration per WPS-Funktion

Hierdurch wird eine direkte Verbindung zum Router hergestellt. Eine Auswahl und/oder Eingabe von WLAN-Netz (SSID) und Passwort ist nicht nötig.

- > Starten Sie die WPS-Funktion an Ihrem Router gemäß dessen Bedienungsanleitung.
- > Wählen Sie anschließend **[PBC Wlan Aufbau]**, um den Verbindungsvorgang zu starten.



Bitte beachten Sie die Displayeinblendungen. Der Verbindungsvorgang ist im Regelfall nach einigen Sekunden abgeschlossen und die WLAN-Verbindung kann nun genutzt werden.

13.2.2.3 Manuelle Konfiguration

- > Wählen Sie **[Manuelle Einstellungen]** und anschließend **[Drahtlos]** um die manuelle Konfiguration zu starten.
- > Wählen Sie nun aus, ob Sie die IP-Adresse, Gateway usw. von Ihrem Router automatisch abrufen lassen (DHCP aktiv) oder diese manuell eingeben (DHCP inaktiv) möchten.
Bitte beachten Sie, dass das automatische Abrufen der IP-Adresse, Gateway, Subnetzmaske nur funktioniert, wenn die DHCP-Funktion in Ihrem Router aktiviert ist.
- > Geben Sie nacheinander die IP-Adresse, Subnetzmaske, Gateway-Adresse, Primärer DNS und ggf. Sekundärer DNS mit Hilfe der **Pfeiltasten** auf der Fernbedienung ein. Bestätigen Sie jeden eingestellten Wert mit der Taste **OK**.
- > Geben Sie nun den Namen (SSID) Ihres WLAN-Netzes mit der virtuellen Tastatur ein und bestätigen Sie durch Auswahl von **OK**.
- > Wählen Sie aus, ob Ihr WLAN-Netz **Offen**, per **WEP** oder per **WPA/WPA2** verschlüsselt ist und bestätigen Sie den nachfolgenden Punkt.

- > Geben Sie abschließend nun noch mit der virtuellen Tastatur Ihr WLAN-Passwort ein und bestätigen Sie durch Auswahl von **OK**, um den Verbindungsvorgang zu starten.



Im Regelfall kann nach einigen Sekunden die WLAN-Verbindung genutzt werden.

13.2.3 Einstellungen anzeigen

- > Wählen Sie **[Einstellungen anzeigen]** aus, um sich die aktuellen Netzwerkeinstellungen anzeigen zu lassen.

13.2.4 Manuelle Einstellung

Die manuelle Einstellung der Verbindungsparameter ist für **LAN** unter dem Punkt 13.2.1.2 und für ein **Drahtlosnetzwerk (WLAN)** unter dem Punkt 13.2.2.3 beschrieben.

13.2.5 NetRemote PIN-Setup

Unter gewissen Voraussetzungen mag es erforderlich sein, die Verbindung zum DIGITRADIO 143 mit einer PIN zu sichern.

- > Geben Sie unter **[NetRemote PIN-Setup]** eine 4 stellige PIN ein.

13.2.6 Netzwerkprofil löschen

Verwenden Sie diesen Menüpunkt um eine bestehende Verbindung zu einem WLAN zu beenden und die vorgenommenen Einstellungen zu löschen. Wenn Sie das Gerät erneut mit diesem Netzwerk verbinden möchten, müssen Sie alle Einstellungen erneut vornehmen.


13.2.7 WLAN/LAN-Verbindung in Standby

- > Wählen Sie unter **[WLAN/LAN in Standby erlauben?]** aus, ob auch im Standby-Betrieb die WLAN/LAN-Verbindung aufrecht erhalten bleiben soll (**JA**) oder nicht (**NEIN**).



13.3 Zeiteinstellungen

- > Über **MENU > Systemeinstellungen > Zeit und Datum** können Sie die Einstellungen bezüglich Uhrzeit und Datum aufrufen und konfigurieren.

13.3.1 Zeit/Datumseinstellung

- > Wählen Sie **[Zeit-/Datumseinstellung]**, um die Uhrzeit und das Datum manuell einzustellen.
- > Ändern Sie mit den Pfeiltasten **▲** oder **▼** einen Wert und bestätigen Sie ihn durch drücken der Taste **OK**.
-  Nach jedem drücken der Taste **OK** springt die Markierung auf den nächsten Wert.

13.3.2 Aktualisierungseinstellungen

- > Wählen Sie unter **[Aktualisierungseinstellungen]** aus, ob die Aktualisierung von Uhrzeit und Datum automatisch über DAB **[Aktualisieren von DAB]**, über UKW **[Aktualisieren von FM]** oder über Internet **[Aktualisieren von NET]** erfolgen oder ob **[Keine Aktualisierung]** stattfinden soll.
-  Bei Auswahl von **Aktualisierung von NET** stehen anschließend zusätzlich die Menüpunkte **[Zeitzone einstellen]** und **[Sommerzeit]** zur Verfügung.
-  Bei Auswahl **[Keine Aktualisierung]** muss das Datum und die Uhrzeit manuell, wie unter Punkt 13.3.1 beschrieben, eingestellt werden.

13.3.3 Format einstellen

- > Unter **[Format einstellen]** können Sie auswählen, ob die Uhrzeit im **12** oder **24** Stundenformat angezeigt werden soll.

13.3.4 Zeitzone einstellen (nur bei Aktualisieren von NET)

- > Wählen Sie unter **[Zeitzone]** die Zeitzone aus, die Ihrem Aufenthaltsort entspricht.

13.3.5 Sommerzeit (nur bei Aktualisieren von NET)

- > Unter **[Sommerzeit]** legen Sie fest, ob aktuell Sommerzeit (**Ein**) ist oder Winterzeit (**Aus**).

13.4 Sprache

- > Über **MENU > Systemeinstellungen > Sprache** können Sie die bevorzugte Menüsprache auswählen.

13.5 Werkseinstellung

- > Rufen Sie das **MENU > Systemeinstellungen > Werkseinstellung** auf, um Ihr DIGITRADIO 143 auf den Auslieferungszustand zurückzusetzen.



Bitte beachten Sie, dass in diesem Fall sämtliche von Ihnen vorgenommenen Einstellungen (z. B. zur Netzwerkverbindung oder gespeicherte Sender) verloren gehen und anschließend erneut durchgeführt werden müssen, um das Radio wie gewohnt nutzen zu können.

- > Wenn Sie das Radio tatsächlich zurücksetzen möchten, wählen Sie in der erscheinenden Sicherheitsabfrage **[JA]** aus oder brechen Sie den Vorgang mit **[NEIN]** ab.



Nach Abschluss der Werkseinstellungen schaltet sich das Radio in Standby. Beim nächsten Einschalten startet es erneut den Einrichtungsassistenten (Punkt 4).

13.6 Software Update

Von Zeit zu Zeit werden eventl. Softwareupdates bereitgestellt, die Verbesserungen oder Fehlerbehebungen beinhalten können. Das DIGITRADIO ist somit immer auf dem neuesten Stand.

- > Rufen Sie **MENU > Systemeinstellungen > Software update** auf.
- > Wenn das DIGITRADIO 143 periodisch nach neuen Software-Versionen suchen soll, wählen Sie unter **[Auto-Update] > [JA]** bzw. **[NEIN]**, wenn es dies nicht automatisch durchführen soll.
- > Wählen Sie **[Jetzt prüfen]**, wenn Sie direkt überprüfen möchten, ob eine neuere Software-Version zu Verfügung steht.



Wenn ein Software-Update gefunden wurde, befolgen Sie die Hinweise auf dem Display.



Um Software-Updates zu finden und zu laden, muss das Radio mit dem Internet verbunden sein.



Schalten Sie das DIGITRADIO 143 während dem Updateprozess nicht aus!

13.7 Einrichtungsassistent


Der **Einrichtungsassistent** startet automatisch nach dem erstmaligen Einschalten des DIGITRADIO 143, nach Aufrufen der Werkseinstellung oder manuell unter **MENU > Systemeinstellungen > Einrichtungsassistent**. Wie Sie den Einrichtungsassistent konfigurieren, finden Sie unter Punkt 4.

13.8 Info


- > Lassen Sie sich unter **MENU > Systemeinstellungen > Info** die aktuell im Gerät befindliche SW-Version sowie z. B. die Spotify-Version anzeigen.


13.9 Displaybeleuchtung


- > Über **MENU > Systemeinstellungen > Beleuchtung** können Sie die Einstellungen zur Displaybeleuchtung aufrufen.
- > Wählen Sie **[Betriebsmodus]** oder **[Standbymodus]**, um die Einstellung für den Betrieb oder den Standby vorzunehmen.
- > Sie können nun die Helligkeit für den Betrieb in drei Schritten von **Hoch, Medium** bis **Niedrig** und für Standby unter **[Displaybeleuchtung]** in **Hoch, Medium, Niedrig** und **Aus** einstellen.


 Für den Standbymodus können Sie darüber hinaus unter **[Timeout]** einstellen, nach welcher Dauer die Displaybeleuchtung nach dem Ausschalten in die eingestellte Helligkeit wechselt.

14 Reinigen

 Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht mit einem nassen Tuch oder unter fließendem Wasser reinigen. Netzstecker vor Reinigung ziehen!

 Sie dürfen keine Scheuerschwämme, Scheuerpulver und Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin, Spiritus, Verdünnungen usw. verwenden; sie könnten die Oberfläche des Gerätes beschädigen.

 Keine der folgenden Substanzen verwenden: Salzwasser, Insektenvernichtungsmittel, Chlor- oder säurehaltige Lösungsmittel (Salmiak).

 Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch.

 Das Display nur mit einem weichen Baumwolltuch reinigen. Baumwolltuch gegebenenfalls mit geringen Mengen nicht-

alkalischer, verdünnter Seifenlauge auf Wasserbasis verwenden.



Mit dem Baumwolltuch sanft über die Oberfläche reiben, bis diese vollständig trocken ist.

15 Fehler beseitigen

Wenn das Gerät nicht wie vorgesehen funktioniert, überprüfen Sie es anhand der folgenden Tabellen.

15.1 Allgemeine Probleme

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt. Schließen Sie den Netzstecker richtig an die Netzsteckdose an. Ggf. andere Steckdose wählen.
Es ist kein Ton zu hören.	Erhöhen Sie die Lautstärke. Ggf. ist die falsche Quelle gewählt worden. Eventl. Tonstummenschaltung aktiv?
Das Display schaltet sich nicht ein.	Gerät ausschalten, vom Netz trennen, Gerät einschalten.
Es ist ein Störrauschen zu hören.	In der Nähe des Geräts sendet ein Mobiltelefon oder ein anderes Gerät störende Radiowellen aus. Entfernen Sie das Mobiltelefon oder das Gerät aus der Umgebung des Geräts.
Es treten andere Bedienungsstörungen, laute Geräusche oder eine gestörte Display-Anzeige auf.	Elektronische Bauteile des Geräts sind gestört. Ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät ca. 10 Sekunden von der Stromquelle getrennt. Schließen Sie das Gerät erneut an.

15.2 Probleme mit USB-Medien

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Keine Wiedergabe möglich.	Das Gerät befindet sich nicht im USB-Modus. Mit MODE zur jeweiligen Quelle schalten.
	Medium nicht eingesetzt oder leer. Medium korrekt einstecken bzw. mit Musikdaten bespielen.

15.3 Probleme mit der Fernbedienung

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Batterien falsch eingelegt oder schwach. Überprüfen Sie die Polarität. Wechseln Sie die Batterien.
	IR-Verbindung unterbrochen. Entfernen Sie Objekte, die sich zwischen Fernbedienung und Gerät befinden.
	Abstand zu groß. Max. Entfernung zum Gerät: ca. 4 Meter

15.4 Probleme mit dem Radio

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Es wird kein Radiosender empfangen.	Das Gerät befindet sich nicht im Radio-Modus. Taste MODE drücken und DAB oder FM wählen.

Es wird kein DAB Signal empfangen.	Überprüfen Sie, ob in der Region DAB-Empfang möglich ist. Richten Sie die Antenne neu aus. Probieren Sie, andere Sender zu empfangen. Führen Sie einen Suchlauf durch.
Der Ton ist schwach oder von schlechter Qualität.	Andere Geräte, z. B. Fernseher stören den Empfang. Stellen Sie das Gerät weiter entfernt von diesen Geräten auf.
	Die Antenne ist falsch verlegt oder ausgerichtet. Verändern Sie die Position/Lage der Wurfantenne

15.5 Probleme mit dem externen Eingang

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Kein Ton vom externen Eingang (AUX).	Ist das externe Gerät korrekt Verbunden?
	Ist AUX als Eingangsquelle angewählt?
	Wurde die Wiedergabe am externen Gerät gestartet und wurde die Ausgangslautstärke eingestellt?



Wenn Sie die Störung auch nach den beschriebenen Überprüfungen nicht beheben können, nehmen Sie bitte Kontakt mit der technischen Hotline auf (Info's hierzu auf Seite 14).

16 Technische Daten

Empfangswege	DAB/DAB+, UKW, Bluetooth, Internet, Spotify Connect, USB, Netzwerklaufwerk
LAN Frequenzen WLAN/Bluetooth	LAN: 10/100 WIFI: 802.11b, g, a, n, 2412 - 2472 MHz (max. +20dBm EIRP), 5180 - 5700MHz (max. +19,5dBm EIRP) Bluetooth: V4.2+EDR, 2402 - 2480 MHz (max. 4dBm Class II) L2CAP/A2DP
Display	3,2" TFT Farbdisplay
WLAN Verschlüsselung	WEP, WPA, WPA2, WPS
DAB Frequenzen	174 - 240 MHz
UKW-Frequenzen	87,5 - 108 MHz
Stromversorgung	110-240V ~ 50/60Hz
Stromaufnahmen	Betrieb: ~5,5W Standby: <1W
Anschlüsse	Analog Audio-Out RCA L+R, Klinke 3,5mm Analog Audio-In Klinke 3,5mm Digital Audio-Out Optisch und Coaxial 3,5mm Klinke Kopfhöreranschluss LAN-Buchse USB-Buchse Antennenanschluss F-Stecker WLAN-Antennen-Anschluss
Favoritenspeicherplätze	DAB/DAB+: 30 UKW: 30 Internet: 30 Spotify Connect: 10

DE

FR

NL

Arbeitstemperatur	0° - 40°C
Abmessungen mm (BxTxH)	435 x 275 x 77

Notice d'utilisation

DIGITRADIO 143



TechniSat

Table des matières

1	Avant-propos	58
1.1	Groupe cible de cette notice d'utilisation.....	58
1.1.1	Utilisation conforme	58
1.2	Consignes importantes	58
1.3	Sécurité.....	58
1.4	Élimination	60
1.5	Mentions légales	63
1.6	Indications de service	64
2	Illustrations et description.....	65
3	Branchement et utilisation de l'appareil	70
3.1	Contenu de la livraison.....	70
3.2	Insérer les piles	70
3.3	Raccordement.....	71
3.4	Mise en marche/arrêt.....	71
3.5	Choix de la source.....	71
3.6	Réglage du volume.....	71
3.7	Menu utilisation	72
3.8	Activation de la sourdine	73
3.9	Ouverture des affichages à l'écran.....	73
3.10	Affichage à l'écran.....	74
4	Première mise en service.....	75
5	Radio Internet.....	76
5.1	Dernière écoute	76
5.2	Liste des stations	76
6	Lecture de musique (médias UPnP)	78
6.1	Lecture via UPnP	78
6.1.1	Lecture de médias	78
54		

6.1.2	Musique via le lecteur Windows Media.....	79
6.2	Lecture via un support de stockage USB.....	79
7	Spotify Connect.....	79
8	Radio DAB+	80
8.1	Activation de la réception DAB+	80
8.2	Réalisation d'une recherche	80
8.3	Choix de la station.....	81
8.4	Mémorisation de stations DAB.....	81
8.5	Sélection des stations programmées.....	81
8.6	Suppression d'une mémorisation sur un emplacement	82
8.7	Puissance du signal	82
8.8	Réglage de la compression dynamique (DRC).....	83
8.9	Supprimer les stations inactives	83
8.10	Modification de l'ordre des stations.....	83
9	Mode FM.....	84
9.1	Mise en marche du mode radio FM.....	84
9.2	Réception FM avec des informations RDS.....	84
9.3	Sélection manuelle des stations.....	84
9.4	Sélection automatique des stations	85
9.5	Réglage mono/stéréo	85
9.6	Mémorisation de stations FM.....	85
9.7	Sélection des stations programmées.....	86
9.8	Suppression d'une mémorisation sur un emplacement	86
10	Bluetooth	86
10.1	Activer le mode Bluetooth.....	86
10.2	Couplage.....	87
10.3	Lecture de musique.....	87
11	Entrée audio.....	88

12	Fonctions étendues.....	88
12.1	Mise en veille.....	88
12.2	Réveil.....	89
12.2.1	Réglage de l'heure de réveil.....	89
12.2.2	Arrêt du réveil après l'alarme/fonction Snooze.....	90
12.2.3	Arrêt/Désactivation du réveil.....	90
12.2.4	Mise en marche/activation du réveil.....	90
13	Réglages système.....	91
13.1	Égaliseur.....	91
13.2	Réglages Internet.....	91
13.2.1	Connexion par câble réseau.....	91
13.2.1.1	Configuration via l'assistant réseau.....	91
13.2.1.2	Configuration manuelle.....	92
13.2.2	Connexion par WLAN.....	92
13.2.2.1	Configuration via l'assistant réseau.....	92
13.2.2.2	Configuration via la fonction WPS.....	93
13.2.2.3	Configuration manuelle.....	93
13.2.3	Affichage des réglages.....	94
13.2.4	Réglage manuel.....	94
13.2.5	Installation du code PIN NetRemote.....	94
13.2.6	Suppression d'un profil réseau.....	94
13.2.7	Connexion WLAN/LAN en veille.....	94
13.3	Réglage de l'heure.....	95
13.3.1	Réglage de l'heure et de la date.....	95
13.3.2	Réglages de l'actualisation.....	95
13.3.3	Réglage du format.....	95
13.3.4	Réglage du fuseau horaire (uniquement en cas d'actualisation par NET).....	95
13.3.5	Heure d'été (uniquement en cas d'actualisation par NET).....	95
13.4	Langue.....	96
13.5	Réglage d'usine.....	96
13.6	Mise à jour du logiciel.....	96
13.7	Assistant d'installation.....	97

13.8	Info.....	97
13.9	Éclairage de l'écran.....	97
14	Nettoyage.....	97
15	Dépannage	98
15.1	Problèmes généraux.....	98
15.2	Problèmes avec les médias USB.....	99
15.3	Problèmes avec la télécommande.....	99
15.4	Problèmes avec la radio.....	99
15.5	Problèmes avec l'entrée externe.....	100
16	Données techniques	101

1 Avant-propos

Cette notice d'utilisation vous aide à utiliser votre appareil radio, appelé DIGITRADIO 143 ou appareil dans ce qui suit, de manière sécurisée et conforme aux dispositions.

1.1 Groupe cible de cette notice d'utilisation

Cette notice d'utilisation s'adresse à toutes les personnes qui installent, utilisent, nettoient ou mettent l'appareil au rebut.

1.1.1 Utilisation conforme

L'appareil DIGITRADIO 143 convient pour la réception des programmes de la radio analogique et numérique. Il peut également diffuser des médias externes via le Bluetooth. L'appareil est conçu pour un usage privé et ne convient pas à des fins commerciales.

1.2 Consignes importantes

Veillez respecter les indications ci-dessous afin de réduire tout risque en matière de sécurité, d'éviter toute détérioration de l'appareil et de contribuer à la protection de l'environnement. Lisez attentivement l'ensemble des consignes de sécurité et conservez-les pour toute question ultérieure. Respectez toujours l'ensemble des avertissements et consignes de ce guide de démarrage rapide, ainsi que ceux au dos de l'appareil.



Attention - désigne une indication importante à lire attentivement, afin d'éviter toute détérioration de l'appareil, toute perte/mauvaise utilisation de données ou tout fonctionnement indésirable.



Astuce - désigne une indication relative à la fonction présentée, ainsi qu'une autre fonction liée et éventuellement à respecter, avec ses références dans la notice.

1.3 Sécurité



Pour votre sécurité, vous devez lire attentivement les consignes de sécurité avant de mettre en service votre DIGITRADIO 143. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation inappropriée de l'appareil et du non-respect des consignes de sécurité suivantes :

- N'ouvrez jamais l'appareil ! Tout contact avec des pièces sous tension peut entraîner la mort !
- Les interventions nécessaires doivent uniquement être effectuées par du personnel formé.
- L'appareil doit uniquement être utilisé dans un climat tempéré.
- Lors d'un transport prolongé dans le froid et d'un passage dans des locaux chauffés, ne le mettez pas en marche

- immédiatement ; attendez que les températures se rééquilibrent.
- N'exposez pas l'appareil à des gouttes d'eau ou des éclaboussures. Si de l'eau pénètre dans l'appareil, arrêtez-le et contactez l'assistance technique.
 - N'exposez pas l'appareil à des sources de chaleur qui peuvent faire chauffer l'appareil au-delà de son utilisation normale.
 - En cas d'orage, il est conseillé de débrancher l'appareil du secteur. Une surtension peut endommager l'appareil.
 - Si l'appareil semble défectueux, s'il produit des odeurs ou fumées, s'il présente des dysfonctionnements importants, si le boîtier est endommagé, arrêtez immédiatement l'appareil et contactez l'assistance technique.
 - L'appareil doit uniquement être raccordé à une tension de secteur de 100 V - 240 V~, 50 / 60 Hz. N'essayez jamais de faire fonctionner l'appareil sous une autre tension.
 - L'appareil ne doit être branché qu'une fois l'installation conforme aux prescriptions terminée.
 - Si l'appareil présente certains défauts, il ne doit pas être mis en marche.
 - Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur, tirez sur la fiche et non sur le câble.
 - Ne mettez pas l'appareil en marche à proximité d'une baignoire, d'une piscine ou de projection d'eau.
 - N'essayez jamais de réparer vous-même un appareil défectueux. Adressez-vous toujours à l'un de nos centres de service après-vente.
 - Aucun corps étranger, p. ex. des aiguilles, pièces de monnaie, etc., ne doit tomber à l'intérieur de l'appareil. Les contacts de raccordement ne doivent pas entrer en contact avec des objets métalliques ni avec les doigts. Cela peut entraîner des courts-circuits.
 - Aucune source de feu nu, p. ex. des bougies allumées, ne doit être posée sur l'appareil.
 - Ne laissez jamais les enfants utiliser cet appareil sans surveillance.
 - L'appareil reste également branché au réseau électrique même s'il est éteint/en veille. Z
 - Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu les instructions nécessaires à l'utilisation de l'appareil.
 - Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 - Il est interdit de procéder à des transformations sur l'appareil.
 - Les appareils ou accessoires endommagés ne doivent plus être utilisés.

Manipulation des piles

- Veillez à ce que les piles ne tombent pas entre les mains des enfants. Les enfants peuvent les mettre dans la bouche et les avaler, ce qui peut entraîner de graves problèmes de santé. Dans ce cas, contactez immédiatement un médecin ! Conservez de ce fait les piles hors de portée des enfants en bas âge.
- Utilisez l'appareil uniquement avec les piles homologuées pour cet appareil.
- Des piles normales ne doivent pas être rechargées. Les piles ne doivent pas être réactivées avec d'autres moyens, ni être démontées, chauffées ou jetées au feu (risque d'explosion !).
- Nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles.
- Il y a un risque d'explosion si les piles ne sont pas correctement mises en place !
- Ne remplacez les piles que par des piles de type correct portant le bon numéro de modèle.
- Attention ! N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes.
- Ne les posez pas sur des radiateurs et ne les exposez pas aux rayons directs du soleil !
- Les piles ayant fui ou endommagées peuvent causer des brûlures sur la peau. Dans ce cas, utilisez des gants de protection adaptés. Nettoyez le compartiment à piles avec un chiffon sec.
- Retirez les piles quand l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

1.4 Élimination

L'emballage de votre appareil se compose exclusivement de matériaux recyclables. Merci de les remettre dans le circuit du tri sélectif. Ce produit est identifié comme étant conforme à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et ne doit pas être jeté en fin de vie avec les déchets ménagers ordinaires, mais ramené à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.



Le symbole  figurant sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage l'indique.

Les matériaux peuvent être recyclés conformément à leur marquage. Le recyclage, la réutilisation des matériaux et toute autre forme de réutilisation des appareils usagés contribuent de manière importante à la protection de notre environnement.



Veillez contacter votre municipalité pour connaître le lieu de mise au rebut adapté. Veillez à ce que les piles/batteries vides ainsi que les déchets électroniques ne soient pas jetés avec les ordures ménagères, mais qu'ils soient éliminés de façon adaptée (reprise par les détaillants spécialisés, déchets spéciaux).



Les piles/batteries peuvent contenir des substances toxiques nocives pour la santé et l'environnement. Les piles/batteries sont soumises à la directive européenne 2006/66/CE. Celles-ci ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers ordinaires.



Consignes pour la mise au rebut :

Mise au rebut de l'emballage :

Votre nouvel appareil a été protégé par son emballage lors de son expédition. Tous les matériaux utilisés sont écologiques et recyclables. Merci d'apporter votre concours au respect de l'environnement en éliminant l'emballage de manière adaptée. Informez-vous auprès de votre revendeur ou des services communaux de collecte des déchets au sujet des points de collecte actuels.




Risque d'étouffement ! Ne laissez pas l'emballage ou ses éléments à des enfants. Risque d'étouffement dû aux films et aux autres matériaux d'emballage.

Mise au rebut de l'appareil :

Les appareils usagés ne sont pas des déchets sans aucune valeur. Grâce à une mise au rebut respectueuse de l'environnement, des matières premières précieuses peuvent être récupérées. Renseignez-vous auprès des services administratifs de votre ville ou communauté de communes pour connaître les possibilités d'une mise au rebut conforme de votre appareil dans le respect de l'environnement. Avant de mettre l'appareil au rebut, les piles/batteries doivent être retirées.



Cet appareil est marqué conformément à la directive 2012/19/UE concernant les appareils usagés électriques et électroniques (DEEE). 



En fin de vie, le présent produit ne doit pas être mis au rebut par le biais des déchets ménagers ordinaires, mais ramené à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage l'indique. Les matériaux peuvent être recyclés conformément à leur marquage. Le recyclage, la réutilisation des matériaux et toute autre forme de réutilisation des appareils usagés contribuent de manière importante à la protection de notre environnement.



Indication importante à propos de la mise au rebut des piles/batteries : Les piles/batteries peuvent contenir des substances toxiques nocives pour l'environnement. Vous devez donc mettre au rebut les piles/batteries conformément aux dispositions légales en vigueur. Ne jetez jamais les piles/batteries avec les autres déchets ménagers. Vous pouvez mettre les piles/batteries gratuitement au rebut auprès de votre revendeur ou aux points de collecte spéciaux.

1.5 Mentions légales



Par la présente, TechniSat déclare que l'installation radioélectrique DIGITRADIO 143 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://konf.tsat.de/?ID=22632>



La société TechniSat ne peut être tenue pour responsable en cas de facteurs extérieurs, d'une usure, d'une utilisation inappropriée, d'une réparation non autorisée, de modifications ou d'accidents.



Sous réserve d'erreurs d'impression et modifications. Actualisation 10/20. Toutes copies et reproductions sont soumises à l'autorisation de l'éditeur. Vous pouvez télécharger une version actuelle du manuel au format PDF dans l'espace de téléchargement du site Internet TechniSat sur www.technisat.de.



DIGITRADIO 143 et TechniSat sont des marques déposées de :

TechniSat Digital GmbH

TechniPark

Julius-Saxler-Strasse 3

54550 Daun/Eifel, Allemagne

www.technisat.de

Les noms de sociétés, institutions ou marques citées sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.



Dans les pays indiqués ci-après, l'appareil peut être utilisé en zone WLAN 5 GHz uniquement dans des pièces fermées.

BE	CY	FI	FR	HU	LV	LI
LU	NL	ES	SE	UK	CH	

DE

FR

NL

1.6 Indications de service



La qualité de ce produit est contrôlée et garantie pendant la période de garantie légale de 24 mois à compter de la date d'achat. Veuillez conserver la facture comme preuve d'achat. Veuillez vous adresser au revendeur du produit pour toute demande relevant de la garantie.



Remarque !

Notre assistance technique téléphonique est joignable pour toute question et complément d'informations, ou en cas de problème avec l'appareil :

Du lundi au vendredi de 8 h à 18 h au numéro suivant :
+49 (0) 3925/9220 1800.



Les demandes de réparation peuvent également être faites en ligne sur www.technisat.de/reparatur.

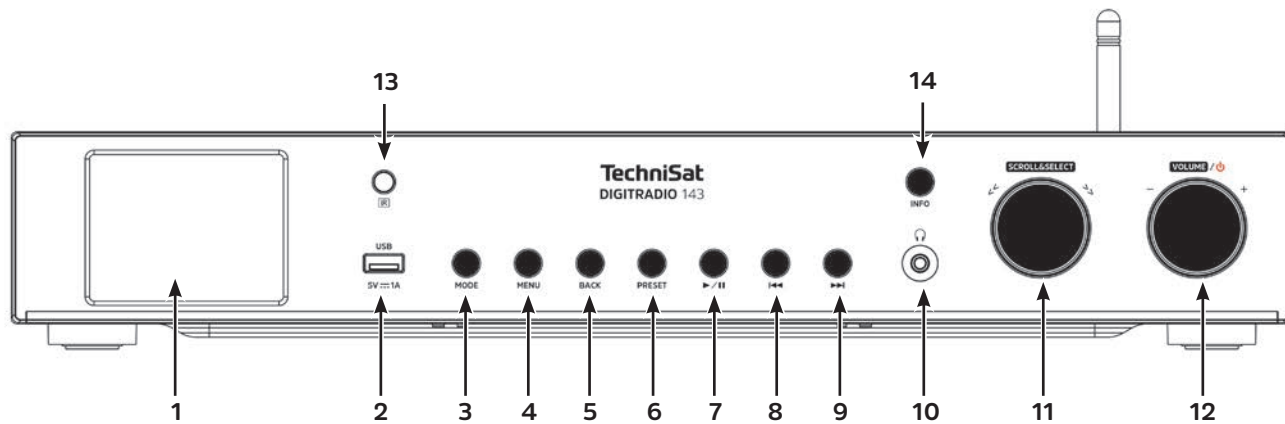
En cas d'éventuel retour de l'appareil, merci d'adresser votre colis uniquement à l'adresse suivante :

TechniSat Digital GmbH
Service-Center
Nordstr. 4a
39418 Stassfurt, Allemagne



2 Illustrations et description

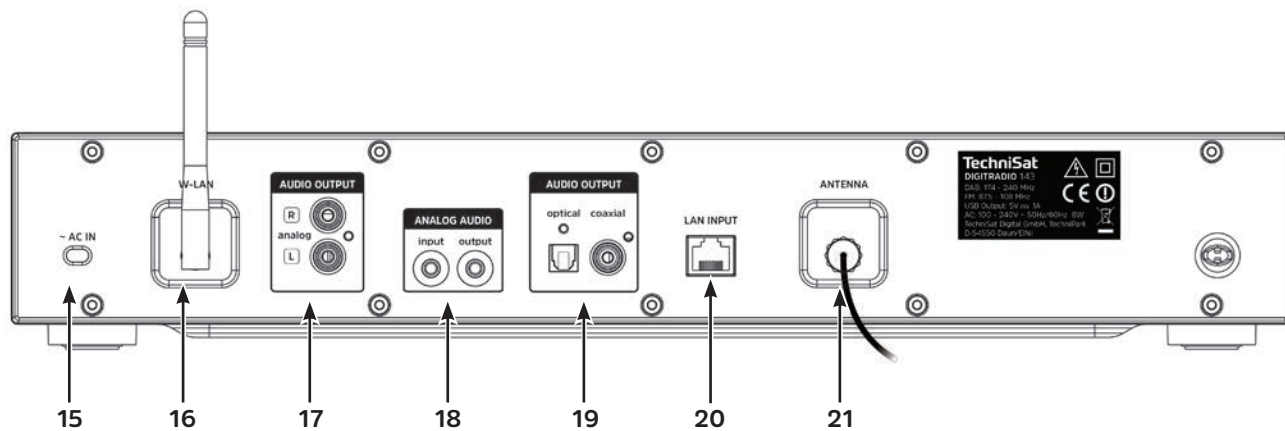
Vue avant



Description de l'avant de l'appareil

1	Écran affiche des informations sur la source ou le menu sélectionné(e).
2	Port USB p. ex. pour lire des MP3 stockés sur des clés USB ou disques durs USB ou recharger des appareils externes (5 V, courant de charge 1 A).
3	MODE pour basculer entre les sources de lecture DAB, FM, Bluetooth, Line-IN, radio Internet, Spotify et la lecture de musique stockée sur USB ou un lecteur réseau partagé.
4	MENU pour consulter le menu principal, appuyer brièvement.
5	BACK pour interrompre les réglages, quitter le menu sans sélection
6	PRESET pour enregistrer et consulter vos favoris. Maintenir appuyé pour enregistrer les favoris, appuyer brièvement pour consulter les favoris.
7	Lecture/Pause en mode Musique/Bluetooth, mettre en pause/poursuivre la lecture.
8	Avance/Recherche retour uniquement en mode Musique/Bluetooth. Appuyer brièvement pour relancer le titre actuel, appuyer 2 fois pour revenir au titre précédent, maintenir appuyé pour un retour rapide.
9	Avance/Recherche avant uniquement en mode Musique/Bluetooth. Appuyer brièvement pour avancer au titre suivant, maintenir appuyé pour une avance rapide.
10	Prise casque pour les écouteurs avec une prise jack de 3,5 mm.
11	SCROLL&SELECT tourner le bouton rotatif pour naviguer dans les menus ou modifier les valeurs. Appuyer pour confirmer/enregistrer la sélection.
12	Volume/Marche/Veille tourner le bouton rotatif pour modifier le volume. Appuyer pour mettre en marche ou en veille l'appareil. Éteindre le réveil.
13	Récepteur IR
14	INFO pour modifier l'affichage à l'écran, afficher des informations supplémentaires.

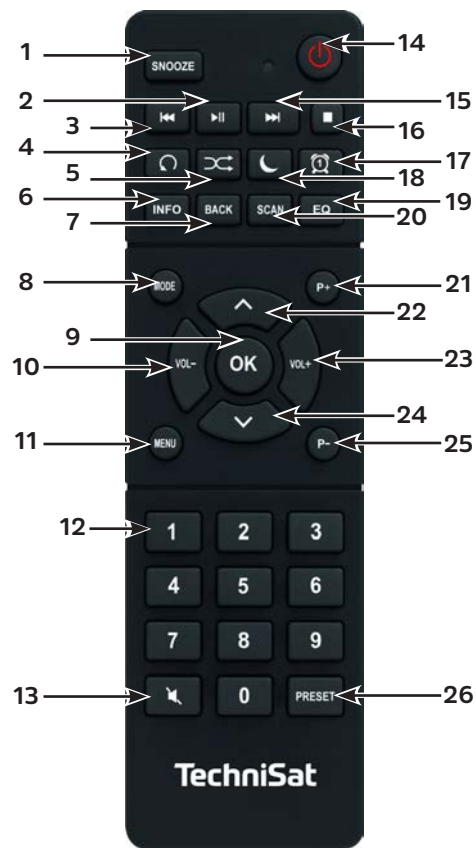
Arrière de l'appareil



Description de l'arrière

15	Câble d'alimentation pour un raccordement 110 - 240 V ~ 50 / 60 Hz.
16	Antenne WLAN connexion sans fil à un routeur.
17	Sortie audio analogique pour un raccordement à un récepteur AV ou une chaîne hi-fi.
18	Entrée audio (entrée) analogique (Line-IN) pour diffuser des sources audio externes. Sortie audio (sortie) analogique pour diffuser le son sur des appareils externes.
19	Sortie audio numérique pour un raccordement à un récepteur AV ou une chaîne hi-fi. Optique (optical) et électrique (coaxial).
20	Entrée LAN pour un raccordement à un câble réseau pour la connexion Internet.
21	Prise antenne pour recevoir les signaux DAB+ ou FM. Branchement possible d'une antenne active ou passive.

Télécommande



Description de la télécommande

1	Snooze active la fonction Snooze pendant un réveil actif.
2	Lecture/Pause uniquement en mode Musique, mettre en pause/poursuivre la lecture.
3	Retour/Recherche arrière uniquement en mode Musique. Appuyer brièvement pour relancer le titre actuel, appuyer 2 fois pour revenir au titre précédent, maintenir appuyé pour un retour rapide.
4	Répéter le titre
5	Shuffle Lecture aléatoire des titres.
6	INFO basculement entre plusieurs affichages à l'écran/informations.
7	BACK revient d'une étape dans les menus, annule les réglages.
8	MODE pour basculer entre les sources de lecture DAB, FM, Bluetooth, CD, Line-IN, radio Internet, Spotify et la lecture de musique stockée sur USB ou un lecteur réseau partagé.
9	OK accepter ou enregistrer la sélection, navigation dans le menu.
10	VOL- baisse le volume.
11	MENU pour consulter le menu principal, appuyer brièvement.
12	Touches numériques 1 - 10
13	Mise en sourdine
14	Marche/Veille pour mettre l'appareil en marche et en veille. Arrêt du réveil.
15	Avance/Recherche avant uniquement en mode Musique. Appuyer brièvement pour avancer au titre suivant, maintenir appuyé pour une avance rapide.
16	STOP uniquement en mode lecture Musique, arrêter la lecture.
17	Réveil pour activer et gérer la fonction réveil.
18	SLEEP active la mise en veille, appuyer plusieurs fois pour définir une durée différente.
19	EQ ouvre la sélection de l'égaliseur.
20	SCAN lance la recherche de stations en mode DAB+ et FM.

DE

FR

NL

21	F+ pour parcourir l'arborescence des dossiers sur un lecteur réseau partagé ou un support USB.
22	Touche fléchée haut pour naviguer dans les menus, modifier les valeurs.
23	VOL+ monte le volume.
24	Touche fléchée bas pour naviguer dans les menus, modifier les valeurs.
25	F- pour parcourir l'arborescence des dossiers sur un lecteur réseau partagé ou un support USB.
26	PRESET pour enregistrer et consulter vos favoris. Maintenir appuyé pour enregistrer les favoris, appuyer brièvement pour consulter les favoris.

3 Branchement et utilisation de l'appareil

3.1 Contenu de la livraison

Les pièces qui doivent être incluses sont les suivantes :

1 x DIGITRADIO 143, 1 x télécommande, 1 x antenne intérieure, 1 x télécommande + piles, antenne WLAN sur l'appareil.

3.2 Insérer les piles

> Retirez le couvercle du compartiment à piles à l'arrière de la télécommande. Insérez deux piles AAA (micro) 1,5 V en respectant la polarité indiquée dans le compartiment à piles. Les piles sont fournies.

> Refermez le couvercle du compartiment à piles jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Remplacez à temps les piles dont la charge devient faible.



Remplacez toujours les deux piles en même temps et utilisez des piles du même type.



Des piles qui fuient peuvent endommager la télécommande.



Retirez les piles de la télécommande quand l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.



Consigne importante relative à la mise au rebut : Les piles peuvent contenir des substances toxiques mauvaises pour l'environnement. Vous devez donc mettre au rebut les piles conformément aux dispositions légales en vigueur. Ne jetez jamais les piles avec les autres déchets ménagers.

3.3 Raccordement

- > Les **sorties audio analogiques (17, 18)** ou **sorties audio numériques (19)** à l'arrière de l'appareil sont à votre disposition pour raccorder un amplificateur AV ou une chaîne hi-fi.
- > Branchez l'antenne intérieure fournie à la **prise antenne (21)**.
- > Si vous souhaitez utiliser la connexion LAN, branchez le câble LAN de votre réseau au **port LAN (20)** ou orientez l'**antenne WLAN (16)** pour une connexion en WLAN.
- > Branchez ensuite le câble d'alimentation à une prise secteur de 110 - 240 V ~ 50/60 Hz.

3.4 Mise en marche/arrêt

- > Pour mettre en marche votre DIGITRADIO 143, appuyez sur la touche **Marche/Veille** de l'appareil **(12)** ou de la télécommande **(14)**.
- > Pour **éteindre l'appareil**, appuyez à nouveau sur la touche **Marche/Veille** de l'appareil **(12)** ou de la télécommande **(14)**.

3.5 Choix de la source

- > Appuyez plusieurs fois sur la touche **MODE** de l'appareil **(3)** ou de la télécommande **(8)** pour basculer parmi les sources disponibles.

Autre méthode :

- > Ouvrez le sous-menu de la source actuelle en appuyant sur la touche **MENU** et sélectionnez **> Menu principal**.



La source actuellement sélectionnée est affichée à l'écran.

3.6 Réglage du volume

- > Tournez le **bouton rotatif** du **volume (12)** de l'appareil vers la droite ou appuyez sur la touche **VOL+ (23)** de la télécommande pour monter le volume. Tournez le **bouton rotatif** du **Volume (12)** de l'appareil vers la gauche ou appuyez sur la touche **VOL- (10)** de la télécommande pour baisser le volume.



Le volume réglé s'affiche à l'écran pendant le réglage.

3.7 Menu utilisation

Le menu est divisé en un **Menu principal**, puis en un **Sous-menu** de la source actuellement sélectionnée et en **Réglages système** qui s'appliquent à toutes les sources. La commande au sein du menu s'effectue à l'aide du bouton rotatif **SCROLL&SELECT (11)** de l'appareil ou avec les **touches fléchées haut/bas (22, 24)** et la touche **OK (9)** de la télécommande.

> Pour ouvrir le sous-menu de la source actuellement sélectionnée, appuyez sur la touche **MENU** de l'appareil ou de la télécommande.



Dans le sous-menu de la source actuellement choisie se trouvent les réglages et options spécifiques à la source. Il vous permet également d'accéder au > **Menu principal** et aux > **Réglages système**.

> Vous pouvez déplacer la sélection en tournant le bouton rotatif **SCROLL&SELECT** vers la gauche et la droite ou en appuyant sur les **touches fléchées** de la télécommande.

> En appuyant sur le bouton rotatif **SCROLL&SELECT** ou la touche **OK** de la télécommande, vous pouvez valider une sélection. Si une valeur a été modifiée, la modification sera enregistrée en appuyant sur le bouton rotatif **SCROLL&SELECT** ou la touche **OK**. Si une flèche (>) se trouve à côté d'une entrée de menu, vous accédez à des réglages ou fonctions supplémentaires en appuyant sur le bouton rotatif **SCROLL&SELECT** ou la touche **OK**.


> Appuyez sur la touche **MENU** pour quitter le menu. Selon le sous-menu ou l'option dans lequel vous vous trouvez, vous devez éventuellement appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU**.

> Si vous souhaitez interrompre un réglage sans l'enregistrer, appuyez sur la touche **MENU** ou sur la touche **BACK (7)** de la télécommande.



Les fonctions de l'appareil sont décrites de manière détaillée dans cette notice d'utilisation à l'aide des **touches de la télécommande**.

3.8 Activation de la sourdine

- > Vous pouvez mettre en sourdine le volume avec la touche **Mute (13)**. La mention « Mute » apparaît à l'écran et dans la barre d'état .
- > Appuyer une nouvelle fois sur la touche réactive le son.

3.9 Ouverture des affichages à l'écran

- > En appuyant plusieurs fois sur la touche **INFO (6)** pendant la lecture, vous pouvez afficher et basculer parmi les informations suivantes :

Radio Internet :

Titre, interprète
Description
Genre
Fiabilité
Débit binaire, format sonore
Tampon de lecture
Date

Lecture de musique (médias UPnP/ USB) :

Interprète
Album
Débit binaire, format sonore
Tampon de lecture
date

Mode DAB :

Titre, interprète
DLS : défilement de texte avec des informations supplémentaires mises à disposition par l'émetteur dans certaines circonstances
Type de programme
Ensemble/multiplexe (nom de groupe) fréquence, canal
Puissance du signal
Taux d'erreur du signal, débit binaire en kbps au format sonore
date
Nom de la station

Mode FM :

Texte radio (RT, si émis) - type de programme (PTY)
Fréquence, date

Lecture USB :

Nom du fichier
Débit binaire et taux d'échantillonnage
Tampon de lecture
Date
Durée

Spotify Connect :

Titre
Interprète
Album
Débit binaire et taux d'échantillonnage
Tampon de lecture
Durée



En mode DAB, des images ou informations supplémentaires (diaporama) sont affichées par certaines stations et peuvent remplir l'ensemble de l'écran. Ces affichages peuvent être réduits/agrandis avec la touche **OK** pour permettre d'afficher les différentes infos et affichages avec la touche **INFO**.

3.10 Affichage à l'écran



Selon la fonction/source choisie, l'affichage à l'écran peut différer. Veuillez tenir compte des indications à l'écran.

Source actuelle _____

Nom de la station, _____
Titre, interprète,
Informations
supplémentaires,
menu, listes



_____ Heure


_____ Barre d'état

4 Première mise en service

Après avoir mis en marche votre DIGITRADIO 143 pour la première fois, l'assistant d'installation démarre.



Chaque réglage peut également être modifié ultérieurement.

- > Pour démarrer l'assistant d'installation, sélectionnez le champ **[OUI]** avec les **touches fléchées ▲ / ▼** de la télécommande et appuyez sur la touche **OK**.
- > L'étape suivante vous permet de sélectionner le **format de l'heure**. Sélectionnez le réglage souhaité **[12]** ou **[24]** et appuyez sur la touche **OK**, pour accéder à l'étape suivante.
- > Vous pouvez sélectionner ici la source (DAB+, FM ou Internet) qui fournit et actualise l'heure et la date de votre DIGITRADIO. Une fois la source sélectionnée, choisissez le fuseau horaire lors de l'étape suivante pour que l'heure soit correctement affichée.
- > Indiquez ensuite si c'est actuellement l'heure d'été ou d'hiver.
- > À l'étape suivante, vous pouvez définir si votre DIGITRADIO doit rester connectée à l'Internet même en mode veille. Par contre, cela augmente la consommation électrique en veille.
- > L'assistant réseau démarre ensuite et vous pouvez configurer une connexion Internet. Sélectionnez votre réseau WLAN familier avec la touche **OK** et saisissez le mot de passe correspondant à l'aide du clavier affiché à l'écran. Sélectionnez ensuite **OK** et appuyez sur **OK**. Si le mot de passe est correct, une connexion à ce réseau est désormais établie. Vous identifiez la connexion à l'affichage de la barre de signal  dans la barre d'état à l'écran. Pour interrompre la saisie, sélectionnez **CANCEL** et appuyez sur la touche **OK**. En cas d'erreur de saisie, vous pouvez supprimer les derniers caractères saisis avec **BKSP**.



Lorsque le clavier virtuel est affiché à l'écran, vous pouvez naviguer avec les **touches fléchées** et les touches **VOL+/-** de la télécommande. Les **touches fléchées haut/bas** déplacent la sélection vers le haut ou vers le bas, les touches **VOL+/-** déplacent la sélection vers la gauche ou la droite.

- > Si vous avez connecté au réseau votre DIGITRADIO via le câble LAN, sélectionnez l'entrée **[CÂBLE]**.
- > Une fois la configuration réseau terminée, confirmez le message indiquant l'achèvement de la première mise en service en appuyant sur la touche **OK**.

DE

FR

NL

5 Radio Internet

Votre DIGITRADIO 143 est équipée d'un récepteur radio Internet. Pour recevoir des stations/émetteurs de radio Internet, vous avez besoin d'une connexion Internet par réseau sans fil ou via un câble LAN raccordé. Veuillez vous reporter au chapitre 13.2 pour savoir comment établir une connexion Internet.

> Appuyez sur la touche **MODE** plusieurs fois jusqu'à l'affichage à l'écran de **[Radio Internet]**.


Autre méthode :

> Appuyez sur la touche **MENU** puis sélectionnez dans le **Menu principal > Radio Internet**.



Si vous vous trouvez dans un sous-menu, sélectionnez le menu principal comme décrit au point 3.7.



Si vous lancez pour la première fois le mode Radio Internet sans avoir configuré une connexion LAN ou WLAN lors de la première mise en service, l'assistant de recherche s'affiche à l'écran avec tous les réseaux WLAN à votre portée. Sélectionnez votre réseau WLAN familier avec la touche **OK** et saisissez le mot de passe correspondant à l'aide du clavier affiché à l'écran. Sélectionnez ensuite **OK** et appuyez sur **OK**. Si le mot de passe est correct, une connexion à ce réseau est désormais établie. Vous identifiez la connexion à l'affichage de la barre de signal  dans la barre d'état à l'écran. Pour interrompre la saisie, sélectionnez **CANCEL** et appuyez sur la touche **OK**. En cas d'erreur de saisie, vous pouvez supprimer les derniers caractères saisis avec **BKSP**.

5.1 Dernière écoute

> Sélectionnez **MENU > Dernière écoute** pour afficher une liste des dernières stations écoutées.

> Sélectionnez une station avec les **touches fléchées haut/bas** et lancez l'écoute avec **OK**.

5.2 Liste des stations

> Appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez la liste de stations des catégories disponibles.



Toutes les stations de radio Internet sont réparties en différentes catégories dans la **liste de stations**. Vous avez ici également un accès à vos **favoris**.

> Sélectionnez une station à l'aide d'une catégorie, d'un pays ou d'un genre et appuyez sur **OK**.



Pour ajouter une station à ma liste de **favoris**, maintenez la touche **OK** enfoncée pendant la lecture jusqu'à ce que **[Ajouté aux favoris]** s'affiche à l'écran.

Autre méthode :

- > Maintenez la touche **PRESET** enfoncée jusqu'à ce que **[Enreg. le pré-réglage]** s'affiche à l'écran. Vous pouvez maintenant sélectionner l'un de vos 30 emplacements mémoire des favoris avec les **touches fléchées haut/bas**. Appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer la station quand la sélection se trouve sur l'emplacement mémoire souhaité. **[Enregistré]** s'affiche à l'écran.

Autre méthode :

- > Maintenez l'une des **touches numériques de 1 à 10** enfoncée pour enregistrer une station sur une des touches numériques.



Pour recevoir des informations supplémentaires sur la station actuellement diffusée, appuyez sur la touche **INFO**.



Pour ajouter vos propres stations ou favoris, veuillez vous inscrire sur le site Internet : <http://nuvola.link/sr>. Pour ce faire, vous avez besoin d'un code d'accès que vous pouvez obtenir via votre DIGITRADIO 143 en cliquant sur **Radio Internet > MENU > Liste des stations > Aide**. Pour plus d'informations sur l'utilisation du site NUVOLA, rendez-vous dans l'espace de téléchargement de la DIGITRADIO 143.

Pour consulter vos stations préférées, vous avez également plusieurs possibilités :

- > Sélectionnez **Radio Internet > MENU > Liste de stations > Mes favoris > Stations**. Vous trouverez ici toutes vos stations préférées que vous avez ajoutées en maintenant la touche **OK** enfoncée ou via le site Internet. Sélectionnez une station à l'aide des **touches fléchées haut/bas** et lancez la diffusion en appuyant sur la touche **OK**.
- > Appuyez brièvement sur la touche **PRESET** et sélectionnez une station de la liste des stations en mémoire avec les **touches fléchées**. Appuyez sur la touche **OK** pour lancer la diffusion de la station.
- > Appuyez sur une des **touches numériques de 1 à 10** pour sélectionner directement la station.

6 Lecture de musique (médias UPnP)

Votre DIGITRADIO 143 vous permet de lire des médias musicaux stockés sur un serveur UPnP ou un support de stockage USB connecté. Une connexion à un réseau (routeur) est nécessaire pour pouvoir accéder à un serveur UPnP. Pour ce faire, veuillez également tenir compte des indications au point 13.2 relatif à l'établissement d'une connexion Internet.

6.1 Lecture via UPnP


 Le serveur médias UPnP doit se trouver dans le même réseau que votre DIGITRADIO 143.

> Appuyez sur la touche **MODE** plusieurs fois jusqu'à l'affichage à l'écran de **[Lecture de musique]**.

Autre méthode :

> Appuyez sur la touche **MENU** puis sélectionnez dans le **Menu principal > Lecture de musique**.

 Si vous vous trouvez dans un sous-menu, sélectionnez d'abord le menu principal comme décrit au point 3.7.

 Si vous lancez pour la première fois le mode Musique sans avoir configuré une connexion WLAN, l'assistant de recherche s'affiche à l'écran avec tous les réseaux WLAN à votre portée. Consultez le point 13.2 pour obtenir plus d'informations sur la configuration d'une connexion réseau.

6.1.1 Lecture de médias

> Sélectionnez **[Médias communs]** puis le serveur sur lequel se trouve votre musique.

 L'affichage de l'arborescence des dossiers dépend de l'arborescence de votre serveur médias.

 Sélectionnez **[Playlist]**, pour diffuser les playlists stockées sur vos serveurs médias.

 Dans le menu, les options de lecture **[Lecture aléatoire]** et **[Répétition]** sont à disposition. Un symbole correspondant apparaît dans la barre d'état.

 Si vous avez sélectionné un serveur média, vous pouvez rechercher le titre directement avec **[Rechercher]**.

> Sélectionnez un titre musical avec les **touches fléchées** et confirmez la sélection en appuyant sur **OK**.

> Avec les touches de lecture **Lecture/Pause (2)**, **Stop (16)** et **Avance/Retour (3, 15)**, vous pouvez adapter la lecture.

6.1.2 Musique via le lecteur Windows Media

Outre un serveur UPnP, vous pouvez également lire de la musique via le lecteur Windows Media à partir de la version 10. Pour ce faire, un partage de musique doit être établi dans le lecteur Windows Media.

- > Assurez-vous que le PC sous Windows et votre DIGITRADIO 143 se trouvent dans le même réseau et sont en marche.
- > Lancez le lecteur média et activez le partage de médias en streaming.
- > Sélectionnez le cas échéant dans l'aperçu suivant votre DIGITRADIO 143 et sélectionnez **Autoriser**.



Le processus peut différer selon la version du lecteur Windows Media.

6.2 Lecture via un support de stockage USB

Vous pouvez lire des fichiers musicaux stockés sur un support de stockage USB grâce à votre DIGITRADIO 143. Pour ce faire, insérez le support de stockage USB, p. ex. une clé USB, dans le **port USB (2)** à l'avant de votre DIGITRADIO 143.

- > Sélectionnez dans le sous-menu de lecture de musique > **[Lecture USB]** et appuyez sur la touche **OK**.
- > Sélectionnez un titre musical avec les **touches fléchées** et confirmez la sélection en appuyant sur **OK**.
- > Avec les touches de lecture **Lecture/Pause (2)**, **Stop (16)** et **Avance/Retour (3, 15)**, vous pouvez commander la lecture.

7 Spotify Connect

Utilisez votre smartphone, tablette ou ordinateur pour commander Spotify à distance. Rendez-vous sur spotify.com/connect pour en savoir plus.



Le logiciel Spotify est soumis aux licences d'un fournisseur tiers que vous trouverez ici : <http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

DE

FR

NL

8 Radio DAB+

Le DAB+ est un format numérique qui permet d'écouter un son cristallin sans aucun grésillement. Contrairement aux stations de radio analogiques, avec le DAB+ plusieurs stations sont diffusées sur la même fréquence. Pour plus d'infos, consultez www.dabplus.de ou www.dabplus.ch.

8.1 Activation de la réception DAB+

> Appuyez plusieurs fois sur la touche **MODE** jusqu'à l'affichage à l'écran de **[Radio DAB]**.

Autre méthode :

> Appuyez sur la touche **MENU** puis sélectionnez dans le **Menu principal > DAB**.



Si vous vous trouvez dans un sous-menu, sélectionnez d'abord le menu principal comme décrit au point 3.7.



Lorsque le **DAB** est lancé pour la première fois, une recherche de stations complète est effectuée. La liste de stations est ensuite affichée (voir le point 8.3).

8.2 Réalisation d'une recherche



La recherche automatique **[Recherche complète]** scanne tous les canaux DAB de la bande III et détecte ainsi toutes les stations diffusées dans la zone de réception.



Une fois la recherche terminée, la première station en ordre alphanumérique est diffusée.

> Pour effectuer une recherche complète, appuyez sur la touche **SCAN**. La mention **[Recherche]** s'affiche à l'écran. La recherche commence et la barre de progression apparaît à l'écran.

> À la fin de la recherche, appuyez sur **▲** ou **▼** et **OK** pour choisir une station.

Autre méthode :

> Appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez avec **▲** ou **▼** **> Recherche complète**. Confirmez en appuyant sur **OK**.



Si aucune station n'est trouvée, vérifiez l'orientation de l'antenne et modifiez si besoin son emplacement. Contrôlez si les stations de radio numérique émettent dans votre région.

8.3 Choix de la station

- > Vous pouvez vérifier les stations détectées sur l'appareil. Pour ce faire, appuyez sur ▲ ou ▼ et la **liste de stations** s'affiche.
- > Pour sélectionner une station, appuyez sur **OK**.
- > Vous pouvez également appuyer sur la touche **MENU** et sélectionner avec ▲ ou ▼ > **Liste de stations**.

8.4 Mémorisation de stations DAB



La mémoire des favoris peut mémoriser jusqu'à 30 stations dans la plage DAB.



Les stations mémorisées sont conservées même en cas de panne électrique.

- > Réglez la station souhaitée.
- > Maintenez la touche **PRESET** enfoncée jusqu'à l'affichage de la liste de mémorisation des favoris.
- > Sélectionnez avec les touches ▲ ou ▼ un emplacement mémoire de 1 à 30 et appuyez sur la touche **OK**. La mention **[Enregistré]** s'affiche à l'écran.

Autre méthode :

- > Appuyez sur une des **touches numériques de 1 à 10** et maintenez celle-ci enfoncée jusqu'à l'affichage à l'écran de la mention **[Enregistré]**.
- > Répétez l'opération pour mémoriser d'autres stations.

8.5 Sélection des stations programmées

- > Appuyez brièvement sur la touche **PRESET**.
- > Sélectionnez avec les touches ▲ ou ▼ un emplacement mémoire de 1 à 30 et appuyez sur la touche **OK** pour diffuser la station enregistrée à cet emplacement.

Autre méthode :

- > Appuyez sur la **touche numérique 1 ... 10** souhaitée. **[Emplacement mémoire vide]** s'affiche si aucune station n'est enregistrée à l'emplacement choisi.



8.6 Suppression d'une mémorisation sur un emplacement

- > Comme décrit au point 8.4, enregistrez une nouvelle station sur l'emplacement de votre choix.

8.7 Puissance du signal

- > Appuyez plusieurs fois sur la touche **INFO** jusqu'à l'affichage de la puissance :



- > La puissance du signal s'affiche au moyen de petites barres.
-  Les stations dont la puissance du signal est inférieure à la puissance de signal minimale n'émettent pas un signal suffisant. Le cas échéant, réorientez l'antenne.
- > Dans **Réglage manuel**, vous pouvez sélectionner chacun des canaux de réception et afficher la puissance de leur signal. Vous pouvez ainsi orienter l'antenne télescopique de façon optimale vers les canaux qui sont difficiles à réceptionner à l'emplacement où est posée la radio. Cela permet de trouver et diffuser des stations introuvables lors de précédentes recherches. Pour ce faire, sélectionnez **MENU > Réglage manuel** puis une fréquence d'émission. La puissance du signal de cette fréquence s'affiche ensuite.
-  Appuyer plusieurs fois sur la touche **INFO** permet d'afficher les différentes informations comme le type de programme, nom du multiplexe, fréquence, niveau d'erreur du signal, niveau de bits par seconde des données, format du programme, la date, DLS.

8.8 Réglage de la compression dynamique (DRC)

Le taux de compression compense les fluctuations de dynamique et les variations du volume associées.

- > Appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez > **Réglage du volume** pour sélectionner le taux de compression souhaité.
- > Sélectionnez le taux de compression avec :
 - DRC élevé** - Compression élevée
 - DRC bas** - Compression basse
 - DRC arrêt** - Compression désactivée.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.

8.9 Supprimer les stations inactives

Avec la fonction **Supprimer les stations inactives**, vous pouvez supprimer de la liste de stations les stations qui ne sont plus émises ou reçues actuellement.

- > Appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez avec ▲ ou ▼ > **Supprimer les stations inactives**.
- > Confirmez en appuyant sur la touche **OK**.
- > Sélectionnez avec ▲ ou ▼ > **Oui** et confirmez en appuyant sur **OK**.

8.10 Modification de l'ordre des stations

- > Appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez avec ▲ ou ▼ > **Ordre des stations**.
- > Sélectionnez le type de classement et confirmez votre sélection avec **OK**.



Vous avez le choix entre : **alphanumérique**, **fournisseur** et **valide**.

DE

FR

NL

9 Mode FM

9.1 Mise en marche du mode radio FM

> Appuyez plusieurs fois sur la touche **MODE** jusqu'à l'affichage à l'écran de **[Radio FM]**.

Autre méthode :

> Appuyez sur la touche **MENU** puis sélectionnez dans le **Menu principal > FM**.

 Si vous vous trouvez dans un sous-menu, sélectionnez le menu principal comme décrit au point 3.7.

 Lors de la première mise en marche, la fréquence est réglée sur 87,5 MHz.

 Si vous avez déjà mémorisé ou réglé une station, la radio diffusera la dernière station réglée.

 Le nom de la station s'affiche pour les stations RDS.

 Pour améliorer la réception, réorientez si besoin l'antenne.

9.2 Réception FM avec des informations RDS

Le RDS est un service de transmission d'informations supplémentaires via les stations FM. Les stations de radio comportant le RDS fournissent p. ex. leur nom et le type de programme. Cela s'affiche à l'écran.

L'appareil peut afficher des informations RDS du type :

RT (texte radio),




PS (nom de la station),

PTY (type de programme)

9.3 Sélection manuelle des stations

> Appuyez sur **▲** ou **▼** en mode FM pour régler la station souhaitée. L'écran affiche la fréquence par paliers de 0,05 MHz.



9.4 Sélection automatique des stations

- > Appuyez sur la touche **SCAN** pour démarrer la recherche automatique de stations. La fréquence des stations s'affiche de manière croissante à l'écran.
 - ou
 - > Appuyez de manière prolongée sur ▲ ou ▼ pendant env. 2 secondes pour régler automatiquement la prochaine station avec un signal suffisant.
-  Lorsqu'une station FM au signal suffisamment puissant est détectée, la recherche s'arrête et la station est diffusée. Si une station RDS est captée, le nom de la station s'affiche, accompagné le cas échéant du texte radio.
-  Pour le réglage de stations plus faibles, utilisez la sélection manuelle de stations.
-  Dans **Menu > Réglage de la recherche**, vous pouvez régler si la recherche trouve uniquement les stations dont le signal est fort (**Uniquement les grandes fréquences > OUI**) ou toutes les stations (**Uniquement les grandes fréquences > NON**). Pour ce faire, appuyez sur la touche **MENU** et > **Réglages de la recherche**. Validez la sélection en cliquant sur **OK**.

9.5 Réglage mono/stéréo

- > Appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez avec ▲ ou ▼ > **Réglage audio**.
- > Sélectionnez **OUI** ou **NON** pour diffuser la radio en son mono en cas de réception FM faible.
- > Validez en appuyant sur **OK**.

9.6 Mémorisation de stations FM

-  La mémoire des favoris peut mémoriser jusqu'à 30 stations dans la plage FM.
-  Les stations mémorisées sont conservées même en cas de panne électrique.
- > Réglez la station souhaitée.
 - > Maintenez la touche **PRESET** enfoncée jusqu'à l'affichage de la liste de mémorisation des favoris.
 - > Sélectionnez avec les touches ▲ ou ▼ un emplacement mémoire de 1 à 30 et appuyez sur la touche **OK**. La mention **[Enregistré]** s'affiche à l'écran.

Autre méthode :

- > Appuyez sur une des **touches numériques de 1 à 10** et maintenez celle-ci enfoncée jusqu'à l'affichage à l'écran de la mention **[Enregistré]**.
- > Répétez l'opération pour mémoriser d'autres stations.

9.7 Sélection des stations programmées

- > Appuyez brièvement sur la touche **PRESET**.
- > Sélectionnez avec les touches **▲** ou **▼** un emplacement mémoire de 1 à 30 et appuyez sur la touche **OK** pour diffuser la station enregistrée à cet emplacement.

Autre méthode :

- > Appuyez sur la **touche numérique 1 ... 10** souhaitée. **[Emplacement mémoire vide]** s'affiche si aucune station n'est enregistrée à l'emplacement choisi.

9.8 Suppression d'une mémorisation sur un emplacement

- > Comme décrit au point 9.6, enregistrez une nouvelle station sur l'emplacement de votre choix.

10 Bluetooth

10.1 Activer le mode Bluetooth

- > Appuyez sur la touche **MODE** plusieurs fois jusqu'à l'affichage à l'écran de **[Audio Bluetooth]**.

Autre méthode :

- > Appuyez sur la touche **MENU** puis sélectionnez dans le **Menu principal > Bluetooth**.



Si vous vous trouvez dans un sous-menu, sélectionnez le menu principal comme décrit au point 3.7.





Dans la barre d'état à l'écran, le mode couplage est signalé par un symbole Bluetooth clignotant.






Si votre DIGITRADIO 143 a déjà été couplée à un autre appareil qui se trouve à sa portée, une connexion est établie automatiquement.

10.2 Couplage

- > Activez le Bluetooth de votre lecteur de musique, p. ex. votre smartphone ou tablette.
-  Pour activer le Bluetooth sur votre lecteur de musique, veuillez vous référer au mode d'emploi de l'appareil que vous souhaitez coupler avec votre DIGITRADIO 143.
-  Veuillez noter que votre DIGITRADIO 143 ne peut être connectée qu'à un seul appareil à la fois.
- > Sélectionnez la liste des appareils Bluetooth trouvés par votre lecteur de musique.
- > Dans la liste, recherchez l'entrée **DIGITRADIO 143** et sélectionnez-la. En cas de saisie d'un code PIN, saisissez **0000** (4 fois zéro).
- > Si le couplage est réussi, le symbole Bluetooth à l'écran de votre DigitRadio arrête de clignoter.

10.3 Lecture de musique

- > Sélectionnez un titre musical sur votre lecteur de musique et lancez la lecture.
- > Le son est diffusé par votre DIGITRADIO 143.
-  À l'aide des touches de lecture de la télécommande de la DIGITRADIO 143, vous pouvez commander la lecture sur votre lecteur de musique (uniquement avec des appareils compatibles). Sinon, utilisez la commande de lecture de votre appareil de lecture.
-  Veillez à ce que le volume ne soit pas trop bas sur votre lecteur de musique.
-  Veillez à ne pas dépasser une portée maximale du Bluetooth de 10 mètres pour garantir une qualité de lecture impeccable.

11 Entrée audio

Vous pouvez diffuser le son d'un appareil externe via votre DIGITRADIO 143.

- > Connectez l'appareil externe à l'**entrée audio (18, input)** de votre DIGITRADIO 143.
- > Appuyez sur la touche **MODE** plusieurs fois jusqu'à l'affichage de **[Entrée AUX]** à l'écran.

Autre méthode :

- > Appuyez sur la touche **MENU** puis sélectionnez dans le **Menu principal > Entrée AUX**.



Pour régler le volume de manière optimale, utilisez le réglage du volume aussi bien sur la radio que sur l'appareil connecté.



Veillez noter que si le réglage du volume de l'appareil connecté est très faible et que le réglage du volume de la radio est en conséquence plus élevé, les bruits parasites seront également plus amplifiés et seront donc entendus plus clairement. Il est recommandé de régler le volume de votre DIGITRADIO 143, p. ex. sur une station DAB+ ou FM, puis de basculer sur le mode Entrée audio et d'adapter le volume de l'appareil connecté pour que le volume global de l'entrée audio corresponde à peu près au volume de la station DAB+/FM. De cette manière, vous pouvez également éviter de trop grandes différences de volume lors du basculement entre les différentes fonctions de votre DIGITRADIO 143.

12 Fonctions étendues

12.1 Mise en veille

Grâce à la mise en veille vous pouvez faire passer votre DIGITRADIO 143 automatiquement en mode veille après un laps de temps défini.

- > Appuyez sur la touche **MENU** puis sélectionnez dans le **Menu principal > Mise en veille**.



Si vous vous trouvez dans un sous-menu, sélectionnez le menu principal comme décrit au point 3.7.

- > Avec les touches **▲** ou **▼**, vous pouvez définir au bout de combien de temps l'appareil se mettra en veille, quel que soit le mode choisi, par étapes de veille de **15, 30, 45, 60, 90** et **120** minutes.

Autre méthode :

- > Appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP**.



Une horloge s'affiche dans la barre d'état à l'écran, indiquant le temps encore à disposition avant la mise en veille de votre DIGITRADIO 143.

12.2 Réveil

> Via **MENU > Menu principal > Réveil**, vous pouvez ouvrir les réglages du réveil.

Autre méthode :

> Appuyez sur la touche **RÉVEIL (17)** de la télécommande pour accéder directement aux réglages du réveil.

12.2.1 Réglage de l'heure de réveil

Vous ne pouvez utiliser la fonction de réveil qu'une fois l'heure correcte réglée. Selon la configuration, ce réglage s'effectue de manière automatique ou manuelle. L'heure peut être réglée manuellement ou actualisée automatiquement via le DAB FM ou Internet. Plus d'informations à ce sujet au point 13.3.

> Sélectionnez une des alarmes **Réveil 1** ou **Réveil 2** et paramétrez point par point les valeurs souhaitées avec les **touches fléchées ▲ /▼ (22, 24)** et **OK (9)** de la télécommande.

Répétition Sélectionnez une des options de répétition **Off** (le réveil est arrêté), **Tous les jours, Une fois, Weekend (SA-DI), Semaine (LU-VE)**.

Heure Réglez l'heure à laquelle vous souhaitez être réveillé(e).

Si l'option de répétition « Une fois » est sélectionnée, la date vous sera également demandée.

Mode Sélectionnez la source avec laquelle vous souhaitez être réveillé(e). Au choix :
Snooze, Radio Internet, DAB, FM.

Programme Sélectionnez si la source préalablement paramétrée doit diffuser la **dernière écoute** ou une des **stations favorites**.



Avant le réglage du réveil, veuillez sélectionner la source avec laquelle vous souhaitez être réveillée ainsi que le favori que vous souhaitez sélectionner.

Volume Sélectionnez le volume avec lequel vous souhaitez être réveillé(e).

Enregistrer Enregistre les réglages du réveil.





Les réglages du réveil ne sont sauvegardés qu'après avoir sélectionné **[Enregistrer]**.


DE

FR



NL

 Le réveil est actif tant que l'option de répétition est réglée sur tous les jours, une fois, week-end ou semaine. Un réveil avec l'heure du réveil actif s'affiche dans ce cas dans la barre d'état . Avec le réglage **Off**, le réveil n'est pas activé à l'heure réglée.



12.2.2 Arrêt du réveil après l'alarme/fonction Snooze

- > Appuyez sur la touche **Marche/Veille (14)** ou **Réveil (17)** de la télécommande pour éteindre le réveil.
-  S'affiche alors à l'écran **[Alarme off]** et un réveil reste affiché si l'une des options de répétition du réveil est paramétrée (tous les jours, week-end ou semaine).
- > Appuyez sur **SNOOZE (1)** pour activer la fonction SNOOZE. Plus vous appuyez sur la touche, plus vous prolongez la durée de fonction Snooze.

12.2.3 Arrêt/Désactivation du réveil

- > Sélectionnez comme décrit au point 12.2.1 l'alarme de réveil **Réveil 1** ou **Réveil 2** que vous souhaitez arrêter/désactiver.
 - > Ouvrez **[Répétition]** et réglez l'option sur **[Off]** pour désactiver le réveil.
-  Les réglages du réveil ne sont sauvegardés qu'après avoir sélectionné **[Enregistrer]**.
-  Les réglages du réveil restent conservés de manière à pouvoir le réactiver/mettre en marche facilement ultérieurement.

12.2.4 Mise en marche/activation du réveil

- > Sélectionnez l'alarme de réveil **Réveil 1** ou **Réveil 2** que vous souhaitez mettre en marche/activer.
 - > Ouvrez **[Répétition]** et réglez la fonction sur **Tous les jours, Une fois, Week-end** ou **Semaine** pour activer le réveil avec les réglages déjà présents (voir point 12.2.1).
-  Au besoin, vous pouvez modifier les autres réglages comme décrit au point 12.2.1.
-  Les réglages du réveil ne sont sauvegardés qu'après avoir sélectionné **[Enregistrer]**.

13 Réglages système

Les réglages système s'appliquent uniformément pour toutes les sources.

> Pour accéder aux réglages système, appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez > **Réglages système**.

Autre méthode :

> Appuyez sur la touche **MENU** puis sélectionnez dans le **Menu principal** > **Réglages système**.

13.1 Égaliseur

Pour modifier le son de votre **DIGITRADIO 143**, l'égaliseur avec les réglages prédéfinis suivants est à votre disposition : **central**, **classique**, **rock**, **pop** et **jazz**.

> Via **MENU** > **Réglages système** > **Égaliseur**, vous pouvez ouvrir les réglages de l'égaliseur.

Autre méthode :

> Appuyez sur la touche **ÉGALISEUR (EQ)** de la télécommande (**19**) pour accéder directement aux réglages de l'égaliseur.

> Sélectionnez le réglage souhaité de l'égaliseur et appuyez sur la touche **OK**.



Un * indique la sélection/le réglage actuel(le).

13.2 Réglages Internet

> Via **MENU** > **Réglages système** > **Réglages Internet**, vous pouvez ouvrir et configurer les réglages Internet.

13.2.1 Connexion par câble réseau

Pour configurer la connexion réseau par câble réseau (LAN), vous pouvez utiliser l'assistant réseau ou procéder manuellement à la configuration.

13.2.1.1 Configuration via l'assistant réseau


> Connectez le câble LAN au port **Entrée LAN (20)** de votre DIGITRADIO.

> Sélectionnez **[Assistant réseau]** pour le démarrer.



L'assistant réseau recherche maintenant tous les réseaux WLAN à sa portée et les affiche, ainsi que l'option **[Câble]**.

> Pour utiliser la connexion au réseau par câble réseau (LAN), sélectionnez maintenant **[Câble]** et appuyez sur **OK**.

 Après la confirmation, les réglages nécessaires comme l'adresse IP, la passerelle, le masque de sous-réseau de votre routeur s'affichent automatiquement dans la mesure où la fonction DHCP est activée dans le routeur.

13.2.1.2 Configuration manuelle

> Sélectionnez **[Réglages manuels]** puis **[Câble]** pour lancer la configuration manuelle.

> Sélectionnez à présent si vous souhaitez ouvrir automatiquement l'adresse IP, la passerelle, etc. de votre routeur (DHCP actif) ou les saisir manuellement (DHCP inactif).

 Veuillez noter que l'ouverture automatique de l'adresse IP, de la passerelle, du masque de sous-réseau ne fonctionne que si la fonction DHCP est activée dans votre routeur.


> Saisissez l'un après l'autre l'adresse IP, le masque de sous-réseau, l'adresse de la passerelle, le DNS primaire et, le cas échéant, le DNS secondaire à l'aide des **touches fléchées** de la télécommande. Validez chaque valeur paramétrée avec la touche **OK**.

13.2.2 Connexion par WLAN

Pour configurer la connexion au réseau par WLAN vous pouvez utiliser l'assistant réseau ou procéder de façon manuelle.

13.2.2.1 Configuration via l'assistant réseau

> Sélectionnez **[Assistant réseau]** pour le démarrer.


 L'assistant réseau recherche maintenant tous les réseaux WLAN à sa portée et les affiche.

> Sélectionnez ensuite votre réseau WLAN.

 Vous pouvez à présent choisir si vous souhaitez utiliser la fonction WPS ou saisir manuellement votre mot de passe WLAN.

> Si vous souhaitez utiliser la fonction WPS, démarrez-la sur votre routeur conformément à son mode d'emploi, puis sélectionnez **[Appuyer sur la touche]** dans l'assistant réseau.


 Veuillez à respecter les affichages à l'écran. En règle générale, le processus de connexion s'achève au bout de quelques secondes et la connexion WLAN peut ensuite être utilisée.

- > Si vous souhaitez saisir votre mot de passe WLAN manuellement ou que votre routeur ne prend pas en charge la fonction WPS, sélectionnez **[Ignorer le WPS]**.
 - > Saisissez ensuite votre mot de passe WLAN grâce au clavier virtuel affiché et validez en sélectionnant **OK**.
-  Le mot de passe saisi est ensuite vérifié. Ce processus est en règle générale terminé après quelques secondes et la connexion WLAN peut ensuite être utilisée.

13.2.2.2 Configuration via la fonction WPS

Une connexion directe au routeur est créée ici. Le choix et/ou la saisie d'un réseau WLAN (SSID) et du mot de passe n'est pas nécessaire.

- > Démarrez la fonction WPS sur votre routeur conformément au mode d'emploi du routeur.
- > Sélectionnez ensuite **[Établissement WLAN PBC]** pour démarrer le processus de connexion.

 Veuillez à respecter les affichages à l'écran. En règle générale, le processus de connexion s'achève au bout de quelques secondes et la connexion WLAN peut ensuite être utilisée.

13.2.2.3 Configuration manuelle

- > Sélectionnez **[Réglages manuels]** puis **[Sans fil]** pour lancer la configuration manuelle.
- > Sélectionnez à présent si vous souhaitez ouvrir automatiquement l'adresse IP, la passerelle, etc. de votre routeur (DHCP actif) ou les saisir manuellement (DHCP inactif).
Veuillez noter que l'ouverture automatique de l'adresse IP, de la passerelle, du masque de sous-réseau ne fonctionne que si la fonction DHCP est activée dans votre routeur.
- > Saisissez l'un après l'autre l'adresse IP, le masque de sous-réseau, l'adresse de la passerelle, le DNS primaire et, le cas échéant, le DNS secondaire à l'aide des **touches fléchées** de la télécommande. Validez chaque valeur paramétrée avec la touche **OK**.
- > Saisissez maintenant le nom (SSID) de votre réseau WLAN avec le clavier virtuel et validez en sélectionnant **OK**.
- > Déterminez si vous souhaitez que votre réseau WLAN soit **ouvert**, crypté par **WEP** ou **WPA/WPA2** et confirmez l'option suivante.

- > Vous n'avez plus qu'à saisir ensuite votre mot de passe WLAN avec le clavier virtuel et confirmez en sélectionnant **OK** pour démarrer le processus de connexion.



En règle générale, la connexion WLAN peut être utilisée après quelques secondes.

13.2.3 Affichage des réglages

- > Sélectionnez **[Affichage des réglages]** pour afficher les réglages réseau actuels.

13.2.4 Réglage manuel

Le réglage manuel du paramètre de connexion est décrit pour le réseau **LAN** au point 13.2.1.2 et pour un **réseau sans fil (WLAN)** au point 13.2.2.3.

13.2.5 Installation du code PIN NetRemote

Dans certaines conditions, il est peut-être nécessaire de sécuriser la connexion à votre DIGITRADIO 143 avec un code PIN.

- > Saisissez un code PIN à 4 chiffres dans **[Configuration du code PIN NetRemote]**.

13.2.6 Suppression d'un profil réseau

Utilisez ce point de menu pour supprimer une connexion existante à un réseau WLAN et effacer les réglages entrepris. Si vous souhaitez connecter à nouveau l'appareil à ce réseau, tous les réglages devront être répétés.

13.2.7 Connexion WLAN/LAN en veille

- > Dans **[Autoriser le WLAN/LAN en veille ?]** sélectionnez si **(OUI)** ou **(NON)** la connexion WLAN/LAN doit être maintenue en mode veille.

13.3 Réglage de l'heure

- > Via **MENU > Réglages système > Heure et date**, vous pouvez ouvrir et configurer les réglages concernant l'heure et la date.

13.3.1 Réglage de l'heure et de la date

- > Sélectionnez **[Réglage de l'heure et date]** pour régler manuellement l'heure et la date.
- > Modifiez avec les touches fléchées ▲ ou ▼ une valeur et confirmez-la en appuyant sur la touche **OK**.



Après chaque pression sur la touche **OK**, la sélection passe à la valeur suivante.

13.3.2 Réglages de la mise à jour

- > Dans les **[Réglages de la mise à jour]**, sélectionnez si l'heure et la date doivent être actualisées automatiquement via le DAB **[Actualisation par DAB]**, via la FM **[Actualisation par FM]** ou via Internet **[Actualisation par NET]** ou ne pas être actualisées **[Aucune actualisation]**.



Si vous sélectionnez **Actualisation par NET**, les points de menu **[Réglage du fuseau horaire]** et **[Heure d'été]** s'affichent ensuite.



Si vous sélectionnez **[Aucune actualisation]**, la date et l'heure doivent être réglées manuellement comme décrit au point 13.3.1.

13.3.3 Réglage du format

- > Dans **[Réglage du format]**, vous sélectionnez un affichage de l'heure au format **12** ou **24** heures.

13.3.4 Réglage du fuseau horaire (uniquement en cas d'actualisation par NET)

- > Dans **[Fuseau horaire]**, sélectionnez le fuseau horaire qui correspond à votre emplacement.



13.3.5 Heure d'été (uniquement en cas d'actualisation par NET)

- > Dans **[Heure d'été]**, vous indiquez s'il s'agit actuellement de l'heure d'été (**On**) ou d'hiver (**Off**).

13.4 Langue




- > Via **MENU > Réglages système > Langue**, vous pouvez sélectionner la langue du menu privilégiée.

13.5 Réglage d'usine

- > Ouvrez le **Menu > Réglages système > Réglage d'usine** pour réinitialiser votre DIGITRADIO 143 à l'état de livraison.
-  Veuillez noter que, dans ce cas, l'ensemble des réglages que vous avez effectués (p. ex. pour la connexion réseau ou les stations mémorisées) seront perdus et devront être repris pour pouvoir utiliser la radio comme à l'accoutumée.
- > Si vous souhaitez réellement réinitialiser la radio, sélectionnez **[OUI]** dans la demande de confirmation qui s'affiche à l'écran ou interrompez le processus avec **[NON]**.
-  Une fois les réglages d'usine réinitialisés, la radio se met en veille. Lors de la mise en marche suivante, l'assistant d'installation démarre une nouvelle fois (point 4).

13.6 Mise à jour du logiciel

De temps en temps, d'éventuelles mises à jour du logiciel pouvant contenir des améliorations ou des résolutions d'erreurs sont mises à disposition. Votre DIGITRADIO est ainsi toujours à jour.

- > Ouvrez **MENU > Réglages système > Mise à jour du logiciel**.
- > Dans **[Mise à jour auto]**, sélectionnez **[OUI]** pour que votre DIGITRADIO 143 recherche automatiquement périodiquement de nouvelles versions du logiciel ou **[NON]** si vous le refusez.
- > Sélectionnez **[Vérifier maintenant]**, si vous souhaitez vérifier directement si une nouvelle version du logiciel est disponible.
-  Si une mise à jour du logiciel a été trouvée, suivez les indications à l'écran.
-  Pour rechercher et télécharger les mises à jour du logiciel, la radio doit être connectée à Internet.
-  N'éteignez pas votre DIGITRADIO 143 pendant le processus de mise à jour !

13.7 Assistant d'installation

L'assistant d'installation démarre automatiquement après la première mise en service de votre DIGITRADIO 143, après ouverture du réglage d'usine ou manuellement dans **Menu > Réglages système > Assistant d'installation**. Rendez-vous au point 4 pour connaître la manière de configurer l'assistant d'installation.

13.8 Info


- > Dans **MENU > Réglages système > Info**, vous pouvez afficher la version du logiciel actuellement installée sur l'appareil ainsi que p. ex. la version Spotify.


13.9 Luminosité de l'écran


- > Via **MENU > Réglages système > Luminosité**, vous pouvez ouvrir les réglages pour régler la luminosité de l'écran.
- > Sélectionnez **[Mode]** ou **[Mode veille]** pour procéder au réglage pendant le fonctionnement ou en veille.
- > Vous pouvez maintenant régler la luminosité lors du fonctionnement sur trois niveaux : **élevé, moyen** ou **bas** et en mode veille dans **[Luminosité de l'écran]** sur les niveaux : **élevé, moyen, bas** et **off**.

 En mode veille, vous pouvez en outre régler dans **[Timeout]** le délai après lequel l'éclairage de l'écran doit passer à la luminosité paramétrée après l'arrêt de l'appareil.

14 Nettoyage

 Afin d'éviter le risque de décharge électrique, vous ne devez pas nettoyer l'appareil avec un chiffon humide, ni sous l'eau courante. Débranchez la fiche secteur avant le nettoyage !

 Vous ne devez pas utiliser de tampons à récurer, de poudre à récurer et de solvants tels que de l'alcool, de l'essence, de l'alcool à brûler, des diluants ; vous risqueriez d'abîmer la surface de l'appareil.

 N'utilisez aucune des substances suivantes : eau salée, insecticides, dissolvant contenant du chlore ou de l'acide (chlorure d'ammonium).

 Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux, imprégné d'eau.

 Nettoyez l'écran uniquement avec un chiffon en coton. Utilisez le chiffon en coton si nécessaire avec de faibles quantités

d'eau savonneuse diluée non alcaline à base d'eau.

 Frottez doucement la surface avec un chiffon en coton, jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.

15 Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas comme prévu, vérifiez-en le fonctionnement à l'aide des tableaux suivants.

15.1 Problèmes généraux

Symptôme	Cause possible/résolution
Impossible de mettre l'appareil en marche.	L'appareil n'est pas alimenté en électricité. Brancher correctement la fiche secteur dans la prise secteur. Le cas échéant, choisir une autre prise.
Absence de son.	Monter le volume. Une mauvaise source a peut-être été choisie. Évén. mise en sourdine active ?
L'écran ne s'allume pas.	Éteindre et débrancher l'appareil puis le remettre en marche.
On entend un grésillement.	Un téléphone portable ou un autre appareil émet des interférences avec ses ondes radio à proximité de l'appareil. Éloigner le téléphone portable ou l'appareil des environs de l'appareil.
D'autres anomalies de fonctionnement, des bruits forts ou un défaut d'affichage à l'écran apparaissent.	Des pièces électroniques de l'appareil sont endommagées. Débrancher la fiche secteur. Laissez l'appareil débranché de la source de courant pendant env. 10 secondes. Rebrancher ensuite l'appareil.

15.2 Problèmes avec les médias USB

Symptôme	Cause possible/résolution
Aucune lecture possible.	L'appareil n'est pas en mode USB. Changer la source avec MODE.
	Le support n'est pas inséré ou est vide. Insérer correctement le support ou stocker sur le média des fichiers musicaux.

15.3 Problèmes avec la télécommande

Symptôme	Cause possible/résolution
La télécommande ne réagit pas.	La polarité des piles n'est pas respectée ou les piles sont déchargées. Vérifier la polarité. Changer les piles.
	La connexion IR est interrompue. Enlever les objets entre la télécommande et l'appareil.
	La distance est trop élevée. Distance max. par rapport à l'appareil : env. 4 m

15.4 Problèmes avec la radio

Symptôme	Cause possible/résolution
Aucune station de radio reçue.	L'appareil ne se trouve pas en mode radio. Appuyer sur la touche MODE et sélectionner DAB ou FM.

Aucun signal DAB reçu.	Vérifier si la réception DAB est possible dans votre région. Orienter à nouveau l'antenne. Essayer de recevoir d'autres stations. Effectuer une recherche de stations.
Le son est faible ou de mauvaise qualité.	D'autres appareils, p. ex. un téléviseur, gênent la réception. Éloigner l'appareil de ces appareils.
	L'antenne est mal posée ou orientée. Changer la position/situation de l'antenne intérieure

15.5 Problèmes avec l'entrée externe

Symptôme	Cause possible/résolution
Aucun son ne sort de l'entrée externe (AUX).	L'appareil externe est-il correctement branché ?
	La source AUX est-elle choisie comme source d'entrée ?
	La lecture a-t-elle été lancée sur l'appareil externe et le volume de sortie a-t-il été réglé ?



Si vous ne pouvez pas éliminer le dysfonctionnement après les contrôles décrits, veuillez contacter l'assistance technique par téléphone (infos à ce sujet au point Seite 64).

16 Données techniques

Modes de réception	DAB/DAB+, FM, Bluetooth, Internet, Spotify Connect, USB, lecteur réseau
RESEAU LOCAL Fréquences WLAN/Bluetooth	RESEAU LOCAL : 10/100 WLAN : 802.11b, g, a, n, 2412 - 2472 MHz (+20 dBm EIRP max.), 5180 - 5700 MHz (+19,5 dBm EIRP max.) Bluetooth : V4.2 + EDR, 2402 - 2480 MHz (4 dBm classe II max.) L2CAP/A2DP
Écran	Écran couleur 3,2" (8,1 cm) TFT
Cryptage WLAN	WEP, WPA, WPA2, WPS
Fréquences DAB	174 - 240 MHz
Fréquences FM	87,5 - 108 MHz
Alimentation électrique	110 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Consommations électriques	Marche : ~5,5 W Veille : < 1 W
Raccordements	Sortie audio analogique RCA L + R, jack 3,5 mm Jack entrée audio analogique 3,5 mm Sortie audio numérique optique et coaxiale Prise casque jack 3,5 mm Prise LAN Connecteur USB Prise antenne fiche F Connexion antenne WLAN

DE

FR

NL

Emplacements mémoire favoris	DAB/DAB+ : 30 FM : 30 Internet : 30 Spotify Connect : 10
Température de fonctionnement	0 °C - 40 °C
Dimensions mm (L x P x H)	435 x 275 x 77

Gebruiksaanwijzing

DIGITRADIO 143



TechniSat

Inhoudsopgave

1	Voorwoord.....	108
1.1	Doelgroep van deze gebruiksaanwijzing.....	108
1.1.1	Beoogd gebruik.....	108
1.2	Belangrijke aanwijzingen	108
1.3	Veiligheid	108
1.4	Afvalverwijdering	110
1.5	Wettelijke bepalingen	113
1.6	Service-instructies.....	114
2	Afbeeldingen en beschrijving.....	115
3	Apparaat aansluiten en bedienen.....	120
3.1	Leveringspakket.....	120
3.2	Batterijen plaatsen.....	120
3.3	Aansluiten.....	121
3.4	Aanzetten/Uitzetten.....	121
3.5	Bron selecteren.....	121
3.6	Volume aanpassen.....	121
3.7	Menu Bediening	122
3.8	Mute inschakelen	123
3.9	Displayweergave openen.....	123
3.10	Displayweergave	124
4	Eerste installatie	123
5	Internetradio.....	126
5.1	Laatst beluisterd.....	126
5.2	Zenderoverzicht.....	126
6	Muziek afspelen (UPnP-media).....	128
6.1	Afspelen via UPnP.....	128
6.1.1	Media afspelen.....	128
104		

6.1.2	Muziek via de Windows Media Player	129
6.2	Afspelen via USB-massaopslag.....	129
7	Spotify Connect	129
8	DAB+ radio.....	130
8.1	DAB+-ontvangst inschakelen	130
8.2	Zenderscan uitvoeren.....	130
8.3	Zender selecteren.....	131
8.4	DAB-stations opslaan	131
8.5	Selecteer de geprogrammeerde stations	131
8.6	Een opgeslagen programmalocatie verwijderen.....	132
8.7	Signaalsterkte	133
8.8	DRC instellen.....	133
8.9	Inactieve stations verwijderen.....	133
8.10	Volgorde van de stations aanpassen	133
9	FM-modus	134
9.1	FM-modus inschakelen	134
9.2	FM-ontvangst met RDS-informatie.....	134
9.3	Handmatige zenderkeuze.....	134
9.4	Automatische zenderkeuze.....	135
9.5	Mono/Stereo instellen.....	135
9.6	FM-stations opslaan	135
9.7	Selecteer de geprogrammeerde stations	136
9.8	Een opgeslagen programmalocatie verwijderen.....	136
10	Bluetooth	136
10.1	Bluetooth-modus activeren	136
10.2	Koppelen.....	137
10.3	Muziek afspelen.....	137
11	Audio-ingang	138

12	Uitgebreide functies	138
12.1	Slaaptimer	138
12.2	Wekker	139
12.2.1	Wektijd instellen.....	139
12.2.2	Wekker na afgaan uitschakelen/Sluimerfunctie.....	140
12.2.3	Wekker uitschakelen/deactiveren	140
12.2.4	Wekker inschakelen/activeren	140
13	Systeeminstellingen.....	141
13.1	Equalizer.....	141
13.2	Internetinstellingen.....	141
13.2.1	Verbinding via netwerkkabel.....	141
13.2.1.1	Configureren met netwerkassistent.....	141
13.2.1.2	Handmatige configuratie.....	142
13.2.2	Verbinding via WLAN.....	142
13.2.2.1	Configureren met netwerkassistent.....	142
13.2.2.2	Configureren met de WPS-functie.....	143
13.2.2.3	Handmatige configuratie	143
13.2.3	Instellingen weergeven	144
13.2.4	Handmatige instelling.....	144
13.2.5	NetRemote PIN-instelling	144
13.2.6	Netwerkprofiel verwijderen.....	144
13.2.7	WLAN/LAN-verbinding in stand-by.....	144
13.3	Tijdinstellingen	145
13.3.1	Tijd/datum instellen.....	145
13.3.2	Instellingen voor bijwerken	145
13.3.3	Formaat instellen	145
13.3.4	Tijdzone instellen (alleen bij bijwerken via NET).....	145
13.3.5	Zomertijd (alleen bij bijwerken via NET).....	145
13.4	Taal	146
13.5	Fabrieksinstellingen	146
13.6	Software-update	146
13.7	Installatieassistent	147

13.8	Info.....	147
13.9	Displayverlichting.....	147
14	Schoonmaken	147
15	Storingen verhelpen	148
15.1	Algemene problemen.....	148
15.2	Problemen met USB-media.....	149
15.3	Problemen met de afstandbediening	149
15.4	Problemen met de radio.....	149
15.5	Problemen met de externe ingang.....	150
16	Technische gegevens	151

1 Voorwoord

Deze handleiding helpt u uw radiotoestel (hierna DIGITRADIO 143 of apparaat genoemd) op beoogde en veilige wijze te gebruiken.

1.1 Doelgroep van deze gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing is bedoeld voor iedereen die het apparaat installeert, bedient, schoonmaakt of afdankt.

1.1.1 Beoogd gebruik

De DIGITRADIO 143 is geschikt voor het ontvangen van analoge en digitale radioprogramma's. Het kan media via Bluetooth afspelen. Het apparaat is ontworpen voor particulier gebruik en niet geschikt voor commercieel gebruik.

1.2 Belangrijke aanwijzingen

Neem de volgende instructies in acht om veiligheidsrisico's tot een minimum te beperken, schade aan het apparaat te voorkomen en bij te dragen aan de bescherming van het milieu. Lees alle veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door en bewaar deze voor latere vragen. Volg altijd alle waarschuwingen en opmerkingen in deze snelstartgids en op de achterkant van het apparaat op.



Let op - Duidt een belangrijke aanwijzing aan die strikt moet worden opgevolgd om defecten, gegevensverlies/-misbruik of onbedoeld functioneren van het apparaat te voorkomen.



Tip - Geeft een aanwijzing m.b.t. de beschreven functie en eventueel hiermee verband houdende andere functies met een verwijzing naar de desbetreffende paragraaf van de handleiding.

1.3 Veiligheid



Lees voor uw veiligheid de veiligheidsmaatregelen zorgvuldig door voordat u uw DIGITRADIO 143 in gebruik neemt. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik en het niet naleven van de volgende veiligheidsvoorschriften:

- Maak het apparaat nooit open! Het aanraken van onder spanning staande onderdelen is levensgevaarlijk.
- Een eventueel noodzakelijke ingreep mag uitsluitend door vakkundig personeel worden uitgevoerd.
- Het apparaat mag alleen in gematigde omgevingsomstandigheden worden gebruikt.
- Zet het apparaat na langdurig transport bij koud weer en daarna plaatsing in warme ruimtes niet onmiddellijk aan. Laat

het eerst op temperatuur komen.

- Stel het apparaat niet bloot aan druipend of spattend water. Als er water in het apparaat is binnengedrongen, zet het uit en neem contact op met de serviceafdeling
- Stel het apparaat niet bloot aan warmtebronnen die het apparaat behalve door normaal gebruik nog verder kunnen verwarmen.
- Tijdens onweer moet u het apparaat van het stopcontact loskoppelen. Overspanning kan het apparaat beschadigen.
- Zet bij een in het oog springend defect van het apparaat, het waarnemen van geur of rook, aanzienlijke functionele storingen of schade aan de behuizing, het apparaat uit en neem contact op met de serviceafdeling.
- Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een netspanning van 100 V-240 V ~, 50 / 60 Hz. Probeer het apparaat nooit met een andere spanning te gebruiken.
- Het apparaat mag pas worden aangesloten nadat de installatie correct is voltooid.
- Als het apparaat schade vertoont, mag het niet in gebruik worden genomen.
- Trek de stekker niet aan het snoer uit het stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van een badkuip, zwembad of sproeiwater.
- Probeer nooit zelf een defect apparaat te repareren. Neem altijd contact op met een van onze servicepunten.
- Oneigenlijke voorwerpen, zoals naalden, munten, enz., mogen niet in het apparaat vallen. Raak de aansluitpunten niet met metalen voorwerpen of met de vingers aan. Dit kan kortsluiting veroorzaken.
- Plaats geen open vuurbronnen (zoals brandende kaarsen) op het apparaat.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht dit apparaat gebruiken.
- Het apparaat blijft zelfs als het is uitgeschakeld of in de stand-by staat op het lichtnet aangesloten. Z
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij deze onder toezicht van een persoon staan die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of door deze persoon over het gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Het is verboden om wijzigingen aan het apparaat aan te brengen.
- Beschadigde apparaten of beschadigde accessoires mogen niet langer worden gebruikt.

Omgang met batterijen

- Let erop dat batterijen buiten handbereik van kinderen blijven. Kinderen kunnen batterijen in hun mond nemen en inslikken. Dit kan tot ernstige gezondheidsproblemen leiden. Raadpleeg in dit geval onmiddellijk een arts! Houd daarom batterijen en afstandsbediening buiten bereik van kleine kinderen.
- Gebruik het apparaat alleen met batterijen die voor dit apparaat zijn goedgekeurd.
- Normale batterijen mogen niet worden opgeladen. Batterijen mogen niet op andere manieren worden gereactiveerd, niet uit elkaar worden genomen, worden verwarmd of in open vuur worden gegooid (explosiegevaar!).
- Maak de batterij- en apparaatcontacten vóór het plaatsen schoon.
- Bij verkeerd geplaatste batterijen bestaat explosiegevaar!
- Vervang de batterijen uitsluitend door batterijen van het juiste type en modelnummer
- Pas op! Stel de batterijen niet bloot aan extreme omstandigheden.
- Leg ze niet op radiatoren. Stel ze niet bloot aan direct zonlicht.
- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandwonden veroorzaken als ze in contact komen met de huid. Gebruik in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen. Maak het batterijvak met een droge doek schoon.
- Verwijder de batterijen als het apparaat gedurende langere tijd niet zal worden gebruikt.

1.4 Afvalverwijdering

De verpakking van uw toestel bestaat uitsluitend uit recyclebare materialen. Voer deze gescheiden af volgens de lokale aanwijzingen. Dit product is geëtiketteerd in overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU voor elektro en elektronische apparaten (WEEE) en mag aan het einde van zijn levensduur niet met het huisafval worden afgevoerd, maar moet worden ingeleverd bij een verzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur.

Dit wordt aangeduid door het -symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.

De gebruikte materialen kunnen afhankelijk van hun etikettering worden hergebruikt. Door hergebruik, recycling of andere manieren om oude apparaten te verwerken, levert u een belangrijke bijdrage aan het beschermen van het milieu.



Informeer bij de gemeentelijke instanties naar de verantwoordelijke instantie voor afvalverwijdering. Houd er rekening mee dat de lege batterijen van de afstandsbediening en elektronisch afval niet bij het gewone huisvuil horen, maar op juiste wijze moeten worden verwerkt (inleveren bij de winkel, chemisch afval).



Batterijen en accu's kunnen giftige stoffen bevatten die schadelijk zijn voor uw gezondheid en het milieu. Batterijen en accu's vallen onder de Europese richtlijn 2006/66/EG. Deze mogen niet met het gewone huisvuil worden weggegooid.



Aanwijzingen voor verwijdering:

Afvoer van de verpakking:

Uw nieuwe apparaat werd tijdens het transport naar u toe beschermd door de verpakking. Alle gebruikte materialen zijn milieuvriendelijk en recyclebaar. Help mee en voer de verpakking op een milieuvriendelijke manier af. Informatie over de huidige afvalverwijderingsmethoden vindt u bij uw plaatselijke dealer of bij de gemeentelijke afvalverwerking.



Verstikkingsgevaar! Geef de verpakking of onderdelen ervan niet aan kinderen. Verstikkingsgevaar door folie en andere verpakkingsmaterialen.

Apparaat afdanken:

Oude apparaten zijn geen waardeloos afval. Door milieuvriendelijke verwijdering kunnen waardevolle grondstoffen worden teruggewonnen. Informeer bij gemeentelijke instanties naar de mogelijkheden om het apparaat milieuvriendelijk en op de juiste manier af te voeren. Voordat u het apparaat afvoert, moet u de batterijen/accu's verwijderen.



Dit apparaat is volgens de richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE) gemarkeerd. 




Dit product mag aan het eind van zijn levensduur niet met het gewone huisafval worden meegegeven, maar moet bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparaten worden ingeleverd. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking wijst u hierop. De gebruikte materialen kunnen afhankelijk van hun etikettering worden hergebruikt. Door hergebruik, recycling of andere manieren om oude apparaten te verwerken, levert u een belangrijke bijdrage aan het beschermen van het milieu.





Belangrijke informatie over de afvoer van batterijen en accu's: Batterijen en accu's kunnen giftige stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu. Verwijder de batterijen/accu's daarom altijd in overeenstemming met de geldende wettelijke bepalingen. Doe batterijen/accu's nooit bij het gewone huisafval. U kunt gebruikte batterijen/accu's gratis inleveren bij uw speciaalzaak of bij speciale afvalinzamelingsstations.


1.5 Juridische mededeling

 TechniSat verklaart hierbij dat de DIGITRADIO 143 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website:

<http://konf.tsat.de/?ID=22632>

 TechniSat is niet aansprakelijk voor productschade als gevolg van externe invloeden, slijtage of onjuiste behandeling, ongeoorloofde reparatie, veranderingen of ongelukken.

 Wijzigingen en drukfouten voorbehouden. Laatste wijziging 10/20. Kopiëren en reproductie uitsluitend met toestemming van de uitgever. De meest actuele versie van de gebruiksaanwijzing is in PDF-formaat onder downloads op de TechniSat homepage www.technisat.de verkrijgen.

 DIGITRADIO 143 en TechniSat zijn geregistreerde handelsmerken van:

TechniSat Digital GmbH

TechniPark

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de

Namen van de genoemde bedrijven, instellingen of merken zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren.

De Spotify-software is onderworpen aan licenties van derden die u hier vindt: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.



In de onderstaande landen mag het apparaat alleen binnenshuis in het 5 GHz WLAN-bereik worden gebruikt.

BE	CY	FI	FR	HU	LV	LI
LU	NL	ES	SE	UK	CH	

1.6 Service-instructies



Dit product is getest op kwaliteit en heeft een wettelijke garantieperiode van 24 maanden vanaf de datum van aankoop. Bewaar de factuur als aankoopbewijs. Neem voor eventuele garantieclaims contact op met de distributeur van het product.



Opmerking!

Voor vragen en informatie of als er een probleem is met dit apparaat, kunt u terecht bij onze technische hotline:

Ma. - vr. 8:00 - 18:00 via tel.:
+49 (0) 3925/9220 1800 bereikbaar.



U kunt reparaties ook direct online op www.technisat.de/reparatur aanvragen.

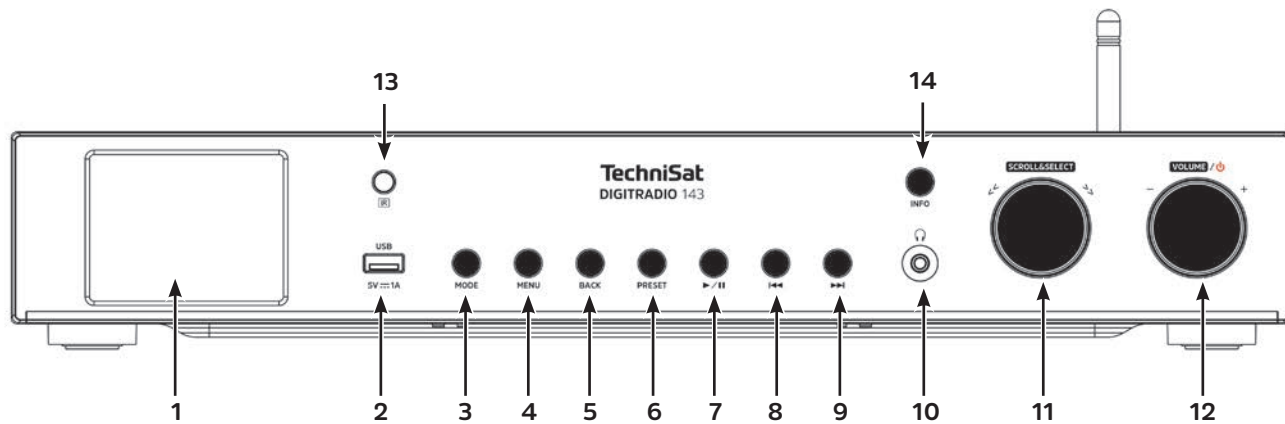
Gebruik in geval van retourzending van het apparaat alleen het volgende adres:

TechniSat Digital GmbH
Service-center
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt



2 Afbeeldingen en beschrijving

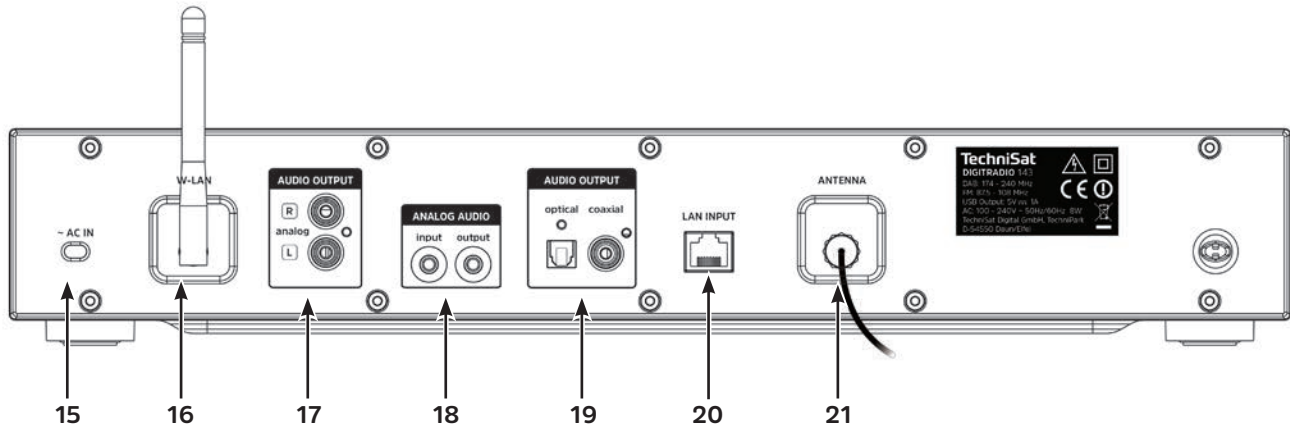
Vooraanzicht



Beschrijving vooraanzicht

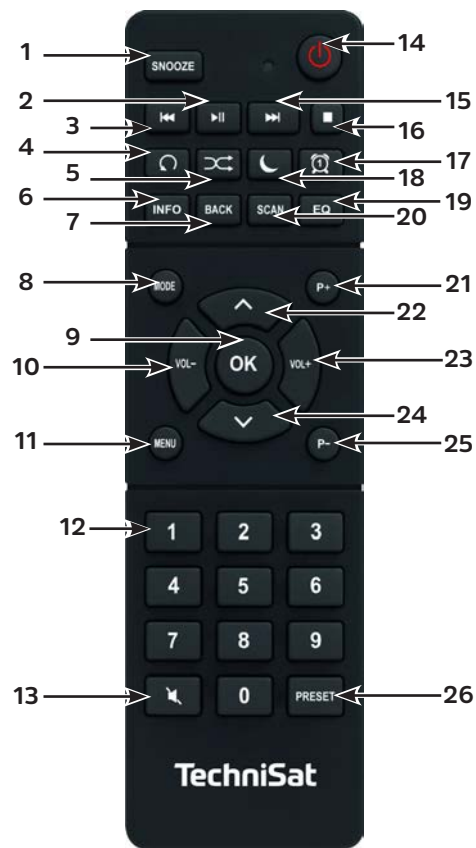
1	Display toont informatie over de geselecteerde bron of het menu.
2	USB-aansluiting voor de weergave van bijv. mp3's op USB-sticks of USB-harddisks. Opladen externe apparaten (5 V, 1 A laadstroom).
3	MODE voor het omschakelen tussen de weergavebronnen DAB, FM, Bluetooth, Line-IN, internetradio, Spotify en muziekweergave via USB of een gedeeld netwerkstation (share).
4	MENU kort indrukken voor het openen van het hoofdmenu.
5	BACK om instellingen te annuleren en menu af te sluiten
6	PRESET voor het opslaan en opvragen van favorieten. Ingedrukt houden om favorieten op te slaan, kort indrukken om toegang te krijgen tot favorieten.
7	Afspelen/Pauze in de afspeelmodus muziek/Bluetooth, afspelen pauzeren/hervatten.
8	Vorige nummer/Achteruit zoeken in de muziek/Bluetooth-modus. Kort indrukken start het huidige nummer opnieuw, 2x drukken naar het vorige nummer, ingedrukt houden om terug te spoelen.
9	Volgende nummer/Vooruit zoeken alleen in de muziek-/Bluetooth-modus. Kort indrukken springt naar de volgende nummer, ingedrukt houden om snel vooruit te spoelen.
10	Koptelefooningang voor koptelefoon met 3,5 mm jackplug.
11	SCROLL&SELECT Draai aan de draaiknop om door menu's te navigeren of waarden te wijzigen. Indrukken om de selectie te accepteren/op te slaan.
12	Volume/Aan-/Stand-by draaiegelaar draaien om het volume te veranderen. Indrukken om het apparaat in te schakelen of op stand-by te zetten. Het alarm uitschakelen.
13	IR-ontvanger
14	INFO Displayweergave veranderen, aanvullende informatie.

Achteraanzicht



Beschrijving achteraanzicht afstandsbediening

15	Netsnoer voor aansluiting op 110 - 240 V ~ 50 / 60 Hz.
16	WLAN-antenne Draadloze verbinding met een router.
17	Audio-Out analoog voor aansluiten op een A/V-ontvanger of een stereo-installatie.
18	Audio-ingang (Input) Analoog (Line-IN) voor weergave van externe audiobronnen. Audio-uitgang (Output) Analoog aan geluidswaergave op externe apparaten.
19	Audio-uitgang digitaal voor aansluiten op een A/V-ontvanger of een stereo-installatie. Optisch (optical) en elektrisch (coaxial)
20	LAN-ingang voor aansluiting van een netwerkkabel voor de internetverbinding.
21	Antenne-ingang voor de ontvangst van DAB+ of FM-signalen. Er kan een actieve of een passieve antenne worden aangesloten.



Beschrijving afstandbediening

1	Snooze Activeert de sluimerfunctie als er een wekker actief is.
2	Afspelen/pauzeren alleen in de afspeelmodus cd/muziek, afspelen pauzeren/hervatten.
3	Vorige nummer/Achteruit zoeken in de muziekafspeelmodus. Kort indrukken start het huidige nummer opnieuw, 2 x drukken naar het vorige nummer, ingedrukt houden om terug te spoelen.
4	Nummerherhaling
5	Shuffle afspelen van nummers in willekeurige volgorde.
6	INFO Overschakelen tussen meerdere displayweergaven/informaties.
7	BACK schakelt in menu's, een stap terug, instellingen worden geannuleerd.
8	MODE voor het omschakelen tussen de weergavebronnen DAB, FM, Bluetooth, cd, Line-IN, internetradio, Spotify en muziekweergave via USB of een gedeeld netwerkstation.
9	OK Selectie overnemen of opslaan, navigatie in het menu.
10	VOL- verlaagt het volume.
11	MENU kort indrukken voor het openen van het hoofdmenu.
12	Cijfertoetsen 1 - 10
13	Mute
14	Aan-/Stand-by voor in- en uitschakelen van het apparaat. Alarm beëindigen.
15	Volgende nummer/Vooruit zoeken alleen in de muziekafspeelmodus. Kort indrukken springt naar de volgende nummer, ingedrukt houden om snel vooruit te spoelen.
16	STOP alleen in de muziekafspeelmodus, afspelen stoppen.
17	Wekker voor activeren en bewerken van de alarmfunctie.
18	SLEEP activeert de slaaptimer, druk meerdere keren voor verschillende tijden.
19	EQ roept de equalizerselectie op.
20	SCAN start de zenderscan in DAB+ en FM-modus.

21	F+ Om door de mapstructuur op een gedeeld netwerkstation of een USB-medium te bladeren.
22	Pijltoets omhoog voor navigeren door menu's en wijzigen van waarden.
23	VOL+ verhoogt het volume.
24	Pijltoets omlaag voor navigeren door menu's en wijzigen van waarden.
25	F- Om door de mapstructuur op een gedeeld netwerkstation of een USB-medium te bladeren.
26	PRESET voor het opslaan en opvragen van favorieten. Ingedrukt houden om favorieten op te slaan, kort indrukken om toegang te krijgen tot favorieten.






3 Apparaat aansluiten en bedienen

3.1 Leveringspakket

Bij de levering zijn inbegrepen:

1 x DIGITRADIO 143, 1 x gebruiksaanwijzing, 1 x draadantenne, 1 x afstandsbediening + batterijen, WLAN-antenne op het apparaat.

3.2 Batterijen plaatsen

- > Schuif het deksel van het batterijvak aan de achterkant van de afstandsbediening omhoog. Plaats twee "AAA" (micro) 1,5 V batterijen in het batterijvak, let op de aangegeven polariteit. Batterijen zijn meegeleverd.
- > Sluit het deksel van het batterijvak voorzichtig totdat het deksel vastklikt.
-  Vervang zwakker wordende batterijen op tijd.
-  Vervang altijd beide batterijen tegelijkertijd en gebruik batterijen van hetzelfde type.
-  Lekkende batterijen kunnen de afstandsbediening beschadigen.
-  Haal de batterijen uit de afstandsbediening als u het apparaat langere tijd niet zult gebruiken.
-  Belangrijke informatie over de verwijdering: Batterijen kunnen giftige stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu. Zorg daarom dat u de batterijen weggooit in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving. Doe de batterijen nooit bij het gewone huisvuil.

3.3 Aansluiten

- > Voor het aansluiten op een A/V-versterker of een stereo-installatie zijn de audio-uitgangen **Audio-Out analoog (17, 18)**, **Audio-Out digitaal (19)** op het achterpaneel beschikbaar.
- > Sluit de meegeleverde draadantenne aan op de **antenne-ingang (21)**.

Afhankelijk van of u de LAN-verbinding of een WLAN-verbinding wilt gebruiken, sluit u de LAN-kabel van uw netwerk aan op de **LAN-aansluiting (20)** of stelt u de **WLAN-antenne (16)** op.

- > Sluit vervolgens het netsnoer aan op een 110-240 V ~ 50 / 60 Hz stopcontact.

3.4 Aanzetten/Uitzetten

Druk voor het **aanzetten** van de DIGITRADIO 143, op de toets **Aan-/Stand-by** op het apparaat **(12)** of op de afstandbediening **(14)**.

- > Druk voor het **uitzetten** opnieuw op de toets **Aan-/Stand-by** op het apparaat **(12)** of op de afstandbediening **(14)**.

3.5 Bron selecteren

- > Druk meerdere keren op de knop **MODE** op het apparaat **(3)** of op de afstandsbediening **(8)** om door de beschikbare bronnen te schakelen.

Alternatief:

- > Open het submenu van de huidige bron door op de toets **MENU** te drukken en **>Hoofdmenu** te selecteren.



De momenteel geselecteerde bron wordt op het display weergegeven.

3.6 Volume aanpassen

- > Draai de **volume knop (12)** van het apparaat naar rechts of druk op de toets **VOL+ (23)** van de afstandsbediening om het volume te verhogen. Draai de **volume knop (12)** van het apparaat naar links of druk op de toets **VOL+ (10)** van de afstandsbediening om het volume te verlagen.



Het ingestelde volume wordt tijdens de regeling op het display weergegeven.

3.7 Menu Bediening

Het menu is verdeeld in het **hoofdmenu**, in het **submenu** van de momenteel geselecteerde bron en in de **systeminstellingen** die op alle bronnen van toepassing zijn. De bediening in het menu gebeurt met de **SCROLL&SELECT**-draaiknop (11) op het apparaat of met de **pijltoltsen omhoog/omlaag (22, 24)** en de toets **OK (9)** van de afstandbediening.

- > Om het submenu van de momenteel geselecteerde bron te openen, drukt u op de **MENU**-knop van het apparaat of van de afstandsbediening.



In het submenu van de momenteel geselecteerde bron zijn de bronspecifieke instellingen en opties te vinden. Van hieruit heeft u ook toegang tot het **>Hoofdmenu** en de **>Systeminstellingen**.


De markering kunt u door de **SCROLL&SELECT-knop** naar links en rechts te draaien of door op de **pijltoltsen** van de afstandsbediening te drukken, omhoog en omlaag bewegen.

- > Door op de **SCROLL&SELECT** draaiknop of de toets **OK** van de afstandbediening te drukken, kunt u een selectie bevestigen. Als een waarde is gewijzigd, kunt u de **SCROLL&SELECT-knop** of de **OK**-knop indrukken om deze op te slaan. Als er een pijl (>) naast een menu-optie staat, heeft u door op de **SCROLL&SELECT**draaiknop of de **OK**-knop te drukken toegang tot verdere instellingen of functies.
- > Druk op de **MENU**-knop om het menu af te sluiten. Afhankelijk van het submenu of de optie waarin u zich bevindt, moet u mogelijk meerdere keren op de **MENU**-knop drukken.
- > Als u een instelling wilt annuleren zonder op te slaan, drukt u op de knop **MENU** of op de knop **BACK (7)** van de afstandsbediening.



De verdere beschrijving van de functies van het apparaat in deze handleiding wordt aan de hand van de **knoppen van de afstandsbediening** beschreven.

3.8 Mute inschakelen

- > U kunt het volume dempen met de knop **Mute (13)**. "Mute" verschijnt op het display en in de statusbalk .
- > Druk nogmaals op de knop om het geluid weer in te schakelen.

3.9 Displayweergave openen

- > Door tijdens het afspelen van een bron herhaaldelijk op de toets **INFO (6)** te drukken kunt u de volgende informatie weergeven en doorschakelen:

Internetradio:

Titel, artiest
Beschrijving
Genre
Betrouwbaarheid
Bitsnelheid, geluidsformaat
Afspeelbuffer
Datum

Muziek afspelen (UPnP/USB-media):

Artiest
Album
Bitsnelheid, geluidsformaat
Afspeelbuffer
Datum

DAB-modus:

Titel, artiest
DLS: doorlopende tekst met aanvullende informatie die de omroepen eventueel aanbieden
Programmatype
Ensemble/Multiplex (groepsnaam)
frequentie, kanaal
Signaalsterkte
Bit error rate in kbps-geluidsformaat
Datum
Stationsnaam

FM-modus:

RT radiotekst (indien uitgezonden) PTY -
programmatype
Frequentie, datum

USB-medium afspelen:

Bestandsnaam
Bitsnelheid en samplefrequentie
Afspeelbuffer
Datum
Speelduur

Spotify Connect:

Titel
Artiest
Album
Bitsnelheid en samplefrequentie
Afspeelbuffer
Speelduur



In de DAB-modus worden door sommige stations afbeeldingen of extra informatie weergegeven (slideshow), die het hele scherm kunnen vullen. Deze venster-in-venster weergaven kunnen met de **OK**-knop worden verkleind/vergroot om zo met de **INFO**-knop de verschillende inlichtingen en vensters weer te geven.

3.10 Displayweergave



Afhankelijk van de geselecteerde functie/bron, kan het weergegeven display verschillen. Let op de aanwijzingen op het display.

Huidige bron _____

Stationsnaam,
Titel, artiest,
Aanvullende
informatie,
menu, lijsten _____



_____ Tijd

_____ Statusbalk

4 Eerste installatie

Na de eerste keer aanzetten van de DIGITRADIO 143 start de installatieassistent.



Alle instellingen kunnen naderhand op elk moment worden gewijzigd.

- > Om de installatieassistent te starten, kiest u met de **pijltoetsen** ▲ / ▼ van de afstandsbediening het veld **[JA]** en drukt u op de knop **OK**.
- > In de volgende stap kunt u het **formaat van de tijdaanduiding** kiezen. Selecteer de gewenste instelling **[12]** of **[24]** en druk op de knop **OK** om naar de volgende stap te gaan.
- > Hier kunt u selecteren via welke bron (DAB +, FM of internet) de DIGITRADIO de tijd en de datum verkrijgt en bijwerkt. Nadat u de selectie heeft gemaakt, voert u in de volgende stap de tijdzone in zodat de tijd correct wordt weergegeven.
- > Geef vervolgens aan of de zomertijd of wintertijd van kracht is op het moment van aanpassing.
- > In de volgende stap kunt u opgeven of de DIGITRADIO in de stand-bymodus met het internet verbonden moet blijven. Hierdoor wordt het verbruik in stand-by wel hoger.
- > Vervolgens start de netwerkassistent en kunt u een internetverbinding tot stand brengen. Selecteer het u bekende WLAN-netwerk met de knop **OK** en voer het juiste wachtwoord in met behulp van het toetsenbord op het scherm. Selecteer vervolgens **OK** en druk op **OK**. Als het wachtwoord correct is, wordt nu verbinding met dit netwerk gemaakt. Of er verbinding is, kunt u zien aan de signaalbalk  in de statusbalk van het display. Kies **CANCEL** om uw invoer te annuleren en druk op de knop **OK**. Als u een fout heeft gemaakt, kunt u de laatst ingevoerde letter met **BKSP** wissen.



Terwijl het virtuele toetsenbord op het display wordt weergegeven, kunt u navigeren met de **pijltoetsen** en de **VOL+/-** knoppen van de afstandsbediening. De **pijltoetsen omhoog/omlaag** verplaatsen de markering op en neer, de **VOL+/-** knoppen verplaatsen de markering naar rechts en links.

- > Als u de DIGITRADIO via een LAN-kabel op het netwerk heeft aangesloten, selecteert u **[KABEL]**.
- > Nadat u de netwerkconfiguratie heeft voltooid, bevestig het bericht dat de eerste installatie is voltooid door op de knop **OK** te drukken.

DE

FR

NL

5 Internetradio

De DIGITRADIO 143 is met een internetradio-ontvanger uitgerust. Om internetradiostations/-zenders te ontvangen, heeft u een internetverbinding nodig via een aangesloten LAN-kabel of een draadloos netwerk nodig. Hoe u een internetverbinding configureert, leest u in hoofdstuk 13.2.

> Druk herhaaldelijk op de toets **MODE** tot **[Internetradio]** op het display verschijnt.

Alternatief:

> Druk op de knop **MENU** en selecteer vervolgens in het **Hoofdmenu > Internetradio**.



Selecteer wanneer u zich in een submenu bevindt het hoofdmenu volgens de aanwijzingen in paragraaf 3.7.



Als u de internetradio voor het eerst start, zonder dat er een LAN- of WLAN-verbinding is geconfigureerd tijdens de eerste installatie, wordt de zoekwizard weergegeven, die u alle bereikbare WLAN-stations toont. Selecteer het u bekende WLAN-netwerk met de knop **OK** en voer het juiste wachtwoord in met behulp van het toetsenbord op het scherm. Selecteer vervolgens **OK** en druk op **OK**. Als het wachtwoord correct is, wordt nu verbinding met dit netwerk gemaakt. Of er verbinding is, kunt u zien aan de signaalbalk  in de statusbalk van het display. Kies **CANCEL** om uw invoer te annuleren en druk op de knop **OK**. Als u een fout heeft gemaakt, kunt u de laatst ingevoerde letter met **BKSP** wissen.

5.1 Laatst beluisterd

> Kies het **MENU > Laatst beluisterd** om een overzicht van de laatst beluisterde stations weer te geven.

> Selecteer een station met de **pijltoetsen omhoog/omlaag** en druk nogmaals op **OK**.

5.2 Zenderoverzicht

> Druk op de knop **MENU** en selecteer Zenderoverzicht uit de beschikbare categorieën.



Onder **Zenderoverzicht** zijn alle internetradiostations onderverdeeld in verschillende categorieën. Bovendien heeft u hier ook toegang tot uw **Favorieten**.

> Selecteer aan de hand van categorie/land/genre een station en druk op **OK**.

 Als u een station aan de lijst **Mijn favorieten** wilt toevoegen, houdt u tijdens het afspelen de knop **OK** ingedrukt totdat **[Favoriet toegevoegd]** verschijnt.


Alternatief:

> Houd de **PRESET**-knop ingedrukt totdat **[Programmageheugen]** op het display verschijnt. Hier kunt u nu met de **pijltoetsen omhoog/omlaag** een van de 30 geheugenplaatsen voor uw favorieten selecteren. Druk op de knop **OK** om de stations op te slaan wanneer de markering zich op de gewenste geheugenplaats bevindt. Op het display verschijnt **[opgeslagen]**.

Alternatief:

> Houd een van de **cijfertoetsen 1...10** ingedrukt om een station onder deze cijfertoets op te slaan.

 Druk op de **INFO**-knop om aanvullende informatie over het huidige station te krijgen.

 Om eigen stations of favorieten toe te voegen, kunt u deze registreren op de website: <http://nuvola.link/sr>. Hiervoor heeft u een toegangscode nodig, die u in de DigitRadio 143 via **Internetradio > MENU > Zenderoverzicht > Help** kunt aanvragen. Verdere instructies voor het gebruik van de NUVOLA-website vindt u in het downloadgedeelte van de DIGITRADIO 143.

Om uw favoriete stations op te halen, heeft u ook verschillende opties:

> Selecteer **Internetradio > MENU > Zenderoverzicht > Mijn favorieten > Stations**. Hier zijn alle favorieten te vinden die u door de knop **OK** ingedrukt te houden of via de website heeft toegevoegd. Selecteer een station met de **pijltoetsen omhoog/omlaag** en druk op de **OK**-knop om deze weer te geven.


Druk kort op de **PRESET**-toets en selecteer met de **pijltoetsen** een station uit het opgeslagen zenderoverzicht. Druk op de **OK**-knop om het station weer te geven.

> Druk op een van de **cijfertoetsen 1...10** om het station rechtstreeks te selecteren.

6 Muziek afspelen (UPnP-media)

U kunt via de DIGITRADIO 143 muziekmedia afspelen die zijn opgeslagen op een UPnP-server of een aangesloten USB-apparaat voor massaopslag. Om toegang te krijgen tot een UPnP-server is een verbinding met een netwerk (router) noodzakelijk. Houd ook rekening met de aanwijzingen in het punt 13.2 over het configureren van een netwerkverbinding.

6.1 Afspelen via UPnP

-  De UPnP-mediaserver moet zich in hetzelfde netwerk als de DIGITRADIO 143 bevinden.
- > Druk herhaaldelijk op de toets **MODE** totdat **[Muziek afspelen]** op het display verschijnt.

Alternatief:

- > Druk op de knop **MENU** en selecteer vervolgens in het **Hoofdmenu > Muziek afspelen**.

 Als u zich in een submenu bevindt, selecteert u eerst het hoofdmenu volgens de aanwijzingen in paragraaf 3.7.


 Als u de muziekweergave de eerste keer start zonder dat er een WLAN-verbinding is geconfigureerd, verschijnt de scanassistent, die alle WLAN-stations binnen bereik toont. Meer informatie over het configureren van een netwerkverbinding vindt u in paragraaf 13.2.

6.1.1 Media afspelen

- > Kies **[Gedeelde media]** en selecteer vervolgens de server waar uw muziek zich bevindt.

 De weergave van de mappenstructuur is afhankelijk van de mappenstructuur op uw mediaserver.

 Selecteer **[Afspeellijst]** om afspeellijsten af te spelen die zich op uw mediaserver bevinden.

 In het menu zijn de afspeloptyes **[Willekeurig afspelen]** en **[Herhalen]** beschikbaar. Het betreffende symbool verschijnt in de statusbalk.

 Als u een mediaserver heeft geselecteerd, kunt u direct titels zoeken met **[Zoeken]**.

- > Selecteer een nummer met de **pijltoetsen** en bevestig de selectie door op de **OK**-toets te drukken.

- > Met de weergavetoetsen **Afspelen/Pauze (2)**, **Stop (16)** en **Vorige/Volgende nummer (3, 15)** kunt u de weergave veranderen.

6.1.2 Muziek via de Windows Media Player

Als alternatief voor een UPnP-server kunt u muziek afspelen via Windows Media Player versie 10 of hoger. In de Windows Media Player moet hiervoor een muziekshare worden ingesteld.

- > Controleer of de Windows-pc en de DIGITRADIO 143 zich op hetzelfde netwerk bevinden en zijn ingeschakeld.
- > Start de mediaspeler en schakel de mediastream-share in.
- > Selecteer indien nodig DIGITRADIO 143 in het volgende apparatenoverzicht en selecteer **Toestaan**.



Afhankelijk van de Windows Media Player-versie kan de procedure verschillen.

6.2 Afspelen via USB-massaopslag

Ondersteunde muziekbestanden op een USB-apparaat voor massaopslag kunnen worden afgespeeld op de DIGITRADIO 143. Plaats hiervoor het USB-apparaat voor massaopslag, bijvoorbeeld een USB-stick in de **USB-ingang (2)** aan de voorzijde van de DIGITRADIO 143.

- > Selecteer in het submenu Muziek afspelen > **[USB afspelen]** en druk op de knop **OK**.
- > Selecteer een nummer met de **pijltoetsen** en bevestig de selectie door op de **OK**-toets te drukken.
- > Met de weergavetoetsen **Afspelen/Pauze (2)**, **Stop (16)** en **Vorige/Volgende nummer (3, 15)** kunt u de weergave veranderen.

7 Spotify Connect

Gebruik je smartphone, tablet of computer als afstandsbediening voor Spotify. Op spotify.com/connect vind je meer informatie.



Voor de Spotify-software gelden licenties van derden die u hier kunt vinden: <http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

8 DAB+ radio

DAB+ is een digitaal formaat dat kristalhelder geluid zonder ruis mogelijk maakt. In tegenstelling tot traditionele analoge radiostations, zendt DAB+ meerdere stations op dezelfde frequentie uit. Meer informatie vindt u bijv. onder www.dabplus.de of www.dabplus.ch.

8.1 DAB+-ontvangst inschakelen

> Druk herhaaldelijk op de toets **MODE** totdat **[DAB-radio]** op het display verschijnt.

Alternatief:

> Druk op de knop **MENU** en selecteer vervolgens in het **Hoofdmenu > DAB**.



Als u zich in een submenu bevindt, selecteert u eerst het hoofdmenu volgens de aanwijzingen in paragraaf 3.7.



Wanneer **DAB** voor de eerste keer wordt gestart, wordt een volledige zenderscan uitgevoerd. Vervolgens wordt de zenderlijst weergegeven (zie paragraaf 8.3).

8.2 Zenderscan uitvoeren



De automatische **[Volledige zenderscan]** scant alle DAB+ band III-kanalen en vindt zo alle zenders, die in het ontvangstgebied worden uitgezonden.



Na voltooiing van de zenderscan wordt het eerste station in alfanumerieke volgorde afgespeeld.

> Druk op de toets **SCAN** om een volledige zenderscan uit te voeren. **[Zenderscan]** verschijnt op het display. Het zoeken begint, het display toont de voortgangsbalk.

> Druk als u klaar bent op **▲** of op **▼** en **OK** om een station te selecteren.

Alternatief:

> Druk op de knop **MENU** en kies met **▲** of **▼** **> Volledige scan**. Bevestig door op **OK** te drukken.



Als er geen station wordt gevonden, controleert u de uitrichting van de antenne en wijzigt u indien nodig de installatielocatie. Controleer of er digitale radiozenders in uw regio worden uitgezonden.

8.3 Zender selecteren

- > U kunt de gevonden stations op het apparaat controleren. Druk daarvoor op ▲ of op ▼, het **Zenderoverzicht** verschijnt.
- > Druk op **OK** om een station te selecteren.
- > Als alternatief kunt u ook op de toets **MENU** drukken en met ▲ of ▼ > **Zenderoverzicht** selecteren.

8.4 DAB-stations opslaan

 In het geheugen van de favorieten kunnen maximaal 30 stations in het DAB-bereik worden opgeslagen.

 De opgeslagen stations blijven ook na stroomuitval bewaard.

- > Het gewenste station instellen.
- > Houd de **PRESET**-knop ingedrukt totdat de lijst met favoriete stations verschijnt.
- > Selecteer met de toetsen ▲ of ▼ een geheugenlocatie 1...30 en druk op **OK**. Op het display verschijnt **[opgeslagen]**.

Alternatief:

- > Houd een van de **cijferknoppen 1...10** ingedrukt tot **[opgeslagen]** op het display verschijnt.
- > Herhaal de procedure om meer stations op te slaan.

8.5 Selecteer de geprogrammeerde stations

- > Druk kort op de **PRESET**-toets.
- > Selecteer met de ▲ of ▼-knoppen een geheugenlocatie 1...30 en druk op de knop **OK** om de daar opgeslagen zender af te spelen.

Alternatief:

- > Druk op de gewenste **cijfertoets 1 ... 10**. Als u geen station op het geselecteerde kanaal heeft opgeslagen, verschijnt **[Geheugenplaats leeg]**.



8.6 Een opgeslagen programmalocatie verwijderen

- > Sla eenvoudig volgens de aanwijzingen in paragraaf 8.4 een nieuw station op onder de betreffende programmaplaats.

8.7 Signaalsterkte

- > Druk herhaaldelijk op **INFO** totdat de signaalsterkte wordt weergegeven:



- > De besturing van de balk geeft het huidige niveau weer.
-  Stations met een signaalsterkte die lager is dan de minimumsignaalsterkte zenden geen voldoende signaal uit. Richt de antenne eventueel opnieuw.
- > Onder de menuoptie **Handmatig instellen** kunt u de ontvangstkanalen afzonderlijk selecteren en hun signaalsterkte laten weergegeven. Zo kunt u de uitschuifbare antenne optimaal richten voor kanalen die op de locatie van de radio een slechte ontvangst hebben. Daardoor kunnen stations die eerder bij het zoeken niet werden gevonden, mogelijk toch gevonden en beluisterd worden. Selecteer hiervoor **MENU > Handmatig instellen** en vervolgens een zendfrequentie. Vervolgens wordt de signaalsterkte van deze zender weergegeven.
-  Door herhaaldelijk op de **INFO**-toets te drukken, bladert u door verschillende gegevens, zoals programmatype, multiplexnaam, frequentie, signaalfoutenpercentage, gegevensbitsnelheid, programma-indeling, datum, DLS.

8.8 DRC instellen

De mate van compressie compenseert dynamische fluctuaties en bijbehorende volumevariatiës.

- > Druk op de toets **MENU** en selecteer > **Volumeregeling** om de gewenste compressieverhouding te selecteren.
- > Selecteer met de compressieverhouding:
 - DRC hoog** - hoge compressie
 - DRC laag** - lage compressie
 - DRC uit** - compressie uitgeschakeld.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.

8.9 Inactieve stations verwijderen

Met de functie **Niet-actieve stations verwijderen** kunt u de lijst met stations wissen die momenteel niet meer uitzenden of kunnen worden ontvangen.

- > Druk op de knop **MENU** en selecteer met ▲ of ▼ > **[Niet-actieve stations verwijderen]**.
- > Bevestig de keuze door op de toets **OK** te drukken.
- > Selecteer met ▲ of met ▼ > **[Ja]** en bevestig met de toets **OK**.

8.10 Volgorde van de zenders aanpassen

- > Druk op de knop **MENU** en selecteer vervolgens met ▲ of ▼ > **Zendervolgorde**.
- > Selecteer een sorteermethode en bevestig uw selectie met **OK**.



U heeft nu de keuze uit: **Alfanumeriek**, **Op aanbieder** en **Geldig**.


9 FM-modus

9.1 FM-modus inschakelen

> Druk herhaaldelijk op de **MODE** totdat **[FM-radio]** op het display verschijnt.

Alternatief:

> Druk op de knop **MENU** en selecteer vervolgens in het **Hoofdmenu > FM**.

 Selecteer wanneer u zich in een submenu bevindt het hoofdmenu volgens de aanwijzingen in paragraaf 3.7.

 Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, wordt de frequentie ingesteld op 87,5 MHz.

 Als u al een station heeft ingesteld of opgeslagen, speelt de radio de als laatste ingestelde zender af.

 Bij RDS-zenders verschijnt de naam van de zender.

 Om de ontvangst te verbeteren, kunt u de antenne eventueel opnieuw richten.

9.2 FM-ontvangst met RDS-informatie

RDS is een methode voor het verzenden van aanvullende informatie via FM-zenders. Omroepen met RDS verzenden bijv. hun stationsnaam of programmatype. Dit wordt op het display weergegeven.

Het apparaat kan de RDS-informatie

RT (radiotext),

PS (stationsnaam),

PTY (programmatype)

weergeven.

9.3 Handmatige zenderkeuze

> Druk op **▲** of **▼** in de FM-modus om op het gewenste station af te stemmen. Het display toont de frequentie in stappen van 0,05 MHz.

9.4 Automatische zenderkeuze

> Druk op de knop **SCAN** om het automatisch zoeken naar stations te starten. Op het display loopt de zendfrequentie op.
of

> Houd ▲ of ▼ ongeveer 2 seconden ingedrukt om automatisch naar het volgende station met voldoende signaal te zoeken.



Als een FM-station met een voldoende sterk signaal wordt gevonden, stopt het zoeken en wordt het station afgespeeld. Als een RDS-zender wordt ontvangen, verschijnt de zendernaam en eventueel radiotekst.



Gebruik voor het instellen van zwakkere stations de handmatige zenderkeuze.



U kunt in het **Menu > Zenderscan instellen** vastleggen of de zenderscan alleen sterke zenders moet zoeken (**Alleen sterke zenders > JA**) of alle zenders (**Alleen sterke zenders > NEE**). Druk hiervoor u op de **MENU**-knop en **> Zenderscan instellen**. Bevestig uw keuze met **OK**.

9.5 Mono/Stereo instellen

> Druk op de knop **MENU** en kies met ▲ of ▼ **> Audio-instellingen**.

> Selecteer **JA** of **NEE** om bij een zwakke FM-ontvangst in mono af te spelen.

> Bevestig door op **OK** te drukken.

9.6 FM-stations opslaan



In het geheugen van de favorieten kunnen maximaal 30 stations in het FM-bereik worden opgeslagen.



De opgeslagen stations blijven ook na stroomuitval bewaard.

> Het gewenste station instellen.

> Houd de **PRESET**-knop ingedrukt totdat de lijst met favoriete stations verschijnt.

> Selecteer met de toetsen ▲ of ▼ een geheugenlocatie 1...30 en druk op **OK**. Op het display verschijnt **[opgeslagen]**.

Alternatief:

- > Houd een van de **cijferknoppen 1...10** ingedrukt tot **[opgeslagen]** op het display verschijnt.
- > Herhaal de procedure om meer stations op te slaan.

9.7 Selecteer de geprogrammeerde stations

- > Druk kort op de **PRESET**-toets.
- > Selecteer met de **▲** of **▼**-knoppen een geheugenlocatie 1...30 en druk op de knop **OK** om de daar opgeslagen zender af te spelen.

Alternatief:

- > Druk op de gewenste **cijfertoets 1 ... 10**. Als u geen station op het geselecteerde kanaal heeft opgeslagen, verschijnt **[Geheugenplaats leeg]**.

9.8 Een opgeslagen programmalocatie verwijderen

- > Sla eenvoudig volgens de aanwijzingen in paragraaf 9.6 een nieuw station op onder de betreffende programmaplaats.

10 Bluetooth

10.1 Bluetooth-modus activeren

- > Druk herhaaldelijk op de **MODE**-knop tot **[Bluetooth audio]** op het display verschijnt.

Alternatief:

- > Druk op de knop **MENU** en selecteer vervolgens in het **Hoofdmenu > Bluetooth**.



Selecteer wanneer u zich in een submenu bevindt het hoofdmenu volgens de aanwijzingen in paragraaf 3.7.



In de statusbalk van het display wordt door een knipperend Bluetooth-pictogram de koppelingsmodus aangeduid.






Als de DIGITRADIO 143 al aan een ander apparaat is gekoppeld dat zich binnen het bereik bevindt, wordt de verbinding automatisch tot stand gebracht.

10.2 Koppelen

- > Schakel Bluetooth in op uw muziekspeler, bijv. een smartphone of tablet.
-  Hoe u Bluetooth op uw muziekspeler activeert, leest u in de betreffende bedieningsinstructies van het apparaat dat u aan de DIGITRADIO 143 wilt koppelen.
-  Houd er rekening mee dat maar 1 apparaat tegelijk verbinding kan maken met de DIGITRADIO 143.
- > Selecteer op uw muziekspeler de lijst met gevonden Bluetooth-apparaten.
- > Zoek in de lijst naar **DIGITRADIO 143** en selecteer deze. Als u wordt gevraagd om een pincode in te voeren, voert u **0000** (4 x nul) in.
- > Als het koppelen met succes is voltooid, stopt het Bluetooth-symbool op het display van de DigitRadio met knipperen.

10.3 Muziek afspelen

- > Selecteer op uw muziekspeler een nummer en speel het af.
- > Het geluid wordt nu afgespeeld op de DIGITRADIO 143.
-  U kunt de afspelknoppen op de afstandsbediening van de DIGITRADIO 143 gebruiken om het afspelen op uw muziekspeler te regelen (alleen met compatibele apparaten). U kunt ook de afspelbediening op uw weergaveapparaat gebruiken.
-  Let op dat u het volume van uw muziekspeler niet te laag instelt.
-  Vergeet niet dat het maximale Bluetooth-bereik van 10 meter niet mag worden overschreden om een perfecte afspelkwaliteit te waarborgen.

11 Audio-ingang

U kunt via de DIGITRADIO 143 het geluid van een extern apparaat beluisteren.

- > Sluit het externe apparaat aan op de **audio-ingang (18, input)** van de DIGITRADIO 143.
- > Druk herhaaldelijk op de **MODE**-knop tot [**AUX-ingang**] op het display verschijnt.

Alternatief:

- > Druk op de knop **MENU** en selecteer vervolgens in het **Hoofdmenu > AUX-ingang**.



Om het volume optimaal aan te passen, gebruikt u zowel de volumeregelaar op de radio als op het aangesloten apparaat.



Bij een zeer lage volume-instelling van het aangesloten apparaat en overeenkomstig hogere volume-instelling van de radio, zullen storende geluiden en ruis meer versterkt worden en dus duidelijker te horen zijn. Het is aan te raden om het volume van DIGITRADIO 143 bijvoorbeeld op een DAB+ of FM-station in te stellen, dan naar de audio-ingang over te schakelen en vervolgens het volume van het aangesloten apparaat aan te passen, zodat het totale volume van de audio-ingang ongeveer gelijk is aan het volume van de DAB+/FM-zender. Op deze manier kunt u ook grote volumeverschillen voorkomen bij het schakelen tussen de functies van DIGITRADIO 143.

12 Uitgebreide functies

12.1 Slaaptimer

Met de slaaptimer kunt u de DIGITRADIO 143 na een ingestelde tijd automatisch in stand-by laten schakelen.

- > Druk op de knop **MENU** en selecteer vervolgens in het **Hoofdmenu > Slaaptimer**.



Selecteer wanneer u zich in een submenu bevindt het hoofdmenu volgens de aanwijzingen in paragraaf 3.7.

- > Met de **▲** of **▼**-knoppen kunt u in stappen van **Sleep uit, 15, 30, 45, 60, 90** en **120** minuten de tijd instellen waarna het apparaat vanuit elke modus naar de stand-by gaat.

Alternatief:

- > Druk herhaaldelijk op de **SLEEP**-knop.



In de statusbalk van het display verschijnt een klokpictogram met de nog beschikbare tijd totdat de DIGITRADIO 143 overschakelt naar de stand-bymodus.

12.2 Wekker

> Via **MENU > Hoofdmenu > Wekker** kunt u de wekkerinstellingen oproepen.

Alternatief:

> Druk op de toets **WEKKER (17)** op de afstandsbediening om direct naar de wekkerinstellingen te gaan.

12.2.1 Wektijd instellen

U kunt de wekfunctie pas gebruiken nadat de juiste tijd is ingesteld. Afhankelijk van de configuratie gebeurt dit automatisch of moet dit handmatig worden ingesteld. De tijd kan handmatig worden ingesteld of automatisch worden bijgewerkt via DAB FM of internet. Zie voor verdere informatie paragraaf 13.3.

> Selecteer een van de alarmopslagplaatsen **Wekker 1** of **Wekker 2** en stel punt voor punt de gewenste waarden in met behulp van de **pijltoetsen ▲ / ▼ (22, 24)** en **OK (9)** van de afstandsbediening.

Herhalen Kies tussen **Herhalen Uit** (wekker is uitgeschakeld), **Dagelijks, Eenmaal, Weekeinde** (ZA-ZO), **Weekdagen**(MA-VR).

Tijd Stel de tijd in, wanneer u gewekt wilt worden.

Als onder **Herhalen Eenmaal** is geselecteerd, dan wordt de datum ook gevraagd.

Modus Selecteer de bron waarmee u gewekt wilt worden. U kunt kiezen uit **Zoemer, Internet Radio, DAB, FM.**

Programma Selecteer of van de laatst ingestelde bron het **Laatst beluisterde** of een van de **Opgeslagen favorieten** moet worden afgespeeld.





Selecteer voordat u de wekker instelt de bron waarmee u gewekt wilt worden en de gewenste favorieten van die bron.

Volume Kies het volume waarmee u gewekt wilt worden.


Opslaan Slaat de wekkerinstellingen op.





De instellingen van de wekker worden pas na het selecteren van **[Opslaan]** overgenomen.

-  De wekker is actief als u de wekkerherhaling heeft ingesteld op Dagelijks, Eenmaal, Weekend of Werkdagen. Op de statusbalk wordt vervolgens een wekkerpictogram weergegeven met het nummer van de actieve wekker . In de stand **Uit** wordt de wekker niet op de ingestelde tijd actief.



12.2.2 Wekker na afgaan uitschakelen/Sluimerfunctie

- > Druk op de knop **Aan/Stand-by (14)** of **Wekker (17)** op de afstandsbediening om de wekker uit te schakelen.
-  Op het display verschijnt **[Wekker uit]** en blijft het wekkerpictogram verschijnen wanneer de wekkerherhaling is ingesteld op Dagelijks, Weekend of Weekdagen.
- > Druk op de knop **SNOOZE (1)** om de sluimerfunctie in te schakelen. Hoe langer u op deze knop drukt, hoe langer de sluimerfunctie duurt.

12.2.3 Wekker uitschakelen/deactiveren

- > Selecteer volgens de aanwijzingen in 12.2.1 de opgeslagen **Wekker 1** of **Wekker 2** die u wilt in- of uitschakelen.
 - > Open **[Herhalen]** en zet deze op **[Uit]** om de wekker uit te schakelen.
-  De instellingen van de wekker worden pas na het selecteren van **[Opslaan]** overgenomen.
-  De instellingen van de wekker blijven behouden, zodat deze later eenvoudig weer kunnen worden ingeschakeld/geactiveerd.

12.2.4 Wekker inschakelen/activeren

- > Selecteer de opgeslagen wekker die u wilt in- of uitschakelen, **Wekker 1** of **Wekker 2**.
 - > Open **[Herhalen]** en stel deze in op **Dagelijks, Eenmaal, Weekend** of **Werkdagen** om de wekker met de bestaande instellingen te activeren (zie paragraaf 12.2.1).
-  Indien nodig kunt u de andere instellingen aanpassen zoals beschreven in paragraaf 12.2.1.
-  De instellingen van de wekker worden pas na het selecteren van **[Opslaan]** overgenomen.

13 Systeeminstellingen

De systeeminstellingen gelden voor alle bronnen in gelijke mate.

> Om de systeeminstellingen in te voeren, drukt u op de knop **MENU** en selecteert u > **Systeeminstellingen**.

Alternatief:

> Druk op de toets **MENU** en selecteer **Hoofdmenu > Systeeminstellingen**.

13.1 Equalizer

Om het geluid van de DIGITRADIO 143 aan te passen, gebruikt u de equalizer met de standaardinstellingen **Gemiddeld**, **Klassiek**, **Rock**, **Pop** en **Jazz** tot uw beschikking.

> U kunt de equalizerinstellingen openen via **MENU > Systeeminstellingen > Equalizer**.

Alternatief:

> Druk op de toets **EQUALIZER (EQ.)** van de afstandsbediening (**19**) om direct naar de equalizerinstellingen te gaan.

> Selecteer de gewenste equalizerinstelling en druk op de **OK**-knop.

 Een * geeft de huidige selectie/instelling aan.

13.2 Internetinstellingen

> U kunt de netwerkinstellingen openen en configureren via **MENU > Systeeminstellingen > Internetinstellingen**.


13.2.1 Verbinding via netwerkkabel

Voor de configuratie van de netwerkverbinding via netwerkkabel (LAN), kunt u de netwerkwizard gebruiken of deze handmatig uitvoeren.

13.2.1.1 Configureren met netwerkkassistent

> Sluit de LAN-kabel aan op de DIGITRADIO-aansluiting met het label **LAN Input (20)**.

> Selecteer de **[Netwerkkassistent]** om deze te starten.

 De netwerkkassistent zoekt nu naar alle WLAN-netwerken binnen bereik en geeft deze vervolgens weer, evenals de optie **[Kabel]**.


> Als u de netwerkverbinding via de netwerkkabel (LAN) wilt gebruiken, selecteert u **[Kabel]** en drukt u op de knop **OK**.

 Na bevestiging worden automatisch de benodigde instellingen zoals bijvoorbeeld IP-adres, gateway en subnetmasker van uw router opgehaald, als op de router de DHCP-functie is ingeschakeld.

13.2.1.2 Handmatige configuratie

> Selecteer **[Handmatige instellingen]** en vervolgens **[Kabel]** om de handmatige configuratie te starten.

> Selecteer nu of u het IP-adres, de gateway enz. automatisch van uw router wilt laten ophalen (DHCP actief) of deze handmatig wilt invoeren (DHCP inactief).

 Vergeet niet dat het automatisch ophalen van het IP-adres, de gateway en het subnetmask... alleen werkt als de DHCP-functie in uw router is geactiveerd.

> Voer achter elkaar het IP-adres, subnetmasker, gateway-adres, primaire DNS en, indien nodig, secundaire DNS achtereenvolgens in met behulp van de **pijltoetsen** van de afstandsbediening. Bevestig elke ingestelde waarde met **OK**.

13.2.2 Verbinding via WLAN

Voor de configuratie van de netwerkverbinding via WLAN kunt u de netwerkwizard gebruiken of deze handmatig uitvoeren.

13.2.2.1 Configureren met netwerkasistent

> Selecteer de **[Netwerkasistent]** om deze te starten.

 De netwerkwizard zoekt nu naar alle WLAN-netwerken binnen bereik en geeft deze weer.

> Selecteer vervolgens uw WLAN-netwerk.

 Nu kunt u kiezen of u de WPS-functie wilt gebruiken of handmatig uw WLAN-wachtwoord wilt invoeren.

> Als u de WPS-functie wilt gebruiken, start u deze eerst op uw router volgens de bedieningsinstructies en vervolgens selecteert u **[Toets indrukken]** in de netwerkasistent.

 Let op de vermeldingen op het display. Het verbindingsproces is meestal na enkele seconden voltooid en de WLAN-verbinding kan nu worden gebruikt.

- > Als u uw WLAN-wachtwoord handmatig wilt invoeren of als uw router de WPS-functie niet ondersteunt, selecteert u **[WPS overslaan]**.
- > Voer vervolgens uw WLAN-wachtwoord in met behulp van het virtuele toetsenbord en bevestig door **OK** te selecteren.
-  Het ingevoerde wachtwoord wordt nu gecontroleerd. Dit proces is meestal na enkele seconden voltooid en de WLAN-verbinding kan nu worden gebruikt.

13.2.2.2 Configureren met de WPS-functie

Hiermee wordt een directe verbinding met de router tot stand gebracht. Een selectie en/of invoer van een draadloos netwerk (SSID) en wachtwoord is niet nodig.

- > Start de WPS-functie op uw router volgens de gebruikershandleiding daarvan.
- > Selecteer vervolgens **[PBC WLAN instellen]** om de verbindingsprocedure te starten.

 Let op de vermeldingen op het display. Het verbindingsproces is meestal na enkele seconden voltooid en de WLAN-verbinding kan nu worden gebruikt.

13.2.2.3 Handmatige configuratie

Selecteer **[Handmatige instellingen]** en vervolgens **[Draadloos]** om de handmatige configuratie te starten.

- > Selecteer nu of u het IP-adres, de gateway enz. automatisch van uw router wilt laten ophalen (DHCP actief) of deze handmatig wilt invoeren (DHCP inactief).
- > Vergeet niet dat het automatisch ophalen van het IP-adres, de gateway en het subnetmasker alleen werkt als de DHCP-functie in uw router is geactiveerd.
- > Voer achter elkaar het IP-adres, subnetmasker, gateway-adres, primaire DNS en, indien nodig, secundaire DNS achtereenvolgens in met behulp van de **pijltoetsen** van de afstandsbediening. Bevestig elke ingestelde waarde met **OK**.
- > Voer nu de naam (SSID) van uw WLAN-netwerk in met het virtuele toetsenbord en bevestig door **OK** te selecteren.
- > Selecteer of uw WLAN-netwerk **Open** of met **WEP** of **WPA/WPA2** gecodeerd is en bevestig het volgende punt.

- > Voer ten slotte met behulp van het virtuele toetsenbord uw WLAN-wachtwoord in en bevestig door **OK** te selecteren om de verbindingsprocedure te starten.



Normaal gesproken kan de WLAN-verbinding na enkele seconden worden gebruikt.

13.2.3 Instellingen weergeven

- > Selecteer **[Instellingen weergeven]** om de huidige netwerkinstellingen weer te geven.

13.2.4 Handmatige instelling

De handmatige instelling van de verbidingsparameters voor **LAN** is in paragraaf 13.2.1.2 en voor een **draadloos netwerk (WLAN)** in paragraaf 13.2.2.3 beschreven.

13.2.5 NetRemote PIN-instelling

Onder bepaalde omstandigheden kan het nodig zijn om de verbinding met de DIGITRADIO 143 met een pincode te beveiligen.

- > Voer in **[NetRemote PIN-instelling]** een 4-cijferige pincode in.

13.2.6 Netwerkprofiel verwijderen

Gebruik deze menu-optie om een bestaande verbinding met een draadloos netwerk te beëindigen en de gemaakte instellingen te verwijderen. Als u het apparaat opnieuw wilt verbinden met dit netwerk, moet u alle instellingen opnieuw uitvoeren.

13.2.7 WLAN/LAN-verbinding in stand-by

- > Selecteer onder **[WLAN/LAN in stand-by toestaan?]** of de WLAN/LAN-verbinding in de stand-by wel (**JA**) of niet (**NEE**) moet worden behouden.

13.3 Tijdstellingen

> Via **MENU > Systeeminstellingen > Tijd** en datum kunt u de tijd- en datuminstellingen oproepen en configureren.

13.3.1 Tijd/datum instellen

> Selecteer **[Tijd/datum instellen]** om de tijd en datum handmatig in te stellen.

> Verander met de pijltoetsen **▲** of **▼** een waarde en bevestig door op de toets **OK** te drukken.



Telkens wanneer u **OK** indrukt, springt de markering naar de volgende waarde.

13.3.2 Instellingen voor bijwerken

Selecteer onder **[Instellingen voor bijwerken]** of de tijd en datum automatisch via DAB **[Bijwerken via DAB]**, FM **[Bijwerken via FM]** of Internet **[Bijwerken via NET]** moeten worden bijgewerkt dan wel **[Niet bijwerken]** moet worden uitgevoerd.



Als **Bijwerken via NET** is geselecteerd, zijn automatisch de menu-opties **[Tijdzone instellen]** en **[Zomertijd]** beschikbaar.



Als **[Niet bijwerken]** is geselecteerd, moeten de datum en tijd volgens de aanwijzingen in paragraaf 13.3.1 handmatig worden ingesteld.

13.3.3 Formaat instellen

> Onder **[Formaat instellen]**, kunt u selecteren of de tijd in **12-** of **24-**uursformaat moet worden weergegeven.

13.3.4 Tijdzone instellen (alleen bij bijwerken via NET)

> Selecteer onder **[Tijdzone]** de tijdzone die overeenkomt met uw locatie.

13.3.5 Zomertijd (alleen bij bijwerken via NET)

> Onder **[Zomertijd]** stelt u in of het momenteel zomertijd (**Aan**) of wintertijd (**Uit**) is.

13.4 Taal

- > Via **MENU> Systeeminstellingen> Taal** kunt u de gewenste menutaal selecteren.

13.5 Fabrieksinstellingen

- > Ga naar **MENU> Systeeminstellingen> Fabrieksinstellingen** om de fabrieksinstellingen van uw DIGITRADIO 143 te herstellen.



Bedenk wel dat in dit geval alle door u gemaakte instellingen (bijv. voor netwerkverbinding of opgeslagen zenders) verloren gaan en vervolgens opnieuw moeten worden ingevoerd om de radio weer gewoon te kunnen gebruiken.

- > Als u de radio werkelijk opnieuw wilt instellen, selecteert u **[JA]** in de beveiligingsdialoog die verschijnt of u breekt de procedure af met **[NEE]**.



Na het voltooiën van de fabrieksinstellingen schakelt de radio over naar stand-by. De volgende keer dat deze wordt ingeschakeld, wordt de installatieassistent (paragraaf 4) opnieuw gestart.

13.6 Software-update

Van tijd tot tijd worden software-updates ter beschikking gesteld, die verbeteringen of oplossingen voor fouten kunnen bevatten. De DIGITRADIO is daardoor altijd up-to-date.

- > Ga naar **MENU > Systeeminstellingen > Software-update**.
- > Als de DIGITRADIO 143 periodiek naar nieuwe softwareversies moet zoeken, selecteert u bij **[Automatische update] > [JA]** of **[NEE]** als dat niet automatisch moet gebeuren.
- > Selecteer **[Nu controleren]** als u direct wilt controleren of er een nieuwere softwareversie beschikbaar is.



Als er een software-update is gevonden, volgt u de instructies op het display.



Om software-updates te zoeken en downloaden, moet de radio verbonden zijn met het internet.



Zet de DIGITRADIO 143 niet uit tijdens het updateproces!

13.7 Installatieassistent

De **installatieassistent** wordt automatisch gestart nadat de DIGITRADIO 143 voor het eerst wordt ingeschakeld, na het herstellen van de fabrieksinstellingen of handmatig in **MENU > Systeeminstellingen > Installatieassistent**. Hoe u de installatieassistent configureert ziet u in paragraaf 4.

13.8 Info

- > Onder **MENU > Systeeminstellingen > Informatie** kunt u de momenteel geïnstalleerde softwareversie evenals bijvoorbeeld de Spotify-versie vinden.

13.9 Displayverlichting

- > Gebruik **MENU > Systeeminstellingen > Verlichting** om toegang te krijgen tot de instellingen van de achtergrondverlichting.
- > Selecteer **[Operationele modus]** of **[Stand-bymodus]** om de operationele of stand-bymodus in te stellen.
- > U kunt nu de helderheid tijdens gebruik in drie stappen van **Hoog, Gemiddeld** tot **Laag** instellen en voor stand-by onder **[Displayverlichting]** op **Hoog, Gemiddeld, Laag** en **Uit** instellen.



Voor de stand-by modus kunt u bovendien onder **[Time-out]** de tijdsduur instellen waarna de displayverlichting na het uitschakelen in de ingestelde helderheid moet veranderen.

14 Schoonmaken



Maak het apparaat niet schoon met een vochtige doek of onder stromend water om het risico van een elektrische schok te vermijden. Trek de stekker voor het schoonmaken uit het stopcontact.



Gebruik geen schuursponsjes, schuurpoeder en oplosmiddelen zoals alcohol, benzine, spiritus, verdunner, enz. Deze kunnen het oppervlak van het apparaat beschadigen.



Gebruik geen van de volgende middelen: zout water, insecticiden, chloor of zure oplosmiddelen (salmiak).



Maak de behuizing met een zachte met water bevochtigde doek schoon.



Maak het display alleen met een zachte katoenen doek schoon. Gebruik indien nodig een katoenen doek met kleine

hoeveelheden niet-alkalisch, verdund zeepsop op waterbasis.



Wrijf zachtjes over het oppervlak met de katoenen doek totdat deze helemaal droog is.

15 Storingen verhelpen

Als het apparaat niet werkt zoals bedoeld, controleer het dan met behulp van de volgende tabellen.

15.1 Algemene problemen

Symptoom	Mogelijke oorzaak/oplossing
Ik kan het apparaat niet aanzetten.	Het apparaat krijgt geen stroom. Sluit de stekker op de juiste manier op het stopcontact aan. Misschien ander stopcontact nemen.
Ik hoor niets.	Verhoog het volume. Mogelijk is de verkeerde bron geselecteerd. Mogelijk is mute actief?
Het display gaat niet aan.	Zet het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact, zet het apparaat aan.
Er is een ruis te horen.	In de buurt van het apparaat zendt een mobiele telefoon of een ander apparaat storende radiogolven uit. Verwijder de mobiele telefoon of het apparaat uit de omgeving van uw apparaat.
Er treden andere bedieningsfouten, harde ruis of een gestoorde displayweergave op.	Elektronische componenten van het apparaat zijn gestoord. Trek de stekker eruit. Laat het apparaat ca. 10 seconden los van de stroombron. Sluit het apparaat opnieuw aan.

15.2 Problemen met USB-media

Symptoom	Mogelijke oorzaak/oplossing
Afspelen lukt niet.	Het apparaat staat niet in de USB-modus. Schakel met MODE de betreffende bron in.
	Medium niet geplaatst of leeg. Medium correct plaatsen of er muziek op zetten.

15.3 Problemen met de afstandbediening

Symptoom	Mogelijke oorzaak/oplossing
De afstandsbediening werkt niet.	Batterijen verkeerd geplaatst of zwak. Controleer de polariteit. Vervang de batterijen.
	IR-verbinding onderbroken. Verwijder objecten die zich tussen de afstandsbediening en het apparaat bevinden.
	Afstand te groot. Max. afstand tot het apparaat: ca. 4 meter

15.4 Problemen met de radio

Symptoom	Mogelijke oorzaak/oplossing
Er wordt geen enkele radiozender ontvangen.	Het apparaat staat niet in de radio-modus. Druk op de knop MODE en selecteer DAB of FM.

Er wordt geen DAB-sigitaal ontvangen.	Controleer of in het gebied DAB-ontvangst mogelijk is. Richt de antenne anders. Probeer om andere stations te ontvangen. Voer een scan uit.
Het geluid is zwak of van slechte kwaliteit.	Andere apparaten, bijvoorbeeld televisies, storen de ontvangst. Zet het apparaat verder weg van deze apparaten.
	De antenne is verkeerd geplaatst of niet goed gericht. Verander de positie/locatie van de draadantenne

15.5 Problemen met de externe ingang

Symptoom	Mogelijke oorzaak/oplossing
Geen geluid van de externe ingang (AUX).	Is het externe apparaat correct aangesloten?
	Is AUX geselecteerd als de ingangsbron?
	Is het afspelen op het externe apparaat gestart en is het uitgangsvolume ingesteld?



Als u de storing na de beschreven controles nog steeds niet kunt verhelpen, neem dan contact op met de technische hotline (zie informatie hierover op Seite 114).

16 Technische gegevens

Ontvangstmethode(n)	DAB/DAB+, FM, Bluetooth, Internet, Spotify Connect, USB, netwerkstation
LAN Frequenties WLAN/Bluetooth	LAN: 10/100 WiFi: 802.11b, g, a, n, 2412 - 2472 MHz (max. +20 dBm EIRP), 5180 - 5700 MHz (max. +19,5 dBm EIRP) Bluetooth: V4.2+EDR, 2402 - 2480 MHz (max. 4dBm Class II) L2CAP/A2DP
Display	3,2" TFT kleurendisplay
WLAN-versleuteling	WEP, WPA, WPA2, WPS
DAB-frequenties	174 - 240 MHz
FM-frequenties	87,5 - 108 MHz
Voedingsbron	110-240 V ~ 50/60 Hz
Stroomverbruik	In bedrijf: ~5,5W Stand-by: < 1 W
Aansluitingen	Analoge audio-uitgang RCA L+R, 3,5mm-jack Analoge audio-ingang 3,5mm-jack Digitale audio-uitgang optisch en coaxiaal 3,5 mm jack koptelefoonaansluiting LAN-aansluiting USB-ingang Antenneaansluiting F-stekker WLAN antenne-aansluiting
Opslagplaatsen favorieten	DAB/DAB+: 30 FM: 30 Internet 30 Spotify Connect: 10

Werktemperatuur	0° - 40°C
Afmetingen mm (bxdxh)	435 x 275 x 77